Lavadora
Automatická pračka
Pralni stroj
Veļas mazgājamā mašīna

WMB 61011 FM
WMB 60811 FM

BEKO

1 Instrucciones importantes sobre seguridad

Esta sección contiene instrucciones sobre seguridad que le ayudarán a protegerse de posibles riesgos de lesiones o daños a la propiedad. La no observancia de estas instrucciones invalidará la garantía.

Seguridad general

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia (incluidos niños) sin la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que les facilite las instrucciones acerca de su uso.
- Nunca coloque el aparato sobre una alfombra, ya que la falta de flujo de aire por debajo del aparato provocaría el sobrecalentamiento de las piezas eléctricas, con el consiguiente riesgo de avería.
- No ponga el aparato en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados. En ese caso, llame al agente de servicio autorizado.
- Haga que un electricista cualificado instale un fusible de 16 amperios en su instalación eléctrica.
- Si el aparato presenta alguna anomalía, no lo use hasta que no haya sido reparado por el agente de servicio autorizado, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para reanudar su funcionamiento una vez restablecido el suministro eléctrico después de una interrupción del mismo. Si desea cancelar el programa en curso, consulte la sección "Cancelación del programa".
- Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible conforme a los valores indicados en la tabla de especificaciones técnicas. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.
- Las mangueras de toma y evacuación de agua deben estar firmemente acopladas y libres de daños. En caso contrario, existe el riesgo de fugas de agua.
- Jamás abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor. De lo contrario correrá el riesgo de sufrir una inundación y de quemarse con el agua caliente.
- No intente abrir a la fuerza la puerta de carga si está bloqueada. La puerta se desbloqueará transcurridos unos minutos desde la finalización del ciclo de lavado. Si fuerza la apertura de la puerta de carga, puede que dañe el mecanismo.
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- Jamás lave el aparato rociándolo con agua, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca toque el enchufe con las manos húmedas. Nunca desenchufe el aparato tirando del cable, tire siempre del enchufe.
- Use únicamente detergentes, suavizantes y suplementos aptos para su uso en lavadoras automáticas.
- Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y los envases de detergente.
- El aparato debe estar desenchufado durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.

Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es adecuado para un uso comercial y no debe dársele otros usos distintos del uso previsto.
- El aparato sólo debe usarse para lavar y aclarar prendas cuya etiqueta indique que son aptos para lavadora.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.

Seguridad infantil

- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Manténgalos alejados del aparato cuando esté en funcionamiento y no permita que lo manipulen. Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen el aparato.
- No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia en donde esté instalado el aparato.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.

2 Instalación

Deje la instalación de la lavadora en manos del agente de servicio autorizado más cercano. Para preparar la lavadora para su uso, consulte la información del manual de usuario y antes de llamar al agente de servicio autorizado asegúrese de que los sistemas de suministro de agua y electricidad así como el sistema de desagüe sean adecuados. Si no lo fuesen, solicite a un técnico y a un fontanero cualificados la realización de las adaptaciones pertinentes.

ⓘ La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.

⚠ La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.

⚠ Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. En caso afirmativo, no lo instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.

ⓘ Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pincen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.

Ubicación adecuada para la instalación

- Coloque la lavadora sobre un piso sólido. No coloque la lavadora sobre alfombras de pelo o superficies similares.
- El peso total de la lavadora con la secadora situada encima alcanza a plena carga los 180 kilogramos aproximadamente. Coloque la lavadora sobre un piso sólido y plano que tenga una capacidad de carga suficiente.
- No coloque la lavadora sobre del cable de alimentación.
- No instale la lavadora en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a los 0 ºC.
- Coloque la lavadora a una distancia de al menos 1 cm respecto de los bordes de otros muebles.

Retirada de los refuerzos de embalaje

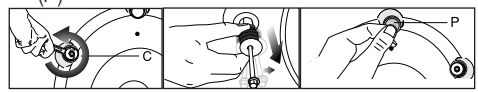
Incline la lavadora hacia atrás para retirar estos refuerzos. Retire los refuerzos de embalaje tirando de la cinta.

Retirada de las trabas de transporte

⚠ No retire las trabas de transporte sin haber retirado antes los refuerzos de embalaje.

⚠ Retire los pernos de transporte de seguridad antes de utilizar la lavadora; de lo contrario, ésta resultará dañada.

1. Suelte todos los pernos con una llave hasta que giren libremente (C).
2. Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad.
3. Inserte las cubiertas de plástico que encontrará en la bolsa que contiene el manual del usuario en los orificios del panel posterior. (P)



ⓘ Guarde los pernos de seguridad en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar de nuevo la lavadora.

ⓘ Jamás transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

Conexión del suministro de agua

ⓘ La presión requerida para el funcionamiento de la lavadora es de entre 1 y 10 bares (0,1 a 10 MPa). Para que la lavadora funcione sin inconvenientes, el grifo abierto debe suministrar un flujo de 10 a 80 litros de agua por minuto. Instale una válvula reductora de la presión si la presión del agua fuese mayor.

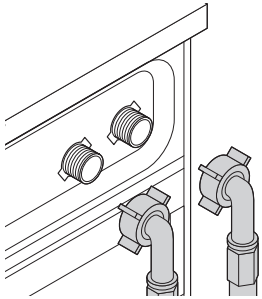
ⓘ Si va a utilizar su lavadora de doble toma de agua como unidad de una sola toma de agua (fría), debe instalar el tapón suministrado junto con la lavadora en la válvula del agua caliente antes de utilizarla. (Afecta a los aparatos suministrados con un grupo de tapón ciego.)

ⓘ Si va a utilizar las dos tomas de agua de la lavadora, conecte la manguera del agua caliente tras retirar el conjunto de tapón y junta de la válvula del agua caliente. (Afecta a los aparatos suministrados con un grupo de tapón ciego.)

⚠ Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo de agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.

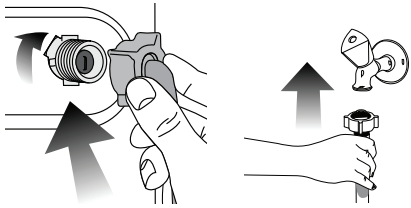
⚠ No utilice mangueras de agua viejas o usadas en su nueva lavadora, ya que podrían ocasionar la aparición de manchas en sus prendas.

1. Conecte las mangueras especiales suministradas junto con la lavadora a las válvulas de toma de agua de la lavadora. La manguera roja (izquierda, máximo 90 ºC) es para la toma de agua caliente, y la manguera azul (derecha, máximo 25 ºC) es para la toma de agua fría.



⚠ Asegúrese de que las conexiones de agua caliente y fría estén bien hechas cuando se instale la lavadora. De lo contrario, sus prendas podrían quedar calientes al final del proceso de lavado y sufrir deterioro.

2. Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Jamás utilice una llave para apretar las tuercas.



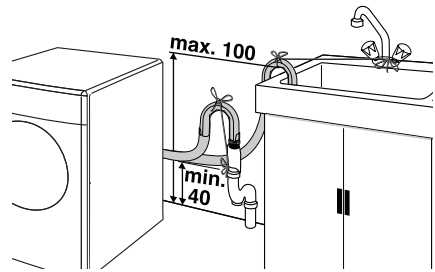
3. Abra completamente los grifos tras realizar la conexión de la manguera para comprobar si existe alguna fuga de agua en los puntos de conexión. Si observa una fuga de agua, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca cuidadosamente tras comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y posibles daños derivados, mantenga los grifos cerrados cuando no utilice la lavadora.

Conexión al desagüe

- El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe o al fregadero.

⚠ Si la manguera se sale de su alojamiento durante la evacuación del agua, su hogar podría sufrir una inundación y usted podría quemarse debido a las altas temperaturas que alcanza el agua durante el lavado. Para evitar estos riesgos, y para garantizar que la lavadora toma y evacúa el agua de forma correcta, fije con firmeza el extremo de la manguera de desagüe para evitar que pueda salirse de su sitio.

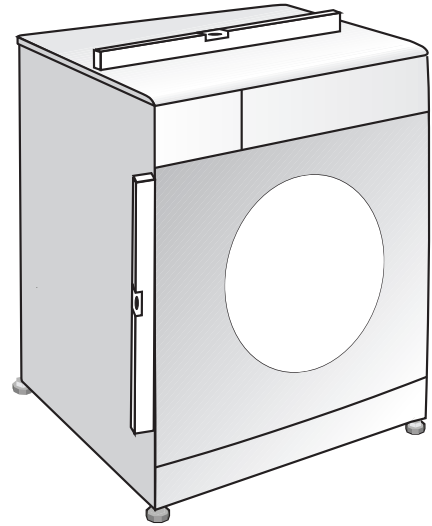
- La manguera debe colocarse a una altura de entre 40 y 100 cm.
- En caso que la manguera se eleve tras colocarla a nivel del suelo o bien quede muy cerca del suelo (a menos de 40 cm), la evacuación de agua resultará más dificultosa y la colada puede quedar excesivamente húmeda. Por lo tanto, respete las alturas indicadas en la ilustración.



- Para evitar el reflujo de agua sucia al interior de la lavadora y facilitar el desagüe, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la inserte en el desagüe más de 15 cm. Si la manguera es demasiado larga, córtela a la longitud adecuada.
- Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede doblado, no haya ningún objeto sobre él ni quede pinzado entre el desagüe y la lavadora.
- Si la manguera es demasiado corta, añádale una extensión de manguera original. La manguera no debe superar los 3,2 m de longitud. Para evitar fugas de agua, es preciso conectar adecuadamente la manguera de extensión y la manguera de desagüe de la lavadora mediante una abrazadera.

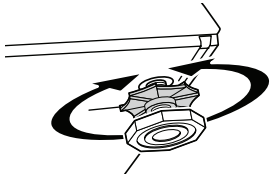
Ajuste de los pies

⚠ Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Equilibre la lavadora ajustando los pies. De lo contrario, es posible que la lavadora se mueva de su sitio, causando golpes y vibraciones.



1. Afloje con la mano las tuercas de las patas.

2. Ajuste las patas hasta que la lavadora quede correctamente nivelada.
3. Apriete de nuevo todas las tuercas de las mangueras con la mano.



⚠ No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas, ya que podría dañarlas.

Conexión eléctrica

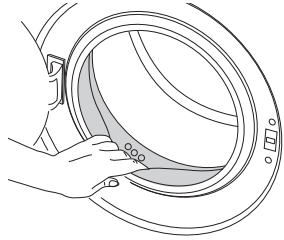
Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible conforme a los valores indicados en la tabla de especificaciones técnicas. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- La tensión y la protección por fusible permitida se indican en la sección “Especificaciones técnicas”. Si el valor actual del fusible o el disyuntor de su domicilio es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- La tensión especificada debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.

⚠ Deje en manos de un agente de servicio autorizado la sustitución de un cable de alimentación dañado.

Uso por primera vez

Antes de empezar a utilizar la lavadora, asegúrese de haber realizado todas las preparaciones indicadas en las secciones "Instrucciones importantes sobre seguridad" e "Instalación" del manual de instrucciones.
Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa Limpieza de tambor. Si su lavadora no dispone de un programa para la limpieza del tambor, utilice el programa Algodones-90 y seleccione también las funciones Agua adicional o Aclarado extra. Antes de dar inicio al programa, vierta un máximo de 100 g de antical en polvo en el compartimento de detergente del lavado principal (compartimento nº II). Si el producto antical viene en forma de tabletas, ponga una sola tableta en el compartimento nº II. Seque el interior del fuelle con un paño limpio una vez finalizado el programa.



ⓘ Use un producto antical adecuado para lavadoras.

ⓘ Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

Eliminación del material de embalaje

Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.
Los materiales de embalaje de su lavadora se han fabricado con materiales reciclables. Deshágase de ellos de forma adecuada y clasifíquelos atendiendo a las directrices de reciclado de residuos. No los tire a la basura junto con los residuos domésticos normales.

Transporte de la lavadora

Desenchufe la lavadora antes de su transporte. Desconéctelo de las redes de desagüe y suministro de agua. Evacúe por completo el agua que pueda quedar en el interior de la lavadora, vea la sección "Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba". Coloque los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al de su retirada, vea la sección "Retirada de las trabas de transporte".

ⓘ Jamás transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

Eliminación de su viejo aparato

Deshágase de su viejo aparato de forma respetuosa con el medio ambiente.
Consulte a su concesionario o centro de recogida de residuos más próximo para obtener información acerca de cómo deshacerse de su viejo aparato.
En aras de la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación e inutilice el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga antes de deshacerse del aparato.

3 Preparativos

Ahorro de energía

La siguiente información le ayudará a utilizar su lavadora de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente.

- Utilice la lavadora siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado pero sin sobrecargarla. Consulte la tabla de programas y consumos.
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave las prendas con poca suciedad a temperaturas bajas.
- Use los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.
- No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes.
- Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice una cantidad de detergente superior a la cantidad recomendada en el envase.

Clasificación de las prendas

- Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

Preparación de las prendas para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Si olvida ese tipo de objetos en los bolsillos de las prendas, es posible que se oigan ruidos durante el lavado.
- Introduzca las prendas de pequeño tamaño, por ejemplo calcetines de niños o medias de nylon, en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.
- Lave los productos que lleven la etiqueta “lavar a máquina” o “lavar a mano” con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con un establecimiento de limpieza en seco.
- Use únicamente tintes y productos antical que sean adecuados para lavadoras. Tenga siempre en cuenta las instrucciones del envase.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.
- Meta las prendas de lana de Angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. De esta forma reducirá la formación de bolas.
- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora, ya que tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada.

⚠ Observe la información de la tabla de programas y consumos. Si sobrecarga la lavadora, su rendimiento se verá reducido, pudiendo aparecer además vibraciones y ruidos.

Carga de la colada

- Abra la puerta de carga.
- Coloque las prendas holgadamente en el interior de la lavadora.
- Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta.

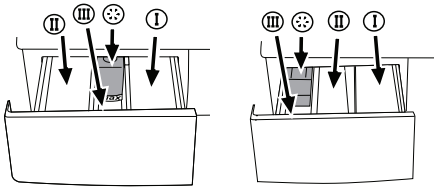
ⓘ Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada, y sólo podrá abrirse transcurridos unos instantes desde la finalización del programa de lavado.

⚠ Si coloca la colada de forma incorrecta, es posible que la lavadora emita ruidos y vibraciones.

Uso de detergente y suavizante.

Depósito de detergente

El depósito del detergente consta de tres compartimientos:
- (I) para prelavado
- (II) para lavado principal
– (III) para suavizante
– (*) además, el compartimento del suavizante tiene un sifón.



Hay dos tipos de dispensadores de detergente, según el modelo de la lavadora, tal como puede verse anteriormente.

Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- Jamás abra el depósito de detergente mientras el programa de lavado esté en curso.
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento nº I).
- En los programas con prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento nº I).
- No seleccione un programa con prelavado si está utilizando detergente en bolsitas o una bola dispensadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dispensadora directamente sobre la colada en el tambor de la lavadora.
- Si utiliza detergente líquido, no olvide colocar el recipiente con el detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento nº II).

Selección del tipo de detergente

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del tipo y el color del tejido.
- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave sus prendas delicadas única y exclusivamente con detergentes especiales (detergentes líquidos, jabón para lana, etc.)
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos usar un detergente líquido.
- Lave las prendas de lana con un detergente específico.

⚠ Utilice únicamente detergentes específicos para el lavado a máquina.

⚠ No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente

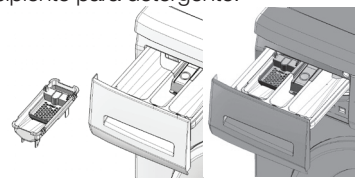
La cantidad de detergente que debe usar dependerá del volumen de la colada, el grado de suciedad y la dureza del agua. Lea con atención las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y respete las dosis indicadas.
- No utilice una cantidad superior a la recomendada en el paquete con el fin de evitar los problemas causados por el exceso de espuma y el enjuague incorrecto, además de ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para coladas de poco volumen o formadas por prendas no muy sucias.
- Use los detergentes concentrados en las dosis recomendadas.

Uso de suavizantes

Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante o en el depósito de detergente.
- Respete las dosis recomendadas en el envase.
- No rebase la marca de nivel máximo (>max<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

Uso de detergentes líquidos

Si la lavadora contiene un recipiente para detergente líquido:
- Asegúrese de colocar el recipiente para detergente líquido en el compartimento nº "II".
- Use el vaso medidor suministrado por el fabricante del detergente y siga las instrucciones del envase.
- Respete las dosis recomendadas en el envase.
- Si el detergente líquido ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el recipiente para detergente.



Si la lavadora no contiene un recipiente para detergente líquido:
- No utilice detergente líquido para el prelavado en los programas con prelavado.
- Use el vaso medidor suministrado por el fabricante del detergente y siga las instrucciones del envase.
- El detergente líquido deja manchas en sus prendas si se usa junto con la función de inicio demorado. Si va a utilizar la función de inicio demorado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en tabletas

Siempre que use detergentes en gel o en tabletas, lea con atención las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y observe las dosis indicadas. Si el envase no contiene ninguna

indicación, siga el siguiente procedimiento:

- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento del detergente de lavado principal durante la primera toma de agua. Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, vierta en él el detergente antes de dar inicio al programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o bien está ya dosificado en cápsulas, añádalo directamente al tambor antes de iniciar el lavado.
- Deposite los detergentes en tabletas en el compartimento de lavado principal (compartimento núm. II) o directamente en el tambor antes del lavado.

ⓘ Los detergentes en tabletas pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. En tal caso, en futuros lavados deposite la tableta de detergente entre las prendas, cerca de la parte inferior del tambor.

ⓘ No utilice la función de prelavado cuando emplee detergente en tableta o en gel.

Uso de almidón

- Si va a usar almidón líquido, almidón en polvo o tinte, viértalos en el compartimento del suavizante, siguiendo las instrucciones del envase del producto.
- No utilice suavizante y almidón a la vez en un mismo ciclo de lavado.
- Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y humedecido tras el lavado.

Uso de lejías

- Seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al inicio del prelavado. No añada detergente al compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso del aclarado.
- No mezcle la lejía con el detergente.
- Utilice una pequeña cantidad de lejía (aprox. 50 ml) y aclare las prendas bien, ya que este tipo de productos pueden irritar la piel. No vierta la lejía sobre las prendas ni la utilice para prendas de color.
- Cuando utilice lejía con oxígeno, siga las instrucciones del envase y seleccione un programa de temperatura baja.
- Las lejías con oxígeno pueden utilizarse junto con otros detergentes; no obstante, si su densidad es distinta a la del detergente, vierta el detergente en primer lugar en el compartimento nº "II" en el depósito de detergente y espere hasta que el detergente se absorba durante la toma de agua de la lavadora. A continuación, vierta la lejía en el mismo compartimento mientras la lavadora esté aún tomando agua.

Uso de un producto antical

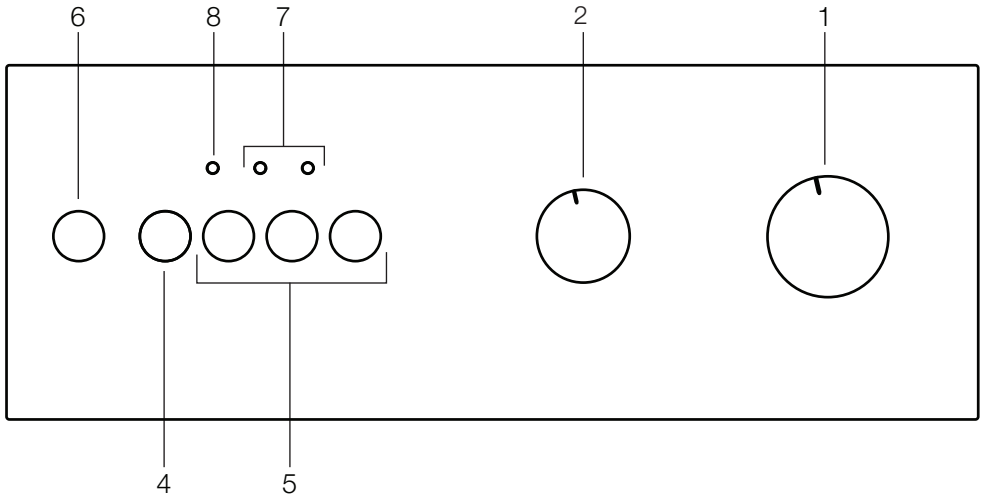
- Cuando sea necesario, utilice productos antical específicamente fabricados para su uso en lavadoras.
- Siga siempre las instrucciones del envase.

Consejos para un lavado eficiente

		Prendas			
		Colores claros y blancos	Colores	Colores oscuros	Prendas delicadas/Lana/ Seda
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: 40 - 90 °C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: fría - 40 °C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: fría - 40 °C)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: fría - 30 °C)
Grado de suciedad	**Elevado** (manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)	Puede que sea necesario tratar las manchas antes del prelavado. Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Grado de suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Grado de suciedad bajo (sin manchas visibles.)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

4 Funcionamiento del aparato

Panel de control



1 - Selector de programas
2 - Botón de ajuste de la velocidad de centrifugado*
3 - Botón de ajuste de la temperatura*
4 - Botón de Inicio/Pausa/Cancelación
5 - Botones de funciones auxiliares
6 - Botón de encendido/apagado
7- Indicador de seguimiento de programa
8 - Luz de la puerta de carga*

* Varía según el modelo de su lavadora.

Preparación de la lavadora

Asegúrese de que las mangueras estén firmemente conectadas. Enchufe la lavadora. Abra completamente el grifo. Introduzca la colada en la lavadora. Añada detergente y suavizante.

Selección de programas

Seleccione el programa más adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de sus prendas, según lo indicado en la tabla de programas y consumos y en la tabla de temperaturas que figura a continuación.

90 ℃	Prendas de algodón y lino blanco con un alto grado de suciedad (cubremesas, manteles, toallas, sábanas, etc.)
60 ℃	Prendas de algodón o sintéticas de color que no destiñan y con un grado normal de suciedad (camisas, camisones, pijamas, etc.) y prendas de lino ligeramente sucias (ropa interior, etc.)
40 ℃- 30 ℃- Fría	Coladas mixtas, incluidos tejidos delicados (cortinas velo, etc.), sintéticos o de lana.

Seleccione el programa deseado mediante el selector de programas.

- Los programas están limitados por la mayor velocidad de centrifugado posible para ese tipo particular de tejido.
- Al seleccionar el programa que vaya a utilizar, considere el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura recomendable del agua.
- Seleccione siempre la menor temperatura posible. A mayor temperatura, mayor consumo de energía eléctrica.
- Si desea más información acerca de los programas, consulte la tabla de programas y consumos.

Programas principales

Utilice los siguientes programas principales según el tipo de tejido.

• Algodón

Este programa le permite lavar sus prendas resistentes de algodón y lino que presenten un grado de suciedad normal con el máximo ahorro de agua y energía en comparación con los demás programas de lavado aptos para el algodón. La temperatura real del agua puede ser distinta de la indicada en el ciclo. La duración del programa puede verse reducida automáticamente durante las últimas fases del programa si lava una colada de menor volumen (p. ej. medio tambor o menos). En este caso, el consumo de agua y energía se reducirá aún más, proporcionándole un lavado

aún más económico. Esta función está disponible en algunos modelos dotados de visor de tiempo restante.

• Tejidos sintéticos

Use este programa para lavar prendas sintéticas (camisas, blusas, tejidos mezcla de sintético y algodón, etc.) La colada se lavará con movimientos suaves en un ciclo de lavado más corto en comparación con el programa Algodones.

Para cortinas y encajes, use el programa Sintético 40 ºC con la función de prelavado seleccionada. Lave los velos y los encajes vertiendo una cantidad pequeña de detergente en el compartimento del lavado principal, ya que su textura mallada genera mucha espuma. No añada detergente al compartimento de prelavado.

• Tejidos de lana

Use este programa para lavar sus prendas de lana. Seleccione la temperatura más adecuada según las indicaciones de las etiquetas de sus prendas. Use detergentes adecuados para lavar lana.

Programas adicionales

La lavadora dispone de programas adicionales para casos especiales.

ⓘ Los programas adicionales pueden variar según el modelo de su lavadora.

• Delicado

Use este programa para lavar sus prendas delicadas. La colada se lavará con movimientos suaves, sin centrifugados intermedios, en comparación al programa Sintéticos.

• Lavado a mano

Utilice este programa para prendas de lana o delicadas con la etiqueta “no lavar con lavadora” y para las cuales se recomiende lavar a mano. La lavadora lava la colada con movimientos muy suaves para no dañar las prendas.

• Mini 30

Use este programa para lavar en poco tiempo una cantidad pequeña de prendas de algodón con un grado ligero de suciedad (30 minutos).

• Super 40

Use este programa para lavar las prendas para las que no pueda usar el programa Algodones 60 ºC. Le dará los mismos resultados que el programa Algodones 60 ºC al lavar durante más tiempo a 40 ºC, ahorrando así energía.

Programas especiales

Para aplicaciones específicas, seleccione cualquiera de los siguientes programas:

• Aclarado

Use este programa cuando desee enjuagar o almidonar por separado.

• Centrifugado + Vaciado

Use este programa para aplicar un ciclo de centrifugado adicional a la colada o para evacuar el agua de la lavadora.

Antes de seleccionar este programa, seleccione la velocidad de centrifugado deseada y pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación. En primer lugar, la lavadora evacuará el agua acumulada en su interior. A continuación, centrifugará la colada a la velocidad seleccionada y evacuará el agua que extraiga de ella.

Si desea únicamente evacuar el agua del tambor sin centrifugar su colada, seleccione el programa Vaciado+Centrifugado y a continuación seleccione la función Sin centrifugado mediante el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado dependiendo del modelo de su lavadora, y a continuación pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación.

ⓘ Si su lavadora no dispone del botón de ajuste de la velocidad de centrifugado ni de la función auxiliar Sin centrifugado, y solo desea evacuar el agua sin centrifugar su colada, seleccione el programa Vaciado+Centrifugado y pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación. La lavadora iniciará el centrifugado una vez haya evacuado por completo el agua. Pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación para detener la lavadora tan pronto como vea que el tambor empieza a girar.

ⓘ Para prendas delicadas, seleccione una velocidad de centrifugado inferior.

Selección de temperatura

Los modelos dotados del botón de ajuste de la temperatura le permiten lavar sus prendas a la temperatura deseada.

⚠ Para evitar dañar sus prendas, no seleccione una temperatura superior a la recomendada para su colada en la tabla de programas y consumos.

Selección de la velocidad de centrifugado

Los modelos dotados de botón de ajuste de la velocidad de centrifugado le permiten centrifugar sus prendas a la velocidad deseada.

En los modelos que no disponen de botón de ajuste de la velocidad de centrifugado, el centrifugado se llevará a cabo a la velocidad recomendada para el programa seleccionado.

ⓘ Si desea retirar su colada sin centrifugar, sitúe el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado en la posición Sin centrifugado.

Tabla de programas y consumos

ES											
Programa		Carga máx. (kg)	Duración del programa (min.)	Consumo de agua (l)	Consumo energético (kWh)	Prelavado	Aclarado Extra	Sin aclarado	Reducción de velocidad de centrifugado	Sin centrifugado	Lavado en frío
Algodón	90	6	125	53	1.65	•	•	•	•	•	•
Algodón	60**	6	148	52	1.01	•	•	•	•	•	•
Algodón	60**	3	148	48	0.86	•	•	•	•	•	•
Algodón	40**	3	132	48	0.62	•	•	•	•	•	•
Algodón	40	6	105	53	1.33	•	•	•	•	•	•
Algodón	Frío	6	95	53	0.16	•	•	•	•	•	•
Super 40	40	6	160	53	0.81				•	•	•
Tejidos sintéticos	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Tejidos sintéticos	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Tejidos sintéticos	30	2.5	95	52	0.30	•	•	•	•	•	•
Tejidos sintéticos	Frío	2.5	90	52	0.15	•	•	•	•	•	•
Delicado	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Tejidos de lana	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Tejidos de lana	Frío	1.5	50	45	0.02		•	•	•	•	
Lavado a mano	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

• : Seleccionable
* : Seleccionado automáticamente, no se puede cancelar.
**: Programa Etiqueta de Energía (EN 60456 Ed.3)
- : Vea la descripción del programa para obtener información sobre la carga máxima.

ⓘ Los consumos de agua y energía eléctrica pueden variar dependiendo de los cambios en la presión, dureza y temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de prendas, las funciones auxiliares seleccionadas, la velocidad de centrifugado y las fluctuaciones de la tensión de alimentación.

ⓘ Las funciones auxiliares de la tabla pueden variar según el modelo de su lavadora.

Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares que desee antes de dar inicio al programa. Además, puede seleccionar o cancelar funciones auxiliares adecuadas para el programa en curso sin pulsar el botón Inicio/Pausa/cancelación con la lavadora en funcionamiento. Para ello, la lavadora debe encontrarse en un paso anterior al de la función auxiliar que desee seleccionar o cancelar.
Si la función auxiliar no se puede seleccionar o cancelar, la luz de esa función auxiliar parpadeará 3 veces para alertar al usuario.

- Algunas funciones no se pueden seleccionar al mismo tiempo. Si antes de poner en marcha la lavadora selecciona una segunda función auxiliar que entra en conflicto con una función seleccionada en primer lugar, ésta será la función que permanecerá activa.
- No es posible seleccionar una función auxiliar incompatible con el programa. (Ver la tabla de programas y consumos.)
- Los botones de las funciones auxiliares pueden variar según el modelo de su lavadora.

• Prelavado

El prelavado sólo vale la pena si la colada está muy sucia. Si no utiliza prelavado ahorrará energía, agua, detergente y tiempo.

- Lave los velos y los encajes vertiendo una cantidad pequeña de detergente en el compartimento de lavado principal, ya que su textura mallada genera mucha espuma. No añada detergente al compartimento de prelavado.

• Aclarado Extra

Esta función permite que la lavadora haga otro aclarado, que se añade al aclarado ya realizado tras el lavado principal. De este modo, se puede reducir el riesgo para las pieles delicadas (bebés, personas alérgicas, etc.) por la mínima cantidad de restos de detergente que permanece en la colada.

• Sin aclarado

Si no desea sacar la colada de inmediato una vez finalizado el programa, puede usar la función "Retener aclarado" para mantener la colada en el agua de aclarado final y así evitar que las prendas se arruguen cuando no haya agua en la lavadora.
En los modelos que disponen de botón de ajuste de la velocidad de centrifugado, seleccione la velocidad de centrifugado y pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación si desea centrifugar la colada en remojo.
En los modelos que no disponen de botón de ajuste de la velocidad de centrifugado, seleccione el programa Centrifugado+Vaciado si desea centrifugar la colada en remojo.

- En estos modelos deberá detener la lavadora pulsando el botón Inicio/Pausa/Cancelación antes de centrifugar y una vez se haya completado el paso de vaciado y se haya evacuado toda el agua del tambor. De esta manera, el tambor de la lavadora se vacía de agua sin centrifugar la colada.

• Lavado en frío

Utilice esta función si desea lavar su colada en agua fría.

• Sin centrifugado

Utilice esta función si no desea que sus prendas se centrifuguen al finalizar el programa.

• Reducción de velocidad de centrifugado

Esta función permite centrifugar la colada a una velocidad inferior a la máxima velocidad de centrifugado de la lavadora.
Al pulsar el botón de reducción de la velocidad de centrifugado, ésta quedará limitada a la velocidad mínima especificada en el panel de control.

Inicio del programa

Pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación para iniciar el programa. El botón Inicio/Pausa/Cancelación se enciende para indicar que el programa se ha iniciado. La puerta de carga se bloqueará y la luz de la puerta de carga se apagará.

Bloqueo para niños

Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la lavadora. De esta manera evitará que puedan introducir modificaciones en el programa en curso.

- Cuando el bloqueo para niños está activo, puede apagar y encender la lavadora mediante el botón Encendido/Apagado. Cuando encienda de nuevo la máquina, el programa se reanudará a partir del punto en donde se detuvo con el bloqueo para niños activo.

Para activar el bloqueo para niños:
Mantenga pulsados los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 durante 3 segundos una vez el programa de lavado haya dado comienzo. La luz de la función auxiliar 1 parpadea de forma continua.
Para desactivar el bloqueo para niños:
El bloqueo para niños debe desactivarse para iniciar un nuevo programa una vez el programa actual haya finalizado, o para interrumpir un programa en funcionamiento.
Para desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsados los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 simultáneamente durante 3 segundos.

Progreso del programa

El indicador de seguimiento de programa permite comprobar el progreso de un programa en curso. Al comienzo de cada paso del programa, se encenderá el LED indicador correspondiente, mientras que el correspondiente al paso anterior ya completado se apagará.
Para cambiar los ajustes de función auxiliar, temperatura y velocidad con un programa en funcionamiento, deberá poner la lavadora en el

modo de pausa. Pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación para que la lavadora pase al modo de pausa. En este caso, la luz del botón Inicio/Pausa/Cancelación parpadeará.

ⓘ Si la lavadora no pasa al centrifugado, es posible que la función Retener aclarado esté activa o que el sistema de detección automática de desequilibrio de la carga se haya activado debido a un desequilibrio en la distribución de la colada en la lavadora.

Bloqueo de la puerta de carga

La puerta de carga dispone de un sistema de bloqueo que evita que la puerta se abra cuando el nivel de agua en el tambor desaconseje su apertura.

Cuando la lavadora se pone en el modo de pausa, comprueba el nivel de agua del interior del tambor. Si el nivel del agua es adecuado, la luz de la puerta de carga se quedará iluminada permanentemente en un plazo de 1 a 2 minutos y la puerta de carga podrá abrirse.

Si la luz de la puerta de carga no está encendida, la puerta no podrá abrirse. Si de todas formas tiene que abrir la puerta de carga aunque la luz de la puerta de carga esté apagada, deberá cancelar el programa en curso, vea la sección "Cancelación del programa".

Modificación de las selecciones una vez iniciado el programa

Si desea cambiar los ajustes una vez iniciado el programa, antes deberá poner la lavadora en el modo de pausa.

ⓘ El programa seleccionado en primer lugar proseguirá aunque seleccione un nuevo programa cambiando la posición del selector de programas con la lavadora en funcionamiento o en el modo de pausa. Si desea cambiar el programa de lavado, antes deberá cancelar el programa en curso. Vea "Cancelación del programa".

Cambio de la función auxiliar, la velocidad y la temperatura

Podrá cancelar o activar las funciones auxiliares dependiendo del paso al que haya llegado el programa; vea la sección "Selección de funciones auxiliares".

También puede cambiar los ajuste de temperatura y velocidad; vea las secciones "Selección de la velocidad de centrifugado" y "Selección de temperatura".

Añadir o retirar prendas de la colada

Pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación para que la lavadora pase al modo de pausa. Espere hasta que la puerta de carga pueda abrirse.

ⓘ Si la luz de la puerta de carga no se enciende en el plazo de 1 ó 2 minutos, indica que el nivel el agua en el tambor de la lavadora no es el adecuado y que no es posible añadir más prendas. Puede reanudar el programa pulsando el botón Inicio/Pausa/Cancelación. Abra la puerta de carga y añada o retire prendas de la colada. Cierre la puerta de carga. Realice los cambios que desee en las funciones auxiliares y en los ajustes de temperatura y velocidad de centrifugado. Pulse el botón Inicio/Pausa/Cancelación para poner en marcha la lavadora.

Cancelación del programa

Mantenga pulsado el botón Inicio/Pausa/Cancelación durante 3 segundos para cancelar el programa actual. Al final de este periodo, la lavadora puede evacuar el agua contenida en el interior del tambor o bien tomar agua y evacuarla hasta tres veces con el fin de enfriar la colada. Las luces Lavado y Finalizar se iluminan.

Una vez completada la evacuación del agua, las luces Inicio/Pausa/Cancelación y Lavado se apagan y la luz de la puerta de carga empieza a parpadear.

Cuando la puerta de carga se pueda abrir, la luz de la puerta de carga se quedará encendida de forma permanente. En este caso, puede seleccionar e iniciar un nuevo programa.

Fin del programa

La luz Fin del indicador de seguimiento de programas se iluminará una vez el programa finalice.

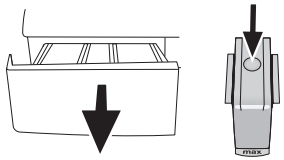
Pulse el botón Encendido/apagado para apagar la máquina. Extraiga su colada y cierre la puerta de carga. Su lavadora estará lista para el próximo ciclo de lavado.

5 Mantenimiento y limpieza

La limpieza a intervalos regulares del aparato contribuye a prolongar su vida útil y a reducir la frecuencia de aparición de los problemas más comunes.

Limpieza del depósito de detergente

Limpie regularmente (cada 4 ó 5 ciclos de lavado) el depósito de detergente tal como se indica a continuación con el fin de evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.



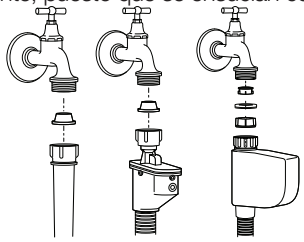
Haga presión sobre el punto marcado en el sifón del compartimiento del suavizante y tire hacia usted hasta retirar el depósito de la lavadora.

ⓘ Si se empiezan a acumular cantidades anormales de agua y suavizante en el compartimento del suavizante, deberá limpiar el sifón.

Lave el depósito de detergente y el sifón en el fregadero con abundante agua tibia. Póngase guantes o utilice un cepillo adecuado para evitar que los residuos del depósito entren en contacto con su piel durante el lavado. Tras la limpieza, vuelva a colocar el depósito en su sitio y asegúrese de que se haya asentado correctamente.

Limpieza de los filtros de la toma de agua

En el extremo de cada válvula de toma de agua ubicada en la parte trasera de la lavadora, así como en el punto de conexión de cada manguera de entrada de agua con el grifo, hay un filtro. Estos filtros evitan que los objetos extraños y la suciedad del agua se introduzcan en el aparato. Límpielos regularmente, puesto que se ensucian con el uso.



Cierre los grifos. Para acceder a los filtros de las válvulas de toma de agua, retire las tuercas de las mangueras de toma de agua. Limpie los filtros con un cepillo adecuado. Si los filtros están muy sucios, extráigalos con unas tenazas y a continuación límpielos. Extraiga los filtros y las juntas en el extremo plano de las mangueras de entrada de agua y límpielos concienzudamente bajo un chorro de agua corriente. Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas o pelusas de los tejidos atasquen el propulsor de la bomba durante la evacuación del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacuará si ningún problema y la vida útil de la bomba será mayor. Si la lavadora no evacúa el agua, es posible que el filtro de la bomba esté atascado. Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

También hay que evacuar el agua antes de transportar la lavadora (p. ej. en un traslado de domicilio) o en caso de heladas.

⚠ Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar la lavadora o producir ruidos molestos.

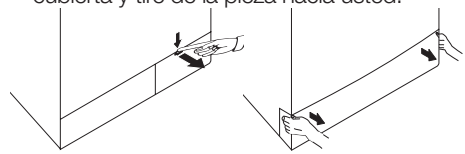
Para limpiar el filtro y evacuar el agua:

Desenchufe la lavadora para interrumpir el suministro eléctrico.

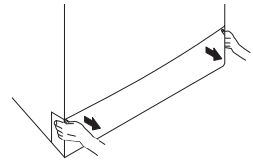
⚠ La temperatura del agua en el interior del tambor puede llegar a los 90 °C. Para evitar riesgos de quemaduras, deje que la lavadora se enfríe antes de proceder a limpiar el filtro.

Abra la cubierta del filtro.

Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, presione hacia abajo la pestaña de la cubierta y tire de la pieza hacia usted.



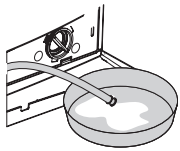
Si la cubierta del filtro se compone de una sola pieza, tire de la cubierta desde ambos lados para abrirla.



ⓘ Puede retirar la cubierta del filtro empujándola suavemente hacia abajo con un utensilio delgado con punta de plástico a través de la abertura situada encima de la propia cubierta del filtro. No utilice utensilios con punta metálica para retirar la cubierta.

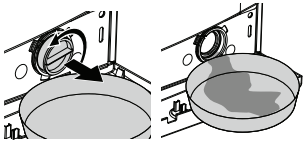
Algunos de nuestros productos disponen de una manguera de drenaje de emergencia y otros no. Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua de la lavadora.

Evacuación del agua en aparatos que disponen de manguera de drenaje de emergencia:



Saque la manguera de drenaje de emergencia de su asentamiento. Introduzca el extremo de la manguera en un contenedor de gran capacidad. Vierta el agua en el contenedor tirando hacia afuera del tapón situado en el extremo de la manguera. Cuando el contenedor esté lleno, bloquee el extremo de la manguera volviendo a colocar el tapón. Vacíe el contenedor y repita el procedimiento anterior para evacuar completamente el agua del interior de la lavadora. Una vez finalizado el proceso de evacuación, vuelva a colocar el tapón en el extremo de la manguera y coloque ésta de nuevo en su lugar. Gire el filtro de la bomba para extraerlo.

Evacuación del agua en aparatos que no disponen de manguera de drenaje de emergencia:



Coloque un recipiente de gran capacidad frente al filtro para que reciba el agua proveniente del filtro. Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que el agua comience a salir. Llene el recipiente que ha colocado frente al filtro. Tenga siempre a mano un paño para absorber el agua que se derrame. Una vez evacuada la totalidad del agua contenida en la lavadora, gire el filtro para extraerlo por completo. Limpie los residuos de su interior así como las fibras alrededor de la hélice, si las hubiera. Coloque el filtro.

⚠ Si su lavadora dispone de boquillas expulsoras de agua, asegúrese de que el filtro quede encajado dentro de su alojamiento en la bomba. Jamás intente colocar a la fuerza el filtro en su alojamiento. Haga que el filtro se asiente completamente en su alojamiento. De lo contrario, la cubierta del filtro podría sufrir alguna fuga.

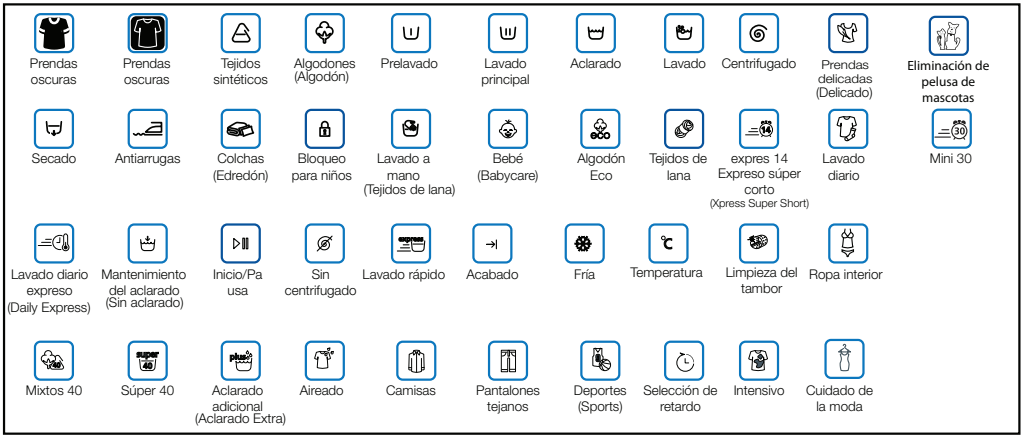
Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

6 Especificaciones técnicas

Modelos	WMB 61011 FM	WMB 60811 FM
Máxima capacidad de secado (kg)	6	6
Altura (cm)	84	84
Anchura (cm)	60	60
Profundidad (cm)	45	45
Peso neto (±4 kg)	60	60
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Corriente total (A)	10	10
Potencia total (W)	2200	2200
Velocidad de centrifugado (máx. rpm)	1000	800
Potencia en modo en espera (W)	1.00	1.00
Potencia en modo apagado (W)	0.25	0.25

- Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.
- Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no corresponderse exactamente con su aparato.
- Los valores especificados en las etiquetas del aparato o en la documentación que lo acompaña fueron obtenidos bajo condiciones de laboratorio, de acuerdo con los estándares pertinentes. Dichos valores podrían variar en función de las condiciones ambientales y de funcionamiento del aparato.

Este producto incorpora el símbolo de recogida selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.
Ello significa que este producto debe ser manipulado teniendo en cuenta la Directiva Europea 2002/96/EC, en orden de ser reciclado o recuperado para minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mas información rogamos contacte con las autoridades locales o regionales más próximas a su domicilio.
Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a laresencia de ciertas sustancias



7 Resolución de problemas

No se puede iniciar ni seleccionar el programa.

- Es posible que la lavadora haya pasado al modo de autoprotección por un problema en las redes de suministro (tensión de la línea, presión de agua, etc.) >>> *Mantenga pulsado el botón Inicio/pausa durante tres segundos para restablecer los valores de fábrica de la lavadora. (Ver "Cancelación del programa".)*

Agua en la lavadora.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. >>> *No se trata de una anomalía, el agua no es nociva para la lavadora.*

La lavadora vibra o hace ruidos.

- Puede que la lavadora esté mal equilibrada. >>> *Ajuste los pies para nivelar la lavadora.*
- Es posible que haya penetrado una sustancia extraña en el filtro de la bomba. >>> *Limpie el filtro de la bomba.*
- Los pernos de seguridad para el transporte no se han retirado. >>> *Retire los pernos de seguridad para el transporte.*
- Puede que el volumen de la colada sea demasiado pequeño. >>> *Introduzca más prendas en la lavadora.*
- Es posible que haya sobrecargado la lavadora. >>> *Retire algunas prendas de la lavadora o bien distribuya la carga a mano para que quede bien repartida en la lavadora.*
- Puede que la lavadora esté apoyada sobre un elemento rígido. >>> *Asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ningún objeto o elemento.*

La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.

- Es posible que la lavadora se haya detenido temporalmente debido a una bajada de la tensión eléctrica. >>> *Volverá a ponerse en funcionamiento en cuanto la tensión vuelva al nivel normal.*

No hay cuenta atrás del programa. (En modelos provistos de pantalla)

- Es posible que el temporizador se detenga durante la toma de agua. >>> *El indicador del temporizador suspenderá la cuenta atrás hasta que la lavadora haya tomado una cantidad adecuada de agua. La lavadora esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado no sea satisfactorio por falta de agua. Posteriormente se reanudará la cuenta atrás.*
- Es posible que el temporizador se detenga durante el calentamiento. >>> *El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora no alcance la temperatura seleccionada.*
- Es posible que el temporizador se detenga durante el centrifugado. >>> *Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.*

ⓘ Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.

El depósito de detergente rebosa espuma.

- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> *Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente.*

ⓘ Añada a la lavadora detergente que sea adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la tabla de programas y consumos. Cuando use productos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

La colada permanece húmeda al final del programa

- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> *Utilice la cantidad recomendada de detergente.*

ⓘ Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.

⚠ Si las indicaciones de esta sección no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con su proveedor o bien con un agente de servicio autorizado. Si la lavadora no funciona, jamás trate de repararla por su cuenta.

2820521937_ES/150311.1806

1 Dôležité bezpečnostné pokyny

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikami zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Nedodržanie týchto pokynov bude mať za následok stratu všetkých záruk.

Všeobecná bezpečnosť

- Tento produkt by nemali používať osoby s fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi poruchami, ako ani nepoučené alebo neskúsené osoby (vrátane detí), kým nie sú pod dozorom osoby, ktorá bude zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ktorá ich primerane poučí o používaní produktu.
- Výrobok nikdy neklaďte na dlážku pokrytú kobercom, inak nedostatok prúdiaceho vzduchu pod prístrojom spôsobí prehriatie elektrických dielov. Môže to spôsobiť problémy s vaším výrobkom.
- Ak je sieťový kábel/zástrčka poškodená, výrobok neuvádzajte do chodu. Zavolajte autorizovaného servisného technika.
- Nechajte kvalifikovaného elektrikára, aby na montážne miesto na výrobku pripojil 16 A poistku.
- Ak má výrobok poruchu, nemali by ste ho používať, kým ho neopraví autorizovaný servisný technik. Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Tento výrobok je navrhnutý tak, aby pokračoval v prevádzke po obnovení napájania v prípade výpadku elektriny. Ak chcete zrušiť tento program, pozrite si časť „Zrušenie programu“.
- Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke, ktorá je chránená poistkou s hodnotami uvedenými v tabuľke „Technické údaje“. Nezanedbajte to, aby uzemnenie vykonal kompetentný elektrikár. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.
- Prívod vody a vypúšťacie hadice musia byť bezpečne upevnené a musia zostať nepoškodené. V opačnom prípade hrozí riziko úniku vody.
- Pokiaľ je v bubne ešte voda, nikdy neotvárajte vstupné dvierka alebo neodstraňujte filter. Inak hrozí riziko zaplavenia a zranenia spôsobeného horúcou vodou.
- Vstupné dvierka neotvárajte na silu. Vstupné dvierka bude možné otvoriť len niekoľko minút po skončení pracieho cyklu. V prípade, že budete na vstupné dvierka vyvíjať silu, dvierka a uzamykací mechanizmus sa môžu poškodiť.
- Keď výrobok nepoužívate, odpojte ho zo siete.
- Výrobok nikdy neumývajte tak, že budete naň alebo doňho liať vodu! Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Zástrčky sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami! Nikdy neodpájajte výrobok ťahaním za kábel, vždy ťahajte tak, že uchopíte zástrčku.
- Používajte iba saponáty, zmäkčovače a prísady, ktoré sú vhodné pre automatické práčky.
- Postupujte podľa pokynov uvedených na štítkoch odevov a na obaloch saponátov.
- Počas montáže, údržby, čistenia a opráv musí byť výrobok odpojený zo siete.
- Montáž a opravy vždy prenechajte autorizovanému servisnému technikovi. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.

Zamýšľané použitie

- Tento výrobok bol navrhnutý pre domáce použitie. Nie je vhodný na komerčné využitie a nesmiete ho používať na účely, na ktoré nie je určený.
- Výrobok je možné použiť len na pranie a pláchanie bielizne, ktorá je adekvátne označená.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne používanie alebo prepravu.

Bezpečnosť detí

- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti. Pokiaľ je výrobok v chode, udržiavajte deti mimo spotrebiča. Nedovoľte im manipulovať s výrobkom. Aby ste deťom zabránili v manipulácii s výrobkom, použite detskú poistku.
- Nezabudnite zatvoriť vstupné dvierka, keď opúšťate miestnosť, v ktorej sa výrobok nachádza.
- Všetky saponáty a prísady skladujte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

2 Inštalácia

Ohľadom inštalácie výrobku sa obráťte na najbližšieho autorizovaného servisného technika. Aby ste prípravok pripravili na používanie, prečítajte si informácie v návode na obsluhu a uistite sa, že máte vhodný prívod elektriny, prívod vody z vodovodu a systémy vypúšťania vody skôr, ako zavoláte autorizovaného servisného technika. Ak nie sú, zavolajte kompetentného technika a inštalatéra, aby vykonali všetky nevyhnutné opatrenia.

ⓘ Príprava miesta a elektroinštalácie, prívodu vody a odvádzania odpadovej vody na mieste montáže sú na zodpovednosti zákazníka.

⚠ Montáž a elektrické pripojenia výrobku musia byť vykonané autorizovaným servisným technikom. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.

⚠ Pred montážou vizuálne skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne závady. Ak sú, nenechajte ho namontovať. Poškodené výrobky predstavujú riziko pre vašu bezpečnosť.

ⓘ Uistite sa, že hadice prívodu vody a vypúšťania vody, ako aj sieťové káble nie sú preložené, prepichnuté, ani rozdrvené, keď umiestňujete výrobok na svoje miesto po montáži alebo po čistení.

Vhodné miesto na inštaláciu

- Umiestnite prístroj na pevnú podlahu. Neumiestňujte prístroj na rohožku s dlhými vláknami alebo na podobné povrchy.
- Celková hmotnosť plne naplnenej práčky a sušičky po umiestnení na seba dosahuje približne 180 kilogramov. Výrobok položte na pevnú a rovnú podlahu, ktorá má dostatočnú nosnosť!
- Neumiestňujte výrobok na sieťový kábel.
- Výrobok nemontujte na miesta, kde môže teplota klesnúť pod hodnotu 0 °C.
- Výrobok umiestnite minimálne 1 cm od okrajov ostatného nábytku.

Odstránenie obalovej výstuže

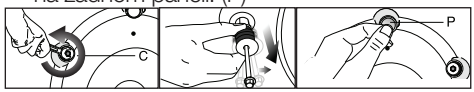
Nakloňte prístroj dozadu, aby ste odstránili obalovú výstuž. Obalovú výstuž odstráňte ťahaním pásky.

Odstránenie prepravných uzáverov

⚠ Prepravné uzávery neodstráňte skôr, ako nevyberiete obalovú výstuž.

⚠ Pred použitím práčky odstráňte prepravné poistné skrutky, inak sa môže prístroj poškodiť.

1. Skrutkovačom uvoľňujte všetky skrutky, pokiaľ sa neotáčajú voľne (C).
2. Jemným otáčaním demontujte prepravné bezpečnostné skrutky.
3. Umiestnite plastové kryty, ktoré sú dodávané vo vrecku s Návodom na obsluhu, do otvorov na zadnom paneli. (P)



ⓘ Prepravné bezpečnostné skrutky uskladnite na bezpečnom mieste pre opätovné použitie, keď budete potrebovať v budúcnosti práčku opäť presunúť.

ⓘ Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

Pripojenie prívodu vody

ⓘ Aby výrobok fungoval, je nevyhnutné, aby tlak prívodu vody dosahoval hodnotu od 1 do 10 barov (0,1 – 10 MPa). Pre plynulý chod vášho prístroja je potrebné, aby z úplne otvoreného kohútika vytieklo za jednu minútu 10 – 80 litrov vody. Ak je tlak vody vyšší, pripojte ventil na zníženie tlaku.

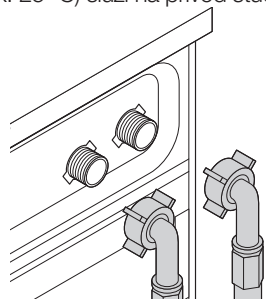
ⓘ Ak idete používať výrobok s dvojitým prívodom vody ako zariadenie s jedným prívodom vody (studená), musíte namontovať dodávanú zátku na prívod horúcej vody skôr, ako výrobok použijete. (Vzťahuje sa na výrobky dodávané so skupinou slepej zátky.)

ⓘ Ak chcete používať oba prívody vody výrobku, pripojte hadicu na prívod horúcej vody po odstránení zátky a tesnenia z ventilu prívodu horúcej vody. (Vzťahuje sa na výrobky dodávané so skupinou slepej zátky.)

⚠ Modely s jedným prívodom vody by nemali byť pripojené ku kohútiku s horúcou vodou. V takomto prípade sa môže bielizeň poškodiť alebo sa výrobok prepne do ochranného režimu a nebude fungovať.

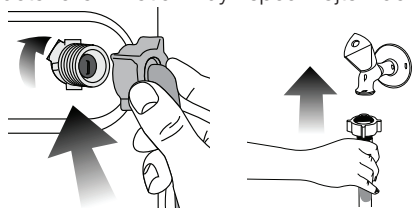
⚠ Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité prívodné hadice na vodu. Mohli by spôsobiť škvrny na vašej bielizni.

1. Pripojte špeciálne hadice dodané s výrobkom k prívodným ventilom vody na výrobku. Červená hadica (vľavo) (max. 90 ºC) slúži na prívod horúcej vody, modrá hadica (vpravo) (max. 25 ºC) slúži na prívod studenej vody.



⚠ Pri inštalácii výrobku zaistite, aby boli pripojenia na studenú a teplú vodu vykonané správne. V opačnom prípade sa môže stať, že vaše prádlo vyberiete na konci procesu prania horúce a opotrebované.

2. Rukou dotiahnite všetky matice hadice. Pri doťahovaní matíc nikdy nepoužívajte kľúč.



3. Po pripojení hadice úplne otvorte kohútiky prívodu vody, aby ste skontrolovali, či na miestach spojov nepresakuje voda. Ak zistíte unikanie vody, zatvorte kohútik a odstráňte maticu. Po skontrolovaní tesnenia opätovne starostlivo dotiahnite maticu. Aby ste zabránili unikaniu vody a škodám spôsobeným takýmito únikmi, nechajte kohútiky zatvorené,

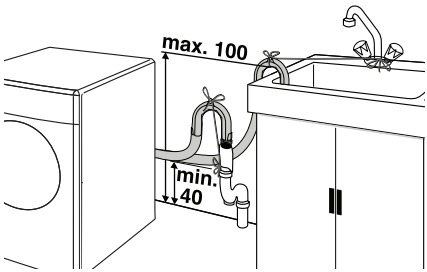
keď prístroj nepoužívate.

Pripojenie k odtoku vody

- Koniec hadice na vypúšťanie vody musí byť pripojený priamo na odtok odpadovej vody alebo k umývadlu.

⚠ Ak sa hadica dostane von zo svojho miesta počas vypúšťania vody, váš dom môže byť zaplavený. Okrem toho hrozí riziko obarenia kvôli vysokým teplotám pri praní! Aby ste sa vyhli takýmto situáciám a zaistili plynulé napúšťanie a vypúšťanie vody z prístroja, pevne upevnite koniec vypúšťacej hadice tak, aby sa nemohla vysunúť.

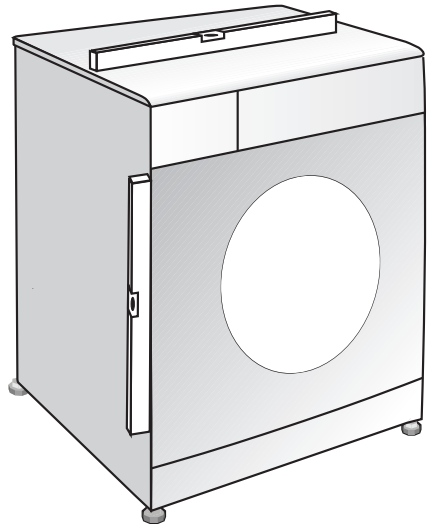
- Hadica by mala byť pripevnená vo výške najmenej 40 cm a najviac 100 cm.
- V prípade, že je hadica vyvýšená potom, ako je položená na úrovni podlahy alebo blízko podlahy (menej ako 40 cm nad zemou), vypúšťanie vody sa stáva obtiažnejším a vychádzajúca bielizeň môže byť nadmerne mokrá. Preto dodržiavajte výšky uvedené na obrázku.



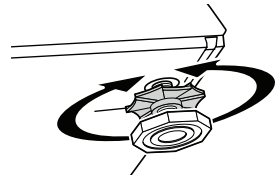
- Aby ste zabránili tečeniu znečistenej vody späť do prístroja a umožnili ľahké vypúšťanie, neponárajte koniec hadice do znečistenej vody, ani ju nenaveďte do odtoku viac ako 15 cm. Ak je príliš dlhá, skráťte ju.
- Koniec hadice by nemal byť ohnutý, nemal by byť pristúpený a hadica nesmie byť zovretá medzi odtokom a prístrojom.
- Ak je dĺžka hadice príliš krátka, používajte ju spolu s originálnou predlžovacou hadicou. Dĺžka hadice by nemala byť dlhšia ako 3,2 m. Aby sa predišlo poruchám presakovania vody, prepojenie medzi predlžovacou hadicou a hadicou na odtok vody výrobku musí byť správne pripevnené pomocou primeranej svorky, aby sa neuvoľnilo a netieklo.

Nastavenie nožičiek

⚠ Aby sa zabezpečilo, že váš výrobok pracuje tichšie a bez kmitania, na nožičkách musí stáť vodorovne a vyvážene. Prístroj dajte do rovnováhy pomocou nastavenia nožičiek. Inak sa výrobok môže presunúť z pôvodného miesta a spôsobiť problémy s rozdrvením a vibráciami.



1. Rukou uvoľnite poistné matice na nožičke.
2. Nožičku nastavujte dovtedy, kým výrobok nebude stáť rovno a nebude vyvážený.
3. Rukou znovu dotiahnite všetky poistné matice.



⚠ Na uvoľnenie poistných matíc nepoužívajte žiadne nástroje. Inak sa môžu poškodiť.

Pripojenie elektriny

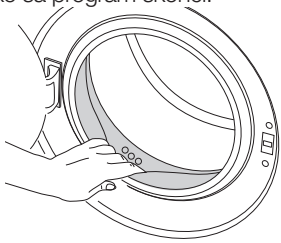
Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke, ktorá je chránená poistkou s hodnotami uvedenými v tabuľke „Technické údaje“. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s platnými predpismi.
- Kábel napájania musí byť po inštalácii ľahko dostupný.
- Napätie a prípustná ochrana poistkou alebo ističom sú stanovené v časti „Technické údaje“. Ak je prúdová hodnota poistky alebo ističa v domácnosti nižšia ako 16 A, nechajte kvalifikovaného elektrikára, aby namontoval 16 A poistku.
- Stanovené napätie musí byť rovnaké ako napätie elektrickej siete.
- Nerobte spojenia pomocou predlžovacích káblov alebo rozbočiek.

⚠ Poškodené sieťové káble musí vymeniť autorizovaný servisný technik.

Prvé použitie

Skôr, ako začnete výrobok používať, uistite sa, že ste vykonali všetky prípravy v súlade s pokynmi uvedenými v časti „Dôležité bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.
Pri príprave výrobku na pranie bielizne vykonajte najskôr operáciu v programe čistenia bubna. Ak váš prístroj nie je vybavený programom čistenia bubna, použite program Bavlna 90 a vyberte tiež prídavné funkcie ako Dodatočná voda alebo Extra pláchanie. Pred spustením programu dajte do priestoru na hlavný prací prostriedok maximálne 100 g prášku zabraňujúcemu tvorbe vodného kameňa (priehradka č. II). Ak je prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa vo forme tabliet, do priehradky č. II vložte iba jednu tabletu. Vysušte vnútro spodnej časti kusom čistej tkaniny potom, ako sa program skončí.



ⓘ Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky.

ⓘ Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. Pre výrobok to nie je škodlivé.

Likvidácia obalových materiálov

Obalové materiály sú pre deti nebezpečné.
Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
Obalové materiály vášho výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Správne ich zlikvidujte a roztrieďte v súlade s pokynmi na nakladanie s recyklovaným odpadom. Neodstraňujte ich spolu s bežnými domácimi odpadmi.

Preprava výrobku

Pred prepravou výrobok odpojte zo siete. Odstráňte pripojenia vypúšťania vody a prívodu vody. Úplne vypustite zvyškovú vodu z výrobku: Pozrite si časť „Vypustenie zvyšnej vody a vyčistenie filtra čerpadla“. Namontujte prepravné poistné skrutky v opačnom poradí, ako pri demontáži: Pozrite si časť „Odstránenie prepravných uzáverov“.

ⓘ Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

Likvidácia starého produktu

Starý produkt likvidujte spôsobom šetrným na životné prostredie.
Informácie o spôsobe likvidácie vášho produktu získate od miestneho predajcu alebo zberného strediska komunálneho odpadu.
Za účelom ochrany detí odrežte kábel napájania a zlomte mechanizmus uzamknutia vkladacích dverí, aby bol pred likvidáciou produktu nefunkčný.

3 Príprava

Opatrenia pre šetrenie energiou

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať výrobok ekologickým a energeticky účinným spôsobom.

- Výrobok používajte naplnený na maximálny objem povolený zvoleným programom, ale neprepĺňajte: Pozrite si časť: „Tabuľka programov a spotreby“.
- Vždy sa riaďte pokynmi na obale pracieho prostriedku.
- Mierne znečistenú bielizeň perte pri nízkych teplotách.
- Na menšie množstvá mierne znečistenej bielizne používajte rýchlejšie programy.
- Nepoužívajte predpieranie a vysoké teploty na bielizeň, ktorá nie je veľmi znečistená alebo zašpinená škvrnami.
- Ak plánujete sušiť svoju bielizeň v sušičke, vyberte počas procesu prania najvyššiu odporúčanú rýchlosť odstreďovania.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je to odporúčané na obale pracieho prostriedku.

Triedenie bielizne

- Roztrieďte bielizeň podľa typu látky, farby, stupňa znečistenia a prípustnej teploty vody.
- Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.

Príprava bielizne na pranie

- Kusy bielizne s kovovými súčasťami, ako sú napríklad vystužené podprsenky, spony na opaskoch alebo kovové gombíky, práčku poškodia. Odstráňte kovové kusy alebo odevy perte tak, že ich vložíte do vrecka na bielizeň alebo obliečky vankúša.
- Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú napríklad mince, perá a spinky, vrecká prevráťte a vyčistite kefou. Takéto predmety môžu poškodiť výrobok alebo spôsobiť problémy s hlučnosťou.
- Odevy malých rozmerov, ako sú napríklad detské ponožky a nylonové pančuchy vložte do vrecka na bielizeň alebo do obliečky vankúša.
- Záclony vložte tak, aby ste ich nestlačili. Zo záclon odstráňte prídavné súčasti.
- Zapnite zipsy, prišite uvoľnené gombíky a opravte trhliny a diery.
- Výrobky so štítkami „perte v práčke“ alebo „ručné pranie“ perte len na príslušnom programe.

- Neperte spoločne biele a farebné oblečenie. Z nových bavlnených tkanín tmavej farby sa môže uvoľňovať veľa farbiva. Perte ich oddelene.
- Odolná špina sa musí pred praním vhodne ošetriť. Ak si nieste istí, skontrolujte to pomocou sušičky.
- Používajte len farbivá/odfarbovače a odstraňovače vodného kameňa vhodné na pranie v práčke. Vždy dodržiavajte pokyny na obale.
- Nohavice a jemnú bielizeň perte obrátenú naruby.
- Bielizeň z angorskej vlny nechajte pred praním niekoľko hodín v mrazničke. Týmto sa obmedzí odležanie.
- Bielizeň, ktorá je intenzívne vystavená materiálom, ako je napríklad múka, vápno, sušené mlieko atď., musíte pred vložením do prístroja vytriasť. Také prachy a prášky na bielizni sa môžu časom nahromadiť na vnútorných častiach prístroja a môžu spôsobiť poškodenie.

Prispôsobenie povoleného zaťaženia

Maximálne povolené zaťaženie závisí od typu oblečenia, stupňa znečistenia a požadovaného pracieho programu.
Prístroj automaticky prispôsobí množstvo vody podľa hmotnosti bielizne umiestnenej vnútri prístroja.

⚠ Postupujte podľa informácií uvedených v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď je prístroj preplnený, účinnosť prania klesá. Okrem toho sa môžu dostaviť problémy s hlukom a vibráciami.

Vloženie bielizne

- Otvorte vstupné dvierka.
- Vložte kusy oblečenia voľne do sušičky.
- Vstupné dvierka zatvárajte dovtedy, kým nebudete počuť zvuk uzamknutia. Zabezpečte, aby sa jednotlivé kusy nezachytili do dvierok.

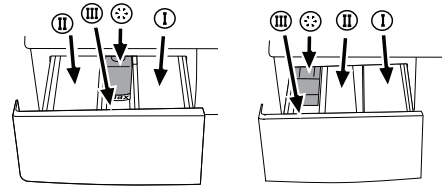
ⓘ Vstupné dvierka sú počas chodu programu uzamknuté. Dvierka sa dajú otvoriť až chvíľu potom, ako sa program skončí.

⚠ V prípade nesprávneho umiestnenia bielizne sa v prístroji môžu vyskytnúť problémy s hlukom a vibráciami.

Používanie pracieho prostriedku a aviváže

Priečinok pracieho prostriedku

Priečinok pracieho prostriedku sa skladá z troch priehradiek:
- (I) pre predpieranie
- (II) pre hlavné pranie
– (III) pre aviváž
– (*) okrem toho sa v priehradke na aviváž nachádza časť sifónu.



ⓘ Zásobník pracieho prostriedku môže byť v dvoch rôznych typoch podľa modelu vašej práčky, ako je vidieť vyššie.

Pracie prostriedky, avivážne prostriedky a ostatné čistiace prostriedky

- Pridajte prací a avivážny prostriedok pred spustením pracieho programu.
- Nikdy neotvárajte zásuvku pracieho prostriedku v priebehu pracieho programu!
- Keď používate program bez predpierania, nedávajte do priehradky predpierania žiadny prací prostriedok (priečinok č. I).
- V programe s predpieraním nedávajte do priehradky predpierania žiadny tekutý prací prostriedok (priečinok č. I).
- Nevyberajte program s predpieraním, ak používate prací prostriedok vo vrecku alebo rozpustnú guľôčku. Vrecko na prací prostriedok alebo rozpustnú guľôčku položte priamo medzi bielizeň vo vašej práčke.
- Ak používate tekutý prací prostriedok, nezabudnite dať nádobu s tekutým pracím prostriedkom do priečinka hlavného prania (priečinok č. II).

Výber typu pracieho prostriedku

Typ pracieho prostriedku, ktorý sa použije, závisí od typu a farby látky.
- Na farebné a biele oblečenie používajte odlišné pracie prostriedky.
- Jemné odevy perte iba so špeciálnymi pracími prostriedkami (tekutý prací prostriedok, šampón na vlnu atď.), ktoré sú určené výlučne na jemné odevy.
- Pri praní tmavého oblečenia a paplónov sa odporúča, aby ste použili tekutý prací prostriedok.
- Vlnené tkaniny perte so špeciálnymi pracími prostriedkami vyrobenými špeciálne na vlnené tkaniny.

⚠ Používajte len pracie prostriedky vyrobené špeciálne do práčok.

⚠ Nepoužívajte mydlový prášok.

Úprava množstva pracieho prostriedku

Množstvo použitého pracieho prostriedku závisí od množstva bielizne, stupňa znečistenia a tvrdosti vody. Prečítajte si pozorne pokyny výrobcu uvedené na obale pracieho prostriedku a dodržiavajte hodnoty dávkovania.
- Nepoužívajte množstvá presahujúce množstvá dávok odporúčané na obale pracieho prostriedku, aby sa zabránilo problémom s nadmernou tvorbou peny, slabému

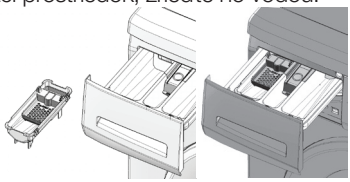
pláchaniu, aby sa umožnili finančné úspory a na záver aj ochrana životného prostredia.
- Pre menšie množstvá alebo mierne znečistené odevy používajte menšie množstvo pracieho prostriedku.
- Koncentrované pracie prostriedky používajte v odporúčanom dávkovaní.

Používanie aviváže

Dajte aviváž do priehradky na aviváž v zásuvke pracieho prostriedku.
- Používajte dávky odporúčané na obale.
- Neprekračujte úroveň označenú ako (>max<) v priečinku na aviváž.
- Ak avivážny prostriedok stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zrieďte ho vodou.

Používanie tekutých pracích prostriedkov

Ak výrobok obsahuje nádobu s tekutým pracím prostriedkom:
- Uistite sa, že ste nádobu s tekutým pracím prostriedkom umiestnili do priečinku č. „II“.
- Používajte odmerku na prací prostriedok od výrobcu a dodržiavajte pokyny na balení.
- Používajte dávky odporúčané na obale.
- Ak tekutý prací prostriedok stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zrieďte ho vodou.



Ak výrobok neobsahuje nádobu s tekutým pracím prostriedkom:
- Tekutý prací prostriedok nepoužívajte na predpieranie v programe s predpieraním.
- Používajte odmerku na prací prostriedok od výrobcu a dodržiavajte pokyny na balení.
- Tekutý prací prostriedok spôsobí škvrny na vašich odevoch, ak ho použijete s funkciou Oneskorené spustenie. Ak idete použiť funkciu Oneskorené spustenie, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

Používanie gélových a tabletových pracích prostriedkov

Keď používate tabletové, gélové a iné podobné pracie prostriedky, prečítajte si pozorne pokyny výrobcu uvedené na obale pracieho prostriedku a dodržiavajte hodnoty dávkovania. Ak na obale nie sú žiadne pokyny, použite nasledujúce.
- Ak je hustota gélového pracieho prostriedku tekutá a váš prístroj neobsahuje špeciálnu nádobu na tekutý prací prostriedok, dajte gélový prací prostriedok do priečinku na prací prostriedok hlavného prania počas prvého napúšťania vody. Ak váš prístroj obsahuje nádobu na tekutý prací prostriedok, naplňte túto nádobu pracím prostriedkom pred spustením programu.
- Ak hustota gélového pracieho prostriedku nie je tekutá, ani nemá tvar tekutých kapsúl, vložte ju priamo do bubna pred praním.
- Tabletové pracie prostriedky vložte pred praním do hlavného priečinku na pranie (priečinok č. II) alebo priamo do bubna.
- Po tabletových pracích prostriedkoch môžu zostať zvyšky v priečinku na prací prostriedok. Ak zaznamenáte takýto prípad, v budúcnosti vložte tabletový prací prostriedok medzi bielizeň, blízko k dolnej časti bubna.
- Tabletový alebo gélový prací prostriedok používajte bez zvolenia funkcie predpierania.

Používanie škrobu
- Tekutý škrob, práškový škrob alebo farbivo pridajte do priečinku zmäkčovadla tak, ako je uvedené na balení.
- Zmäkčovadlo a škrob nepoužívajte súčasne počas cyklu prania.
- Po použití škrobu utrite vnútro spotrebiča vlhkou a čistou handrou.

Používanie bielidla
- Vyberte program s predpieraním a pridajte bieliaci prostriedok na začiatku predpierania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok. Alternatívne použitie je vybrať program s extra pláchaním a pridať bieliaci prípravok počas napúšťania vody do prístroja z priečinku na prací prostriedok počas prvého kroku pláchania.
- Bieliaci prostriedok nepoužívajte tak, že ho zmiešate spolu s pracím prostriedkom.
- Použite iba malé množstvo (približne 50 ml) bieliaceho prostriedku a odevy veľmi dobre opláchnite, pretože bielidlo spôsobuje podráždenie pokožky. Bieliaci prostriedok nenalievajte priamo na odevy a nepoužívajte ho na farebné odevy.
- Keď používate bielidlá na báze kyslíka, dodržujte pokyny na obale a vyberte program, ktorý perie s nižšou teplotou.
- Bielidlá na báze kyslíka môžete používať spolu s pracími prostriedkami, avšak ak nemá rovnakú hustotu ako prací prostriedok, dajte najskôr prací prostriedok do priečinka č. „II“ do zásuvky na prací prostriedok a počkajte, kým prací prostriedok vyteká počas napúšťania vody do prístroja. Pridajte bieliaci prostriedok z rovnakého priečinka, kým bude prístroj stále napúšťať vodu.

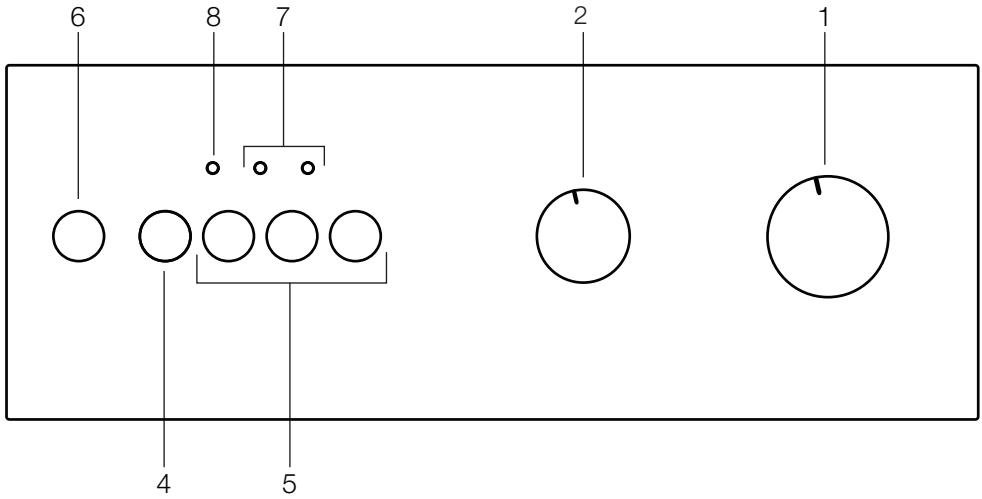
Používanie prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa
- Ak je to potrebné, použite prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa, ktorý je vyrobený špeciálne iba pre práčky.
- Vždy postupujte podľa pokynov uvedených na obale.

Rady pre efektívne pranie

		Odevy			
		Svetlé farby a biele odevy	Farebné odevy	Tmavé farby	Spodné prádlo/ vlna/hodváb
		(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: 40 - 90 C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 40 C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 40 C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 30 C)
Úroveň znečistenia	**Silne znečistené** (ťažko odstrániteľné škvrny ako je tráva, káva, ovocie a krv)	Odevy môže byť potrebné vopred ošetriť alebo vykonať predpranie. Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hliny a zeme a škvŕn citlivých na bielidlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hliny a zeme a škvŕn citlivých na bielidlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Bežne znečistené (napríklad škvrny spôsobené telesným kontaktom na límcoch a manžetách)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Mierne znečistené (Bez viditeľných škvŕn.)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.

4 Obsluha výrobku

Ovládací panel



1 - Gombík na výber programu
2 - Tlačidlo nastavenia otáčok odstreďovania*
3 - Tlačidlo na reguláciu teploty*
4 - Tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrusit
5 - Tlačidlá pomocných funkcií
6 - Tlačidlo zap./vyp.
7 - Indikátor sledovania programu
8 - Indikátor vstupných dvierok*

* Odlišuje sa v závislosti od modelu vášho prístroja.

Príprava prístroja

Uistite sa, že hadice sú pripojené tesne. Zapojte práčku do zásuvky. Prívod vody úplne otvorte. Vložte bielizeň do práčky. Pridajte prací prostriedok a aviváżny prostriedok.

Výber programu

Vyberte program, ktorý je vhodný pre typ, množstvo a stupeň znečistenia bielizne v súlade s tabuľkou „Tabuľka programov a spotreby“ a tabuľkou teplôt uvedenou nižšie.

90 ˚C	Veľmi znečistené, biele bavlnené tkaniny a ľan. (obrusy z konferenčných stolíkov, jedálenských stolov, uteráky, posteľné plachty atď.)
60 ˚C	Normálne znečistené, farebné, bavlnené alebo syntetické látky odolné voči vyblednutiu (tričká, nočné košele, pyžamá atď.) a mierne znečistené biele ľanové odevy (spodné prádlo atď.).
40 ˚C- 30 ˚C - studené	Zmiešaná bielizeň obsahujúca jemné textílie (záclony so závojmi atď.), syntetické a vlnené textílie.

Požadovaný program vyberte tlačidlom na výber programu.

- Programy sú limitované najvyššími otáčkami odstreďovania vhodnými pre daný konkrétny typ vlákna.
- Keď vyberáte program, ktorý idete použiť, vždy vezmite do úvahy typ vlákna, farbu, stupeň znečistenia a prípustnú teplotu vody.
- Vyberte vždy najnižšiu požadovanú teplotu. Vyššia teplota znamená vyššiu spotrebu energie.
- Pre ďalšie podrobnosti o programe si pozrite časť „Tabuľka programov a spotreby“.

Hlavné programy

V závislosti od typu vlákna použite nasledujúce hlavné programy.

• Bavlna

V tomto programe môžete prať vaše bežne znečistené trvanlivé bavlnené odevy s najvyššou úsporou energie a vody v porovnaní so všetkými ostatnými programami prania, ktoré sú vhodné pre bavlnu. Skutočná teplota vody sa môže líšiť od deklarovanej teploty cyklu. Trvanie programu sa môže počas neskorších fáz programu automaticky skrátiť, ak periete menšie množstvo (napr. ½ kapacity alebo menej) prádla. V tomto prípade sa spotreba energie a vody ďalej zníži, čo vám poskytne možnosť ešte hospodárnejšieho prania. Táto funkcia je dostupná pre určité modely, ktoré zobrazujú zobrazujú zostávajúci čas.

• Syntetické tkaniny
Tento program použite na pranie vašej syntetickej bielizne (tričká, blúzky, zmesi synteticky/bavlny atď.). Perie jemnými pohybmi a má kratší cyklus prania v porovnaní s programom na bavlnené odevy.
Na závesy a záclony použite program Syntetické tkaniny 40°C s vybranými funkciou predpierania. Pretože ich sieťovinová štruktúra spôsobuje nadmernú tvorbu peny, perte záclony/závesy tak, že pridáte malé množstvo pracieho prostriedku do priečinku hlavného prania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok.
• Vlnené tkaniny
Tento program použite na pranie vlnených odevov. Vyberte príslušnú teplotu, ktorá je v súlade so štítkami vašich odevov. Na vlnené tkaniny používajte vhodné pracie prostriedky.
Dodatočné programy
Pre špeciálne prípady má prístroj k dispozícii dodatočné programy.
ⓘ Dodatočné programy sa môžu líšiť podľa modelu vášho prístroja.
• Jemné prádlo
Tento program použite na pranie jemných odevov. V porovnaní s programom pre syntetické tkaniny perie jemnými pohybmi bez predbežného odstreďovania.
• Umývanie v rukách
Na tomto programe perte svoje vlnené/jemné oblečenie, ktoré má štítky „nevhodné na pranie v práčke“ a pre ktoré je odporúčané ručné pranie. Bielizeň perie veľmi jemným praním, ktoré nepoškodzuje odevy.
• Mini 30
Tento program použite na pranie malého množstva mierne znečisteného bavlneného oblečenia v krátkom čase (30 minút).
• Super 40
Tento program použite na pranie vášho oblečenia, pre ktoré nemôžete použiť program pre bavlnené tkaniny pri 60 °C. Dlhším praním pri teplote 40 °C poskytuje rovnaké výsledky ako s programom pre bavlnené tkaniny pri 60 °C, čím šetrí energiu.
Špeciálne programy
Pre zvláštne použitie môžete vybrať ktorýkoľvek z nasledujúcich programov.
• Pláchanie
Tento program použite vtedy, keď chcete oddelene pláchať alebo škrobiť.
• Odstreďovanie + Čerpanie
Tento program použite na využitie dodatočného cyklu odstredenia bielizne, alebo na vypustenie vody z práčky.
Pred výberom tohto programu vyberte požadované otáčky odstreďovania a stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. Prístroj najskôr vypustí vodu, ktorá sa v ňom nachádza. Potom odstredí bielizeň nastavenými otáčkami odstreďovania a vypustí vodu, ktorá z bielizne vychádza.
Ak chcete iba vypustiť vodu, bez toho, aby sa bielizeň odstredila, vyberte program Čerpadlo + odstreďovanie a potom vyberte funkciu „Bez odstreďovania“ pomocou tlačidla nastavenia otáčok odstreďovania v závislosti od modelu vášho prístroja a stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia.
ⓘ Ak váš prístroj neobsahuje tlačidlo nastavenia otáčok odstreďovania a doplnkovú funkciu „Bez odstreďovania“ a vy si želáte vypustiť len vodu bez odstredenia prádla, vyberte program Čerpadlo + odstreďovanie a stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia. Po dokončení kroku čerpadla sa prístroj prepne na krok odstreďovania. Stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia/zrušenia prístroj zastavte hneď, ako si všimnete otáčanie bubna.
ⓘ Na jemnú bielizeň použite nižšie otáčky odstreďovania.

Výber teploty

Pri modeloch vybavených tlačidlom nastavenia teploty môžete pomocou tohto tlačidla vaše odevy prať pri želanej teplote.
⚠ Poškodeniu vašej bielizne zabránite tak, že nevyberiete teplotu prekračujúcu teplotu odporúčanú pre vašu bielizeň v časti „Tabuľka programov a spotreby“.

Výber otáčok odstreďovania

Pri modeloch vybavených tlačidlom nastavenia otáčok odstreďovania môžete pomocou tohto tlačidla vaše odevy odstreďovať želanými otáčkami.
Pri modeloch bez tlačidla nastavenia otáčok odstreďovania sa odstreďovanie vykoná otáčkami odporúčanými pre zvolený program.
ⓘ Ak chcete bielizeň vybrať bez odstreďovania, tlačidlo nastavenia otáčok odstreďovania prepnite do polohy „Bez odstreďovania“.

Tabuľka výberu programov a spotreby

SK											
Program		Max. objem bielizne (kg)	Trvanie programu (~min)	Spotreba vody (l)	Spotreba energie (kWh)	Predpieranie	Dodatočné pláchanie	Podržanie pláchania	Zníženie rýchlosti odstreďovania	Bez odstreďovania	Bez ohrievania
Bavlna	90	6	125	53	1.65	•	•	•	•	•	•
Bavlna	60**	6	148	52	1.01	•	•	•	•	•	•
Bavlna	60**	3	148	48	0.86	•	•	•	•	•	•
Bavlna	40**	3	132	48	0.62	•	•	•	•	•	•
Bavlna	40	6	105	53	1.33	•	•	•	•	•	•
Bavlna	Studené pranie	6	95	53	0.16	•	•	•	•	•	•
Super 40	40	6	160	53	0.81				•	•	•
Syntetické tkaniny	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Syntetické tkaniny	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Syntetické tkaniny	30	2.5	95	52	0.30	•	•	•	•	•	•
Syntetické tkaniny	Studené pranie	2.5	90	52	0.15	•	•	•	•	•	•
Jemné prádlo	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Vlnené tkaniny	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Vlnené tkaniny	Studené pranie	1.5	50	45	0.02		•	•	•	•	
Umývanie v rukách	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

• : Voliteľný
* : Automaticky vybraný, nedá sa zrušiť.
**: Program energetického označovania (EN 60456 Ed.3)
- : Maximálne zaťaženie nájdete v popise programu.

Spotreba vody a energie sa môžu líšiť od uvedenej tabuľky vzhľadom na zmeny tlaku vody, tvrdosti vody a teploty, okolitej teploty, typu a množstva bielizne, výberu pomocných funkcií, otáčok odstreďovania a výkyvom elektrického napätia.

Prídavné funkcie v tabuľke sa môžu odlišovať podľa modelu vášho prístroja.

Výber prídavnej funkcie

Požadované prídavné funkcie vyberte pred spustením programu. Ďalej môžete tiež zvoliť alebo zrušiť prídavné funkcie, ktoré sú vhodné pre aktuálny program, a to bez stlačenia tlačidla spustenie/pozastavenie/zrušenie, keď je prístroj v prevádzke. Aby ste to mohli urobiť, prístroj musí byť o krok pred prídavnou funkciou, ktorú idete vybrať alebo zrušiť.
Ak prídavnú funkciu nie je možné vybrať alebo zrušiť, indikátor príslušnej prídavnej funkcie trikrát zabliká, aby používateľa upozornil na daný stav.

- Niektoré funkcie nie je možné vybrať spoločne. Ak je pred spustením prístroja vybraná druhá prídavná funkcia, ktorá koliduje s tou prvou, skôr vybraná funkcia bude zrušená a prídavná funkcia, ktorá bola vybraná ako druhá, zostane aktívna.
- Prídavná funkcia, ktorá nie je zlučiteľná s programom, nemôže byť zvolená. (Pozrite si časť „Tabuľka programov a spotreby“)
- Tlačidlá prídavnej funkcie sa môžu líšiť podľa modelu prístroja.

• Predpieranie

Predpieranie je užitočné len pri silne znečistenej bielizni. Bez použitia predpierania šetríte energiu, vodu, prací prostriedok a čas.

- Pretože ich sieťovinová štruktúra spôsobuje nadmernú tvorbu peny, perte záclony/závesy tak, že pridáte malé množstvo pracieho prostriedku do priečinku hlavného prania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok.

• Dodatočné pláchanie

Táto funkcia umožňuje prístroju vykonať ďalšie pláchanie nasledujúce po pláchaní, ktoré sa uskutočnilo po skončení hlavného prania. Tým sa znižuje riziko, že dôjde k podráždeniu citlivej pokožky (malé deti, pokožka so sklonom k alergickej reakcii atď.) z dôvodu prítomnosti minimálnych pozostatkov pracieho prostriedku na bielizni.

• Podržanie pláchania

Ak nejdete vybrať oblečenie ihneď po skončení programu, môžete použiť funkciu podržanie pláchania a ponechať bielizeň vo vode po poslednom pláchaní, aby sa zabránilo pokrčeniu oblečenia, ku ktorému by došlo, keby sa v spotrebiči nenachádzala voda.
Ak chcete na modeloch vybavených tlačidlom nastavenia otáčok odstreďovania vykonať odstreďovanie bielizne vo vode, vyberte otáčky odstreďovania a stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia.
Ak chcete vašu bielizeň odstreďovať vo vode na modeloch, ktoré nemajú tlačidlo nastavenia otáčok odstreďovania, vyberte program Odstreďovanie + čerpadlo.

- Na týchto modeloch musíte prístroj zastaviť stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia/zrušenia pred prepnutím na krok odstreďovania a po dokončení kroku čerpadla a vypustení vody z prístroja. Tým sa voda vo vnútri prístroja vypustí a vaša bielizeň sa neodstredí.

• Bez ohrievania

Túto funkciu použite, ak chcete vašu bielizeň prať v studenej vode.

• Bez odstreďovania

Túto funkciu použite, ak nechcete, aby sa vaše oblečenie na konci programu odstredilo.

• Zníženie rýchlosti odstreďovania

Táto funkcia umožňuje odstreďovanie bielizne pri nižších otáčkach, ako sú maximálne otáčky odstreďovania prístroja.
Po stlačení tlačidla zníženia otáčok sa otáčky odstreďovania obmedzia na minimálne otáčky uvedené na ovládacom paneli.

Spustenie programu

Na spustenie programu stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia. Spustenie programu sa označí rozsvietením tlačidla spustenia/pozastavenia/zrušenia. Vstupné dvierka sa uzamknú a indikátor vstupných dvierok zhasne.

Detská zámka

Aby ste deťom zabránili v manipulácii s prístrojom, použite funkciu detská poistka. Takto môžete zabrániť všetkým zmenám spusteného programu.

- Keď je funkcia detskej zámky aktívna, môžete zapnúť a vypnúť spotrebič pomocou tlačidla zap./vyp. Po opätovnom zapnutí spotrebiča sa program obnoví z miesta, kde sa zastavil so zapnutou detskou zámkou.

Aktivácia detskej zámky:
Po spustení programu súčasne stlačte a podržte tlačidlo 1. a 2. prídavnej funkcie na dobu 3 sekúnd. Kontrolka 1. prídavnej funkcie bude neprerušovane blikať.
Deaktivácia detskej zámky:
Detskú zámku musíte vypnúť, ak chcete po dokončení programu spustiť nový program alebo ak chcete prebiehajúci program prerušiť.
Detskú zámku vypnite súčasným stlačením a podržaním tlačidla 1. a 2. prídavnej funkcie na 3 sekundy.

Priebeh programu

Priebeh prebiehajúceho programu sa dá sledovať na indikátore Sledovania programu.
Na začiatku každého programového kroku sa rozsvieti príslušná kontrolka indikátora a kontrolka ukončeného kroku zhasne.
Ak chcete počas priebehu programu zmeniť nastavenia prídavnej funkcie, otáčok a teploty, prístroj musíte prepnúť do režimu pozastavenia. Stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia/zrušenia sa prístroj prepne do režimu pozastavenia. V tomto prípade bude blikať kontrolka spustenia/

pozastavenia/zrušenia.

ⓘ Ak prístroj neprejde do kroku odstreďovania, môže byť zapnutá funkcia Podržanie pláchania alebo sa mohol zapnúť systém automatickej detekcie nerovnomerného zaťaženia, čo spôsobilo nerovnomerné rozloženie bielizne v prístroji.

Uzamknutie vstupných dvierok

Vstupné dvierka prístroja sú vybavené uzamykacím systémom, ktorý bráni otvoreniu dvierok v prípadoch, keď hladina vody v prístroji na to nie je vhodná.
Prístroj po prepnutí do režimu pozastavenia skontroluje hladinu vody vo vnútri. Ak je hladina vhodná, indikátor vstupných dvierok začne do 1 - 2 minút svietiť nepretržite a vstupné dvierka sa dajú otvoriť.
Ak indikátor vstupných dvierok nesvieti, vstupné dvierka sa nedajú otvoriť. Ak musíte vstupné dvierka otvoriť vtedy, keď indikátor vstupných dvierok nesvieti, musíte zrušiť aktuálny program. Pozrite si časť „Zrušenie programu“.

Zmena volieb po spustení programu

Ak chcete po spustení programu zmeniť vaše nastavenia, prístroj musíte najprv prepnúť do režimu pozastavenia.

ⓘ Pôvodne zvolený program bude pokračovať aj v prípade, ak ste nový program zvolili zmenou polohy tlačidla výberu programu, pokým bol prístroj v prevádzke alebo v režime pozastavenia. Ak chcete prací program zmeniť, musíte aktuálny program zrušiť. Pozrite si „Zrušenie programu“.

Zmena prídavnej funkcie, otáčok a teploty

V závislosti od dosiahnutého kroku programu môžete zrušiť alebo zapnúť prídavné funkcie: Pozrite si časť „Výber prídavnej funkcie“.
Môžete tiež zmeniť nastavenia otáčok a teploty: Pozrite si časť „Výber otáčok odstreďovania“ a „Výber teploty“.

Pridanie alebo vybranie bielizne

Stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia/zrušenia sa prístroj prepne do režimu pozastavenia.
Počkajte, kým sa vstupné dvierka budú dať otvoriť.

ⓘ Ak sa do 1 - 2 minút indikátor vstupných dvierok nerozsvieti, znamená to, že hladina vody v prístroji nie je vhodná a bielizeň nemôžete pridať. Program môžete obnoviť stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia/zrušenia. Otvorte vstupné dvierka a bielizeň pridajte alebo odoberte. Zatvorte vstupné dvierka. Ak je to potrebné, vykonajte zmeny prídavných funkcií, nastavení teploty a otáčok. Na spustenie spotrebiča stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia/zrušenia.

Zrušenie programu

Aktuálny program zrušíte stlačením a podržaním tlačidla spustenia/pozastavenia/zrušenia na 3 sekundy. Na konci tejto doby prístroj vypustí vodu, ktorá sa v ňom nachádza alebo môže až 3-krát napustiť a vypustiť vodu kvôli ochladeniu bielizne.
Rozsvieti sa indikátor prania a ukončenia.
Po dokončení vypúšťania zhasnú indikátora spustenia/pozastavenia/zrušenia a prania a začne blikať indikátor vstupných dvierok.
Keď sa vstupné dvierka dajú otvoriť, indikátor vstupných dvierok sa rozsvieti a zostane svietiť.
V tomto prípade môžete vybrať a spustiť nový program.

Koniec programu

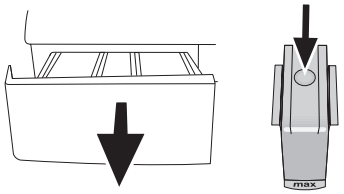
Po dokončení programu sa rozsvieti indikátor ukončenia na indikátore sledovania programu.
Stlačením tlačidla zap./vyp. vypnite spotrebič.
Vyberte bielizeň a zatvorte vstupné dvierka. Váš spotrebič je pripravený na nasledujúci cyklus prania.

5 Údržba a čistenie

Ak dodržiavate pravidelné intervaly čistenia, životnosť výrobku sa predĺži a zníži sa počet často sa opakujúcich problémov.

Čistenie zásuvky na prací prášok

Zásuvku na prací prášok čistite v pravidelných intervaloch (každých 4-5 cyklov prania), ako je to uvedené nižšie, aby ste zabránili postupnému nahromadeniu pracieho prášku.



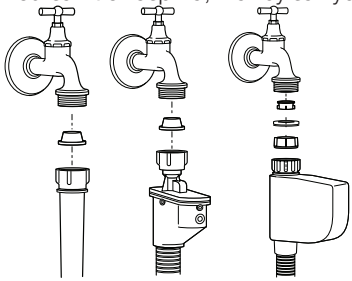
Stlačte bodkované miesto na sifóne v priečinku na aviváž a ťahajte smerom k sebe až pokiaľ priečinok nevytiahnete z práčky.

ⓘ Ak sa začne v priečinku na aviváž zhromažďovať viac ako normálne množstvo zmesi vody a aviváže, sifón sa musí vyčistiť.

Umyte zásuvku na prací prášok a sifón množstvom vlažnej vody v umývadle. Dajte si ochranné rukavice alebo použite vhodnú kefku, aby ste počas čistenia usadenín predišli kontaktu pokožky s usadeninami v priečinku. Po vyčistení zasuňte zásuvku späť na svoje miesto a uistite sa, že sedí správne.

Vyčistenie filtrov na prívod vody

Filter je na konci každého prívodného ventilu vody na zadnej strane prístroja a tiež na konci každej hadice na prívod vody, kde je pripojená na vodovodný kohútik. Tieto filtre zabraňujú preniknutiu cudzích látok a špiny vo vode do práčky. Keď sa filtre zašpinia, mali by sa vyčistiť.



Zatvorte kohútiky. Odstráňte matice na prívodných hadiciach vody, aby ste sa dostali k filtrom na ventiloch prívodu vody. Vyčistite ich vhodnou kefkou. Ak sú filtre veľmi špinavé, môžete ich vytiahnuť pomocou kliešti a vyčistiť ich. Vyberte filtre na rovných koncoch hadíc na prívod vody spolu s tesniacimi krúžkami a dôkladne ich vyčistite pod tečúcou vodou. Tesniace krúžky a filtre vráťte starostlivo na ich pôvodné miesta a ručne dotiahnite matice hadice.

Vypustenie zvyšnej vody a vyčistenie filtra čerpadla

Filtračný systém vo vašom prístroji zabraňuje tomu, aby pevné kúsky, ako sú gombíky, mince a vlákna látok, upchali lopatky čerpadla počas vypúšťania vody použitej na pranie. Preto sa voda bude bez akýchkoľvek problémov vypúšťať a životnosť čerpadla sa predĺži.

Ak váš prístroj nevypúšťa vodu, filter čerpadla je upchatý. Filter musíte čistiť každé 3 mesiace, bez ohľadu na to, či je upchatý, alebo nie. Voda sa musí najskôr vypustiť von, aby sa filter čerpadla vyčistil.

Okrem toho pred prepravou prístroja (napr. pri sťahovaní sa do iného domu) a pre prípad zamrznutia vody musíte vodu úplne vypustiť.

⚠ Cudzie častice ponechané v čerpadle môžu poškodiť váš prístroj alebo môžu spôsobiť problémy s hlukom.

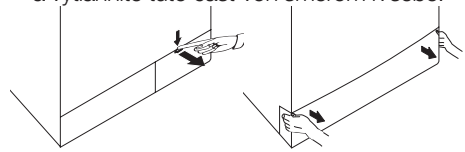
Aby ste vyčistili špinavý filter a a vypustili vodu:

Odpojte prístroj, aby sa prerušila dodávka elektriny.

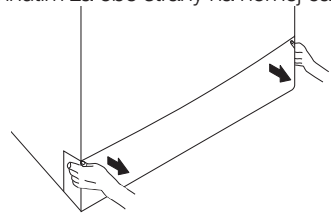
⚠ Teplota vody v prístroji sa môže zvýšiť až na hodnotu 90 °C. Aby ste sa vyhli riziku popálenia, filter musíte vyčistiť až potom, ako sa voda v prístroji ochladí.

Otvorte uzáver filtra.

Ak sa uzáver filtra skladá z dvoch častí, stlačte držiak na uzávere filtra smerom nadol a vytiahnite túto časť von smerom k sebe.



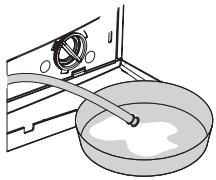
Ak sa uzáver filtra skladá z jedného kusu, otvoríte ho vytiahnutím za obe strany na hornej časti.



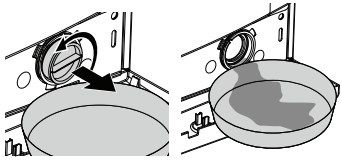
ⓘ Kryt filtra môžete odstrániť tak, že jemne zatlačíte nadol pomocou tenkého plastového zašpicateného nástroja cez medzeru nad krytom filtra. Na demontovanie krytu nepoužívajte kovové zašpicatené nástroje.

Niektoré z našich výrobkov majú núdzovú vypúšťaciu hadicu a iné nie. Pre vypustenie vody postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

Vypustenie vody, keď má výrobok núdzovú vypúšťaciu hadicu:



Vytiahnite núdzovú vypúšťaciu hadicu zo sedla. Na koniec hadice umiestnite veľkú nádobu. Vypustite vodu do nádoby vytiahnutím zátky na konci hadice. Keď je nádoba plná, zablokujte prívod hadice tak, že nasadíte zátku. Po vyprázdnení nádoby zopakujte vyššie uvedený postup na úplné vypustenie vody zo spotrebiča. Keď je vypúšťanie vody hotové, znovu zatvorte koniec zátkou a upevnite hadicu na svoje miesto. Otočte filter čerpadla, aby ste ho vybrali.
Vypustenie vody, keď výrobok nemá núdzovú vypúšťaciu hadicu:



Umiestnite veľkú nádobu pred filter, aby ste zachytili vodu vytekajúcu z filtra. Uvoľňujte filter čerpadla (proti smeru hodinových ručičiek), pokiaľ voda nezačne vytekať von. Vytekajúcu vodu nasmerujte do nádoby, ktorú ste umiestnili pred filter. Na absorbovanie rozliatej vody použite vždy kus látky. Keď voda z prístroja prestane vytekať, filter úplne vyberte tak, že ho otočíte. Vyčistite všetky zvyšky vnútri filtra, rovnako ako prípadné vlákna v priestore oblasti lopatiek čerpadla. Namontujte filter.

⚠ Ak má váš výrobok prvok vodnej dýzy, uistite sa, že filter pasuje na svoje pôvodné miesto v čerpadle. Keď montujete filter na svoje miesto, nerobte to nikdy násilím. Filter úplne usaďte na jeho miesto. V opačnom prípade môže z uzáveru filtra vytekať voda.

Ak sa uzáver filtra skladá z dvoch častí, zatvorte uzáver filtra zatlačením na držiak. Ak sa skladá z jedného kusu, usaďte najskôr držiaky v dolnej časti na svoje miesta a potom zatlačením na hornú stranu ho zatvorte.

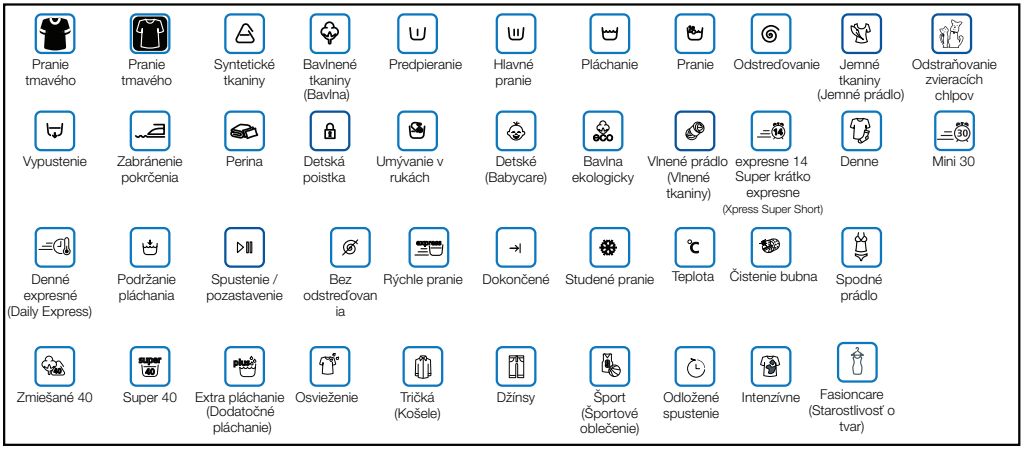
6 Technické údaje

Modely	WMB 61011 FM	WMB 60811 FM
Maximálna kapacita na suchú bielizeň (kg)	6	6
Výška (cm)	84	84
Šírka (cm)	60	60
Hĺbka (cm)	45	45
Hmotnosť netto (±4 kg.)	60	60
Zdroj napájania (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Celkový prúd (A)	10	10
Celkový výkon (W)	2200	2200
Rýchlosť odstreďovania (max. ot./min.)	1000	800
Spotreba v pohotovostnom režime (W)	1.00	1.00
Spotreba vo vypnutom stave (W)	0.25	0.25

- Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia kvality výrobku.
- Údaje v tejto príručke sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším výrobkom.
- Hodnoty uvedené na štítkoch výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii boli získané v laboratórnych podmienkach v súlade s príslušnými normami. Hodnoty sa môžu meniť podľa prevádzkových podmienok a podmienok okolitého prostredia.

Tento produkt obsahuje symbol samostatného roztriedenia pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).
To znamená, že s týmto produktom sa musí narábať v súlade s európskou normou 2002/96/ES, aby sa mohol recyklovať alebo rozobrať, čím sa minimalizuje jeho dopad na životné prostredie. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vaše miestne alebo okresné úrady.

Elektronické produkty, ktoré nie sú súčasťou roztrieďovacieho procesu, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, kvôli prítomnosti nebezpečných látok.



7 Riešenie problémov

Program nie je možné spustiť alebo vybrať.

- Práčka sa mohla prepnúť do ochranného režimu kvôli problémom s prívodom (ako napríklad sieťové napätie, tlak vody, atď.). >>> *Na 3 sekundy stlačte a podržte tlačidlo spustenia/ pozastavenia, aby ste vynulovali prístroj na výrobné nastavenia. (Pozrite si „Zrušenie programu“)*

Voda v prístroji.

- Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. >>> *Nie je to porucha. Voda nie je pre prístroj škodlivá.*

Prístroj vibruje alebo vydáva hluk.

- Prístroj môže byť nevyvážený. >>> *Nastavte nožičku, aby ste prístroj vyrovnali.*
- Do filtra čerpadla mohol vniknúť tvrdý predmet. >>> *Vyčistite filter čerpadla.*
- Prepravné bezpečnostné skrutky neboli odstránené. >>> *Odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky.*
- V prístroji môže byť príliš malé množstvo bielizne. >>> *Pridajte do práčky viac bielizne.*
- Prístroj môže byť preplnený bielizňou. >>> *Vyberte časť bielizne z prístroja alebo bielizeň ručne rozložte tak, aby sa homogénne vyvážilo v prístroji.*
- Prístroj môže stáť na tvrdej podložke. >>> *Uistite sa, že prístroj neleží na žiadnom predmete.*

Prístroj sa zastavil krátko po spustení programu.

- Prístroj sa mohol prechodne zastaviť kvôli nízkemu napätiu. >>> *Keď sa napätie vráti na normálnu úroveň, bude pokračovať v prevádzke.*

Čas programu sa neodpočítava. (Na modeloch s displejom)

- Časovač sa môže zastaviť počas napúšťania vody. >>> *Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým v prístroji nebude primerané množstvo vody. Prístroj bude čakať, pokiaľ v ňom nebude dostatočné množstvo vody, aby sa zabránilo slabým výsledkom prania kvôli nedostatku vody. Indikátor časovača bude potom pokračovať v odpočítavaní.*
- Časovač sa môže zastaviť počas kroku ohrievania. >>> *Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým prístroj nedosiahne zvolenú teplotu.*
- Časovač sa môže zastaviť počas kroku odstreďovania. >>> *Systém automatickej detekcie nevyváženého naplnenia sa mohol aktivovať kvôli nevyváženému rozloženiu bielizne v bubne.*

ⓘ Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstreďovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskupená a opätovne odstredená.

Zo zásuvky na prací prášok preteká pena.

- Použili ste priveľa pracieho prostriedku. >>> *Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu zmäkčovadla a ½ litra vody a nalejte ich do priečinku pre hlavné pranie v zásuvke na prací prostriedok.*

ⓘ Do spotrebiča dajte prací prostriedok vhodný pre programy a maximálne zaťaženie, ktoré je uvedené v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď používate dodatočné chemikálie (odstraňovače škvŕn, bielidlá atď.), znížte množstvo pracieho prostriedku.

Bielizeň zostane na konci programu mokrá

- Mohlo sa vyskytnúť nadmerné napenenie a mohol sa aktivovať automatický systém pre absorbovanie peny, a to z dôvodu nadmerného použitia pracieho prostriedku. >>> *Používajte odporúčané množstvo pracieho prostriedku.*

ⓘ Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstreďovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskupená a opätovne odstredená.

⚠ Ak nedokážete problém odstrániť, hoci ste postupovali podľa pokynov uvedených v tejto časti, obráťte sa na vášho predajcu alebo na autorizovaného servisného technika. Nikdy sa nepokúšajte sami opravovať nefunkčný výrobok.

2820521937_SK/150311.1806

1 Pomembna varnostna navodila

V tem delu so opisana varnostna navodila za zaščito pred tveganji telesnih poškodb in škode. Neupoštevanje teh navodil pomeni izničenje vsakršnega jamstva.

Splošna varnostna navodila

- Pričujoči proizvod ne smejo uporabljati osebe s psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami in ne neusposobljene ali neizkušene osebe (tudi ne otroci), če jih ne nadzoruje osebe, odgovorna za njihovo varnost ali posredovanje ustreznih navodil za uporabo proizvoda.
- V nobenem primeru ni dovoljeno postaviti proizvoda na tla, prekrita s preprogo; zaradi pomanjkljivega pretoka zraka pod strojem se začnejo električni deli pregrevati. Nastopijo težave.
- Proizvoda ni dovoljeno uporabljati, če je napajalni kabel/vtič poškodovan. Pokličite pooblaščenega serviserja.
- Na lokaciji namestitve proizvoda strokovno usposobljen elektrikar vzpostavi povezavo z varovalko 16 A.
- V primeru kakršne koli okvare proizvoda ne uporabite, dokler okvare ne popravi pooblaščen serviser. Nevarnost električnega udara!
- Proizvod je oblikovan, tako da ponovno začne obratovati, ko se po izpadu ponovno vzpostavi napajanja. Če želite preklicati program, preberite poglavje Preklic programa.
- Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko, ki ustreza vrednostim, kot so označene v preglednici Tehnične specifikacije. Poskrbite za ozemljeno namestitev, ki jo vzpostavi strokovno usposobljen elektrikar. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.
- Cevi za dobavo in odjem vode je treba trdno pritrditi in prevetriti ter potrditi, da niso poškodovane. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost netesnjenja.
- Če je v bobnu voda, ne odpirajte vrat za nalaganje perila in ne poskušajte zamenjati filtra. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost poplav in telesnih poškodb zaradi vroče vode.
- Blokirana vratca za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca za nalaganje se lahko enostavno odprejo nekaj minut po zaključku ciklusa pranja. Z odpiranjem vratc za nalaganje na silo ustvarite nevarnost poškodb vratc in blokirnega mehanizma.
- Stroj, ki ni v uporabi, izklopite.
- Proizvoda ni dovoljeno prati s curkom vode ali zlivanjem vode na proizvod. Nevarnost električnega udara!
- V nobenem primeru se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami. V nobenem primeru ne vlecite za kabel, ko želite izključiti napajanje; primite vtič in ga izvlecite.
- Uporabljajte pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za avtomatske pralne stroje.
- Upoštevajte navodila na etiketah na perilu in na embalaži pralnega sredstva.
- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izključiti.
- Namestitev in popravila lahko izvajajo le pooblaščeni serviserji. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščeni delavci.

Pravilna uporaba

- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Proizvod je dovoljeno uporabljati za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.
- Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo ali prevoz.

Varnost otrok

- Električni proizvodi so nevarni za otroke. Preprečite otrokom dostop v bližino proizvoda, medtem ko obratuje. Ne dovolite otrokom posegati v proizvod. Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
- Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je nameščen proizvod.
- Hranite vsa pralna sredstva in dodatke na varnem mestu, kamor otroci nimajo dostopa.

2 Namestitev

Namestitev pralnega stroja naročite pri lokalnem pooblaščenem serviserju. Stroj pripravite na uporabo tako, da preberete priročnik o uporabi in preden pokličete pooblaščenega serviserja, preverite ter potrdite, da so na lokaciji zagotovljeni ustrezni oskrba z električno energijo in vodo ter odjemni sistemi. Če te zanke ne ustrezajo, pokličite strokovno usposobljenega delavca ali vodovodarja in naročite napeljavo.

ⓘ Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.

⚠ Namestitev in električne povezave pralnega stroja obvezno opravi pooblaščeni serviser. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, posledico dela, ki ga opravi nepooblaščeni delavec.

⚠ Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj preglejte in potrdite, da ni poškodovan.

Če odkrijete poškodbe, stroja ne namestite. Poškodovani stroji so nevarni.

ⓘ Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.

Primerno mesto za postavitev

- Stroj postavite na trdo podlago. Stroja ne postavite na dolgo tkano preprogo ali podobne površine.
- Skupna teža pralnega stroja in sušilnika (naložena), postavljena eden na drugega, je približno 180 kg. Stroj postavite na trda in ravna tla z zadostno nosilnostjo.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Stroja ne namestite na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Stroj postavite vsaj 1 cm stran od pohištva.

Odstranjevanje embalažnih ojačitev

Stroj nagnite nazaj in odstranite ojačitev. Povlecite za trak in odstranite embalažno ojačitev.

Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje

⚠ Varoval za prevoz in prenašanje ne odstranite, dokler najprej ne vzamete ven embalažne ojačitve.

⚠ Preden pralni stroj zaženete, odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem - nevarnost poškodb stroja.

1. S ključem odvijte vse vijake, tako da se lahko neovirano vrtijo (C).
2. Odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem, in sicer tako, da jih narahlo zavrtite.
3. V luknje na plošči zadaj pritrdite plastične pokrove iz vrečke, v kateri je priročnik za uporabnika. (P)

ⓘ Vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem shranite na varno mesto, tako da jih boste lahko uporabili, ko boste naslednjič premikali stroj.

ⓘ Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem.

Povezava dovodne cevi za vodo

ⓘ Vodni tlak, potreben za pravilno obratovanje stroja, je 1-10 bar (0,1-10 MPa). Za neovirano delovanje stroja mora v eni minuti iz odprte pipe steči 10-80 litrov vode. Če je vodni tlak višji, namestite reducirni ventil.

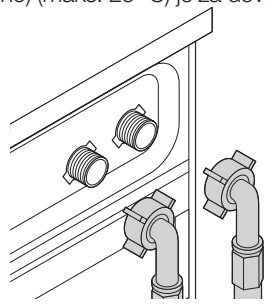
ⓘ Če načrtujete povezati le en dovod vode (mrzla) stroja, opremljenega z dvema dovodoma za vodo, pred zagonom obvezno namestite na ventil za toplo vodo priloženo zaustavljalo. (Velja za stroje, opremljene s sklopom slepega zaustavljala.)

ⓘ Če načrtujete uporabo obeh dovodov za vodo, preden povežete cev za toplo vodo, odstranite sklop zaustavljala in tesnila z ventila za toplo vodo. (Velja za stroje, opremljene s sklopom slepega zaustavljala.)

⚠ Modele z enim dovodom za vodo ni dovoljeno povezati na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje.

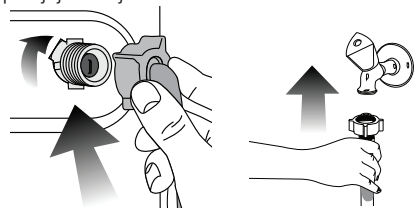
⚠ Na nov stroj ne povežite starih ali uporabljenih dovodnih cevi. Nevarnost pojava madežev na perilu.

1. Povežite priložene posebne cevi na dovode za vodo na stroju. Rdeča cev (levo) (maks. 90 °C) je za dovod tople vode, modra cev (desno) (maks. 25 °C) je za dovod mrzle vode.



⚠ Med nameščanjem stroja preverite in potrdite, da sta cevi za mrzlo in toplo vodo pravilno povezani. Če cevi nista pravilno nameščeni, boste iz stroja po zaključku pranja jemali vroče perilo, kar nadalje pomeni obrabo.

2. Z roko privijte vse cevne matice. Matic ne privijajte s ključem.



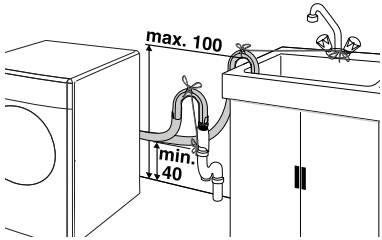
3. Potem ko napeljete cevi, odprite pipe do konca giba in preverite ter potrdite, da spoji tesnijo. Če opazite uhajanje vode, zaprite pipo in odstranite matico. Preglejte tesnilo in ponovno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.

Priključek na odtok

- Končni del odtočne cevi moda biti neposredno povezan z odtokom odpadne vode ali umivalnikom.

⚠ Nevarnost poplave v primeru izpada cevi iz ohišja med odjemanjem vode. Tudi nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur med pranjem. Preprečite takšne situacije in poskrbite za neovirano dovajanje in odvajanje

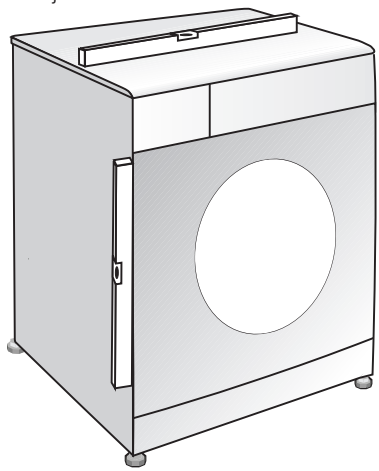
vode tako, da tesno pritrdite končni del odjemne cevi, tj. tako da se cev ne more iztakniti.
- Cev namestite na višino min. 40 cm in maks. 100 cm.
- Če cev dvignete po tem, ko je ležala na tleh ali v bližini tal (manj kot 40 cm nad tlemi), je odvajanje vode oteženo in perilo ostane po pranju preveč mokro. Zato upoštevajte višine, kot so označene na sliki.



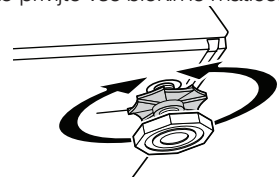
- Za zaščito pred stekanjem onesnažene vode nazaj v stroj in za neoviran odjem takšne vode ne potopite končnega dela cevi v onesnaženo vodo in povežite v odtok največ 15 cm cevi. Če je cev predolga, jo odrežite.
- Končnega cela cevi ni dovoljeno upogniti, nanj stopati in cev ne sme biti stisnjena ob odtok in stroj.
- Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Maks. dovoljena dolžina cevi je 3,2 m. Povezavo med podaljškom cevi in odtočno cevjo stroja je treba dobro pritrditi z ustrezno objemko, tako da se ne more sneti in puščati.

Namestitev nogic

⚠ Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Uravnotežite stroj tako, da nastavite nogice. V nasprotnem primeru se stroj med obratovanjem premika - nevarnost stiskanja in vibracij.



1. Z roko odvijte blokirne matice na nogicah.
2. Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.
3. Z roko privijte vse blokirne matice.



⚠ Blokirnih matic ne odvijajte z orodjem. Matica lahko poškodujete.

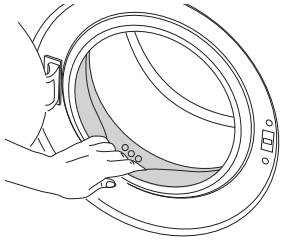
Priključek na električno omrežje

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko, ki ustreza vrednostim, kot so označene v preglednici Tehnične specifikacije. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.
- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.
- Napetost in dovoljena zaščitna varovalka ali prekinjalo sta opisani v poglavju "Tehnične specifikacije". Če je vrednost toka varovalke ali prekinjala v ohišju manjša od 16 A, pokličite strokovno usposobljenega elektrikarja, da namesti varovalko 16 A.
- Predpisana napetost mora biti enaka omrežni napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči.

⚠ Poškodovane električne kable zamenja pooblaščeni serviser.

Prva uporaba

Pred prvo uporabo stroja preverite in potrdite, da ste ustrezno opravili vsa pripravljalna dela po navodilih iz poglavij Pomembna varnostna navodila in Namestitev.
Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Čiščenje bobna. Če stroj ne vključuje programa Čiščenje bobna, zaženite program Bombaž-90 in vključite funkcijo Dodatna voda ali Dodatno izpiranje. Preden zaženete program, dodajte v glavni predelek za pralno sredstvo maks. 100 g praška za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna (predelek št. II). Če uporabljate sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna v obliki tablete, v predelek št. II dodajte eno tableto. Potem ko se program zaključi, s čisto krpo obrišite notranjost.



- Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.
- Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

Odlaganje embalažnega materiala

Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.
Embalaža je izdelana iz recikliranega materiala. Embalažo razvrstite in zavrzite po navodilih za recikliranje odpadkov. Embalaže ne zavrzite med običajne hišne odpadke.

Prevoz stroja

Iztaknite omrežni vtič stroja. Odstranite cevi za dovod in odjem vode. Iztočite vso vodo iz stroja; glej poglavje Odjem preostale vode in čiščenje filtra črpalke. Namestite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem v obratnem vrstnem redu demontaže; glej poglavje Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje.

- Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem.

Odlaganje stare naprave

Staro napravo odstranite na okolju prijazen način. Za informacije o odstranjevanju naprave se obrnite na lokalnega prodajalca ali bližnji center za zbiranje trdih odpadkov.
Za večjo varnost otrok odrežite napajalni kabel in onemogočite zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, saj bo naprava tako nefunkcionalna, preden jo odstranite.

3 Priprava

Ukrepi za varčevanje z energijo

Z upoštevanjem navodil v nadaljevanju boste zagotovili energijsko učinkovito in okolju manj škodljivo uporabo pralnega stroja.

- Stroj zaženite z maks. zmožnostjo izbranega programa, vendar ne preobremenite; glej poglavje Preglednica programov in porabe.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je označeno na embalaži.

Sortiranje perila

- Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.
- Obvezno upoštevajte navodila na etiketah na perilu.

Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so nedrčki z žico, pasne sponke in kovinski gumbi, lahko poškoduje stroj. Odstranite kovinske dele ali dajte perilo v pralne vrečke oziroma kar prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlon nogavice, uporabite pralno vrečko ali prevleko za vzglavnik.
- Zavese položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves.
- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gumbe in popravite razporke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem. Če niste prepričani, se posvetujte s čistilnico.
- Uporabljajte samo barve/izdelke za spreminjanje barve in odstranjevanje vodnega kamna, ki so primerni za strojno pranje. Vedno upoštevajte navodila na embalaži.
- Hlače in občutljiva perila pred pranjem obrnite na notranjo stran.

- Oblačila iz angora volne pred pranjem pustite nekaj ur v zamrzovalniku. Tako boste zmanjšali kosmatenje.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd., najprej močno otresite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko čez čas nakopičijo v notranjih delih stroja in povzročijo škodo.

Ustrezna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in želenega programa pranja. Stroj samodejno nastavi količino vode glede na težo naloženega perila.

⚠ Upoštevajte informacije iz Preglednice programov in porabe. Če naložite preveč perila in preobremenite stroj, so rezultati pranja slabši. Še več, stroj obratuje hrupno in vibrira.

Nalaganje perila

- Odprite vratca za nalaganje perila.
- Perilo naložite v stroj, tako da ga ne tlačite.
- Potisnite vratca za nalaganje, tako da se zaprejo - zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih.

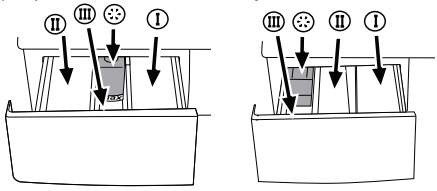
ⓘ Medtem ko program teče, so vratca blokirana. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku programa.

⚠ Če perilo ni pravilno naloženo v boben, lahko stroj med obratovanjem ustvarja hrup in vibrira.

Uporaba pralnega sredstva in mehčalca

Predal za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo sestavljajo trije predeli:
- (I) za predpranje
- (II) za pranje
– (III) za mehčalec
- (*) V predelku za mehčalec je tudi sifonski kos.



ⓘ Predal za pralno sredstvo je lahko, glede na model stroja, dveh različnih vrst, kot opisano zgoraj.

Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Pralno sredstvo in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
- Medtem ko program teče, ni dovoljeno odpirati predala za pralno sredstvo.
- Če nastavite program brez predpranja, ne dodajte pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. I).
- Če nastavite program s predpranjem, ne dodajte tekočega pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. I).
- Če ste v boben naložili vrečko s pralnim sredstvo ali pralno kroglico, ne nastavite programa s predpranjem. Vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico dajte med perilo v stroju.
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ne pozabite dati lončka s tekočim pralnim sredstvom v predelek za pranje (predelek št. II).

Vrsta pralnega sredstva

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od vrste in barve tkanin.

- Za barvno perilo uporabljajte drugo vrsto pralnega sredstva kot za belo perilo.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odej je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volnena oblačila perite s pralnim sredstvom za volno.

⚠ Uporabljajte le pralna sredstva, izdelana za uporabo v pralnih strojih.

⚠ Ne uporabljajte milnih praškov.

Nastavitev količine pralnega sredstva

Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode. Preberite navodilo proizvajalca na embalaži pralnega sredstva in upoštevajte navodila za doziranje.

- Ne dozirajte več, kot velja priporočilo na embalaži pralnega sredstva; posledica nepravilnega doziranja so premočno penjenje, slabo izpiranje, stroškovna neučinkovitost in okolju škodljivo ravnanje.
- Za manjše količina perila ali ne zelo umazano perilo uporabite manj pralnega praška.
- Koncentrirano pralno sredstvo dozirajte, kot velja priporočilo.

Uporaba mehčalcev

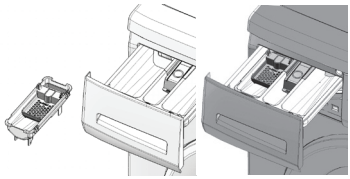
Mehčalec dolijte v ustrezen predelek v predalu za pralno sredstvo.

- Mehčalec dozirajte, kot velja priporočilo na embalaži.
- Ne vlijte nad oznako (>max<) v predelku za mehčalec.
- Mehčalec, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

Uporaba tekočih pralnih sredstev

Če je na voljo lonček za tekoče pralno sredstvo:

- Lonček namestite v predelek št. II.
- Uporabite merilno čašo proizvajalca pralnega sredstva in upoštevajte navodila na embalaži.
- Mehčalec dozirajte, kot velja priporočilo na embalaži.
- Pralno sredstvo, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v lonček.



Če ni lončka za tekoče pralno sredstvo:

- Ne uporabite tekočega pralnega sredstva za program s predpranjem.
- Uporabite merilno čašo proizvajalca pralnega sredstva in upoštevajte navodila na embalaži.
- Tekoče pralno sredstvo lahko pusti madeže na oblačilih, v stanju, ko je vključena funkcija Zakasnitev zagona. Če načrtujete uporabo funkcije Zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva.

Uporaba pralnega sredstva v obliki gela ali tablete

Za uporabo pralnih sredstev v obliki tablet, gela itd. preberite navodilo proizvajalca na embalaži pralnega sredstva in upoštevajte navodila za doziranje. Če na embalaži ni navodil, upoštevajte navodila v nadaljevanju.

- Če je gel zaradi svoje gostote v tekočem stanju in stroj ni opremljen s posebnim lončkom za tekoče pralno sredstvo, dolijte gel v predelek za pranje, in sicer med prvim dovajanjem vode. Če je stroj opremljen z lončkom za tekoče pralno sredstvo, vlijte gel v lonček, preden zaženete program.
- Gel, ki zaradi svoje gostote ni v tekočem stanju, ali gel v kapsuli, pred pranjem vstavite neposredno v boben.
- Pralno sredstvo v obliki tablet dajte pred pranjem v predelek za pranje (predelek št. II) ali neposredno v boben.

ⓘ Tablete lahko pustijo sledi v predelku za pralno sredstvo. V takšnem primeru za naslednja pranja namestite tablete med perilo, na dnu bobna.

ⓘ Ko uporabljate pralno sredstvo v obliki tablete ali gela, ne vključite funkcije predpranja.

Uporaba apreture

- V predelek za mehčalec dodajte tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo kot je navedeno v navodilih na embalaži.
- Mehčalca in škroba med pranjem ne uporabljajte skupaj.
- Po uporabi škroba notranjost naprave obrišite z vlažno in čisto krpo.

Uporaba belil

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilno sredstvo, ko se zažene predpranje. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje. Druga možnost je, da nastavite program z dodatnim izpiranjem in dodate belilno sredstvo, medtem ko stroj prejema vodo iz predelka za pralno sredstvo, tj. med prvim izpiranjem.
- Ne mešajte belilnega in pralnega sredstva.
- Uporabite le majhno količino (ok. 50 ml) belilnega sredstva in dobro izperite oblačila - tveganje draženja kože. Belilnega sredstva ne zlivajte na oblačila in ga ne uporabite za barvna oblačila.
- Če uporabljate belilno sredstvo na osnovi kisika, upoštevajte navodila na embalaži in izberite program za pranje z nizko temperaturo vode.
- Belilno sredstvo na osnovi kisika je dovoljeno uporabljati skupaj s pralnimi sredstvi; vendar, če gostota belilnega sredstva ni enaka gostoti pralnega sredstva, dodajte najprej pralno sredstvo v predelek št. II predala za prano sredstvo in počakajte, da se pralno sredstvo steče z vodo, ki se dovaja v stroj. Dodajte belilno sredstvo v isti predelek, medtem ko se voda še dovaja v stroj.

Uporaba sredstev za odstranjevanje vodnega kamna

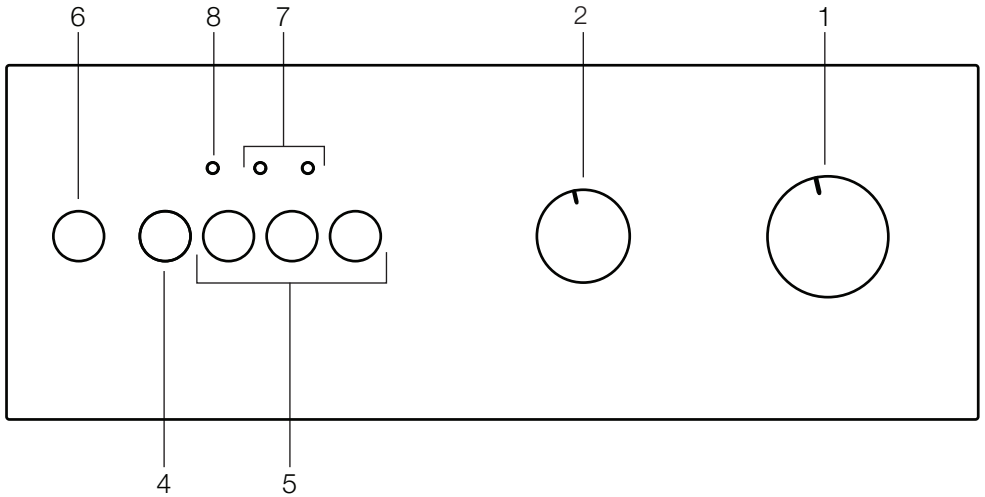
- Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, posebej izdelano za pralne stroje.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži.

Nasveti za učinkovito pranje

		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	Barve	Temne barve	Občutljivo/ volneno/svileno perilo
		(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: 40-90 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 30 °C)
Stopnja umazanosti	**Močno umazano** (trdovratni madeži kot so trava, kava, sadje in kri.)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje. Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Običajno umazano (Na primer madeži na ovratnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Manj umazano (Ni vidnih madežev.)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

4 Uporaba proizvoda

Nadzorna plošča



1 - Gumb za izbiro programa
2 - Gumb za nastavitev hitrosti centrifugiranja*
3 - Gumb za nastavitev temperature*
4 - Gumb zagon/premor/preklic
5 - Gumbi za izbiro dodatne funkcije
6 - Gumb za vklop/izklop
7 - Indikator naslednjega programa
8 - Luč vrat za vstavljanje perila*

* Se razlikuje glede na model naprave.

Priprava stroja

Preverite in potrdite, da so vse cevi pravilno povezane in tesnijo. Stroj priključite na napajanje. Popolnoma odprite pipo za vodo. Perilo vstavite v pralni stroj. Dodajte pralno in mehčalno sredstvo za tkanine.

Izbira programa

Izberite program, primeren za vrsto, količino, umazanost perila, kot je označeno v Preglednici programov in porabe in Preglednici temperature v nadaljevanju.

90 ˚C	Zelo umazano belo bombažno in laneno perilo. (prevleke za mizice, namizni prti, brisače, rjuhe itd.).
60 ˚C	Normalno umazana, barvana, bombažna ali sintetična oblačila, odporna proti bledenju (srajce, spalne srajce, pižame) in malo umazano belo perilo (spodnje perilo itd.)
40 ˚C- 30 ˚C - hladno	Mešano perilo, vključno z občutljivimi tkaninami (koprenaste zavese itd.), sintetično in volneno perilo.

Z izbirnim gumbom izberite želeni program.

Za programe velja omejena maks. hitrost centrifugiranja, ustrezna vrsti tkanine.

Preden se odločite za program, premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.

Vedno izberite najnižjo zahtevano temperaturo. Višja temperatura pomeni večjo porabo energije.

Za dodatne podrobnosti o programu glejte "Preglednico programov in porabe".

Glavni programi

Uporabljajte glavne programe, ustrezno vrsti tkanine.

• Bombaž

Program nastavite za pranje običajno umazanega trpežnega bombažnega in lanenega perila. V primerjavi z ostalimi programi za bombaž program zagotavlja največjo varčevanje energije in vode. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene temperature. Če perete manjšo količino perila (npr. ½ zmogljivosti ali manj), se lahko trajanje programa proti koncu pranja samodejno skrajša. Tako boste porabili še manj energije in vode in pranje bo varčnejše. Ta funkcija je na voljo za določene modele, ki omogočajo prikaz preostalega časa.

• Sintetika

Program uporabite za pranje sintetičnih oblačil (srajce, bluze, sintetično/bombažno mešano perilo itd.). V primerjavi s programom za bombaž ta program opere perilo z manjšo intenzivnostjo in v

krajšem ciklusu.
Za zavese in til uporabite program za sintetične izdelke 40 °C in izberite predpranje. Zaradi premočnega penjenja, ki ga povzroči pletena tkanina, za pranje zaves/tila dodajte v glavni predelek za pranje manjšo količino pralnega sredstva. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje.

• Volna

Program nastavite za pranje volnenih oblačil. Izberite temperaturo, ustrezno etiketam na oblačilih. Uporabite pralno sredstvo za volno.

Dodatni programi

Za posebne primere so na voljo dodatni programi.

ⓘ Dodatni programi niso enaki na vseh modelih stroja.

• Občutljive tkanine

Program nastavite za pranje občutljivih oblačil. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti, brez vmesnega centrifugiranja v primerjavi s programom za sintetično perilo.

• Ročno pranje

Program nastavite za pranje volnenih/občutljivih oblačil, ki so označena z etiketo "ne prati v stroju" in za katera velja priporočilo za ročno pranje. Program pere s ciklusom, blage intenzivnosti, med katerim se oblačila ne poškodujejo.

• Mini 30

Program nastavite za pranje majhne količine manj umazanih bombažnih oblačil v krajšem času (30 minut).

• Super 40

Program nastavite za pranje perila, za katerega ne morete uporabljati program za bombažne izdelke 60 °C. Z daljšim pranjem pri 40 °C boste dosegli enake rezultate kot pri programu za pranje bombaža 60 °C, vendar boste privarčevali energijo.

Posebni programi

Za specifično aplikacijo nastavite katerega koli od naslednjih programov.

• Izpiranje

Program nastavite za ločeno izpiranje ali apretiranje perila.

• Ožemanje + Črpanje

Program nastavite za dodaten ciklus centrifugiranja perila ali odjem vode iz stroja.
Preden nastavite program, izberite želeno hitrost centrifugiranja in pritisnite gumb zagon/premor/preklic. Najprej iz stroja izteče voda. Nato stroj zažene centrifugiranje perila z nastavljeno hitrostjo in sproti odvaja vodo.
Če želite le izprazniti vodo brez zagona centrifugiranja, nastavite program Črpanje+centrifugiranje in nato s pomočjo gumba za nastavitev hitrosti centrifugiranja, glede na model naprave, izberite funkcijo "Brez centrifugiranja" in pritisnite gumb zagon/premor.

ⓘ Če vaša naprava nima gumba za nastavitev hitrosti centrifugiranja in dodatne funkcije brez centrifugiranja in želite le izprazniti vodo brez centrifugiranja, izberite program Črpaj+Centrifugiraj in pritisnite gumb zagon/premor. Naprava bo preklopila na centrifugiranje, ko konča s črpanjem. Pritisnite gumb zagon/premor/preklic, da ustavite napravo, ko opazite, da se boben vrti.

ⓘ Za občutljive tkanine uporabljajte manjšo hitrost centrifugiranja.

Izbira temperature

V modelih z gumbom za nastavitev temperature, lahko z uporabo tega gumba perete oblačila pri želeni temperaturi.

⚠ Ne izberite temperature, ki presega priporočeno temperaturo za perilo v "Preglednici programov in porabe", saj lahko perilo poškodujete.

Izbira hitrosti centrifugiranja

V modelih z gumbom za nastavitev hitrosti centrifugiranja, lahko z uporabo tega gumba izberete želeno hitrost centrifugiranja za vaše perilo. V modelih brez gumba za nastavitev hitrosti centrifugiranja, bo hitrost potekala ob priporočljivi hitrosti izbranega programa.

ⓘ Če želite vzeti perilo iz stroja brez centrifugiranja, obrnite gumb za nastavitev hitrosti centrifugiranja na položaj brez centrifugiranja.

Preglednica izbire programov in porabe

SL											
Program		Največja obremenitev (kg)	Trajanje programa (~min)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Förtvätt	Extra sköljning	Ožemi in zadrži	Zmanjšanje SS	Brez centrifuge	Brez toplote
Bombaž	90	6	125	53	1.65	•	•	•	•	•	•
Bombaž	60**	6	148	52	1.01	•	•	•	•	•	•
Bombaž	60**	3	148	48	0.86	•	•	•	•	•	•
Bombaž	40**	3	132	48	0.62	•	•	•	•	•	•
Bombaž	40	6	105	53	1.33	•	•	•	•	•	•
Bombaž	Hladno	6	95	53	0.16	•	•	•	•	•	•
Super 40	40	6	160	53	0.81				•	•	•
Sintetika	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Sintetika	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Sintetika	30	2.5	95	52	0.30	•	•	•	•	•	•
Sintetika	Hladno	2.5	90	52	0.15	•	•	•	•	•	•
Občutljive tkanine	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Volna	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Volna	Hladno	1.5	50	45	0.02		•	•	•	•	
Ročno pranje	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

• : Izbirno
* : Samodejna izbira, ni možno preklicati.
**: Program označevanja energije (EN 60456 Ed.3)
- : Za največjo količino perila upoštevajte opis programa.

Poraba vode in energije se lahko razlikuje predvsem zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, vrste in količine perila, izbranih dodatnih funkcij in hitrosti centrifugiranja ter nihanja napajanja.

Dodatne funkcije v preglednici se lahko razlikujejo glede na model naprave.

Izbira dodatne funkcije

Dodatne funkcije nastavite, preden zaženete program. Dodatne funkcije, ustrezne programu v teku, lahko izberete ali prekličete, brez da pritisnete na gumb zagon/premor/preklic med delovanjem stroja. Za takšno ukrepanje mora biti stroj v fazi obratovanja tik pred dodatno funkcijo, ki jo želite izbrati ali preklicati.
Če dodatne funkcije ni možno izbrati ali preklicati, uporabnika opozori svetlobni indikator zadevne dodatne funkcije tako, da 3-krat zasveti.

- Nekaterih funkcij ni možno nastaviti skupaj. Če pred zagonom stroja izberete drugo dodatno funkcijo, ki ni združljiva s prvo dodatno funkcijo, sistem prekliče prvo izbrano funkcijo in vključi drugo izbrano dodatno funkcijo.
- Ni možno izbrati dodatne funkcije, ki ni združljiva s programom. (Glej 'Preglednica programov in porab')
- Gumbi za dodatne funkcije niso enaki na vseh modelih stroja.

• Förtvätt

Predpranje je smotrno nastaviti samo za zelo umazano perilo. Ne vključite predpranja in varčujte z energijo, vodo, pralnim sredstvom in časom.

- Zaradi premočnega penjenja, ki ga povzroči pletena tkanina, za pranje zaves/tila dodajte v glavni predelek za pranje manjšo količino pralnega sredstva. V predel za predpranje ne dajte pralnega sredstva.

• Extra sköljning

S funkcijo pralni stroj perilo dodatno izpere, potem ko že opravi izpiranje v fazi osnovnega pranja - manjše tveganje draženja občutljive kože (dojenčki, alergije itd.), saj so ostanki pralnega sredstva na perilu manjši.

• Ožemi in zadrži

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, potem ko se program zaključi, vključite funkcijo za zadržanje izpiranja, tako da perilo ostane v vodi za zadnje izpiranje, kar pomeni, da se perilo ne bo zmečkalo, ko v stroju ne bo več vode.
V modelih z gumbom za nastavitev hitrosti centrifugiranja izberite hitrost centrifugiranja in pritisnite gumb zagon/premor/preklic, če želite zagnati centrifugiranje perila v vodi.
V modelih brez gumba za nastavitev hitrosti centrifugiranja izberite program Centrifugiranje+črpanje, če želite zagnati centrifugiranje perila v vodi.

- V teh modelih morate najprej zaustaviti napravo s pritiskom na gumb zagon/premor/preklic, preden preklopite na cetrifugiranje in po končanem črpanju, ko se izprazni voda v napravi. Tako se voda v napravi izprazni, perilo pa ni ožeto.

• Brez toplote

Funkcijo nastavite, če želite prati perilo v hladni vodi.

• Brez centrifuge

Funkcijo nastavite, če na koncu programa ne želite ožemanja perila.

• Zmanjšanje SS

Funkcija omogoča centrifugiranje perila ob nižji hitrosti od maks. hitrosti centrifugiranja naprave. Ko pritisnete gumb za zmanjšanje hitrosti, bo hitrost centrifugiranja omejena na najmanjšo hitrost, ki je označena na nadzorni plošči.

Zagon programa

Za zagon programa pritisnite na gumb zagon/premor/preklic. Gumb zagon/premor/preklic ob vklopu programa zasveti. Vrata za vstavljanje perila se zaklenejo in vklopi se luč vrat za vstavljanje perila.

Otroška ključavnica

S funkcijo otroške ključavnice preprečite poseganje otrok v stroj. In tako preprečite spremembe v teku programa.

- Ko je vklopljena otroška ključavnica, lahko napravo vklopite ali izklopite z gumbom za vklop/izklop. Ob ponovnem vklopu naprave, se bo program zagnal, od koder se je ustavil, z vklopljeno otroško ključavnico.

Otroško ključavnico vključite:
Za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumba 1. in 2. dodatne funkcije, po vklopu programa pranja. Luč1. dodatne funkcije neprekinjeno utripa.
Otroško ključavnico izključite:
Če želite po končanem programu vklopiti nov program ali če želite prekiniti delujoč program, morate izklopiti otroško ključavnico.
Za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumba 1. in 2. dodatne funkcije, da izklopite otroško ključavnico.

Napredovanje programa

Napredovanje teka programa lahko spremljate na indikatorju sledenja programa. Na začetku vsake faze programa zasveti zadevni svetlobni indikator in ugasne svetlobni indikator zaključene faze.
Če želite med delovanjem programa spremeniti dodatno funkcijo, hitrost in temperaturo, morate napravo preklopiti v način premora. Če želite preklopiti stroj v način premora, pritisnite na gumb zagon/premor/preklic. V tem primeru utripa luč zagon/premor/preklic.

- Če stroj ne opravi faze centrifugiranja, se zaradi neenakomerne porazdelitve perila v stroju lahko vključi funkcija Zadrži izpiranje ali avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve.

Blokada vrat

Na vratih za vstavljanje perila je blokirni sistem, ki onemogoči odpiranje vrat, če raven vode ni ustrezna.
Ko je naprava v načinu premora, preveri raven vode v notranjosti. Če je raven ustrezna, začne v 1-2 minutah svetiti svetlobni indikator vrat za vstavljanje perila in lahko jih odprete.
Če luč vrat za vstavljanje perila ne sveti, jih ne morete odpreti. Če je morate odpreti vrata za

vstavljanje perila, medtem ko svetlobni indikator ne sveti, najprej prekličite trenutni program; glejte poglavje Preklic programa.

Sprememba izbire po zagonu programa

Če želite spremeniti nastavitve po vklopu programa, morate najprej preklopiti napravo v način premora.

ⓘ Tudi če izberete nov program, tako da spremenite položaj gumba za izbiro programa, med delovanjem naprave ali ko je v načinu premora, se bo nadaljeval program, ki ste ga izbrali najprej. trenuten program morate preklicati, da lahko spremenite program pranja. Glejte "Preklic programa".

Spreminjanje dodatne funkcije, hitrosti in temperature

Odvisno od faze programa v teku lahko prekličete ali vključite dodatne funkcije; glej poglavje Izbira dodatnih funkcij.
Spremenite lahko tudi hitrost in temperaturo; glejte poglavje Hitrost centrifugiranja in Izbira temperature.

Dodajanje ali jemanje perila iz stroja

Če želite preklopiti stroj v način premora, pritisnite na gumb zagon/premor/preklic. Počakajte, dokler se vrata za vstavljanje perila ne odklenejo.

ⓘ Če se luč vrat za vstavljanje perila čez 1-2 minuti ne vklopi, raven vode v napravi ni primerna in ne morete vstaviti perila. Napravo lahko ponovno zaženete, če pritisnete gumb zagon/premor/preklic. Odprite vrata za vstavljanje perila in dodajte ali vzemite ven perilo. Zaprite vrata za vstavljanje perila. Po potrebi spremenite nastavitve dodatnih funkcij, temperature in hitrosti. Za zagon naprave pritisnite na gumb zagon/premor/preklic.

Preklic programa

Za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumb zagon/premor/preklic, da prekličete trenuten program. Ob koncu lahko naprava izprazni vodo ali sprejme in izprazni vodo do 3 krat, da ohladi perilo. Vklopita se luči za pranje in konec.
Ko je praznjenje končano, se luči za zagon/premor/preklic in pranje izklopita in utripati prične luč vrat za vstavljanje perila.
Ko vrata za vstavljanje perila lahko odprete, se vklopi luč vrat za vstavljanje perila. V tem primeru lahko izberete in vklopite nov program.

Konec programa

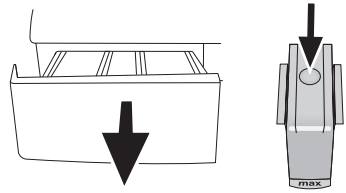
Ko se program konča se vklopi luč za konec na indikatorju naslednjega programa.
Za izklop naprave pritisnite gumb vklop/izklop. Iz naprave vzemite perilo in zaprite vrata za vstavljanje perila. Naprava je pripravljena za naslednje pranje.

5 Vzdrževanje in čiščenje

Tehnična življenjska doba stroja se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če stroj redno čistite.

Čiščenje predala za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo redno čistite (na vsakih 4-5 pranj), kot je opisano v nadaljevanju, in tako preprečite kopičenje ostankov praška.



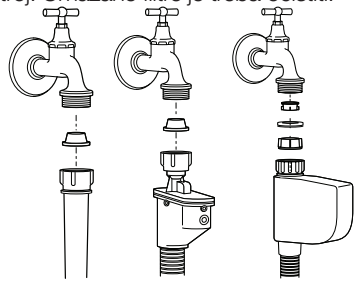
Pritisnite gumb s pikicami na sifonu v predelku za mehčalec in predelek izvlecite iz stroja.

ⓘ Če se v predelku za mehčalec nabira prekomerna količina mešanice vode in mehčalca, očistite sifon.

Predal za pralno sredstvo in sifon operite v umivalniku z obilico mlačne vode. Med čiščenjem nosite zaščitne rokavice ali uporabite primerno krtačo, tako da se ne dotikate ostankov v predalu. Potem ko predal očistite, ga namestite pravilno nazaj na mesto.

Čiščenje dovodnih filtrov

Na zadnji strani stroja je na koncu vsakega dovodnega ventila ter na koncu vsake dovodne cevi, ki je priključena na pipo, filter. Ti filtri preprečujejo prodor tujkov in umazanije iz vode v pralni stroj. Umazane filtre je treba očistiti.



Zaprite pipe. Snemite matice dovodnih cevi, tako da odprete dostop do filtrov na dovodnih ventilih. Matice očistite z ustrezno krtačko. Če so filtri zelo umazani, jih s kleščami vzemite ven in očistite. Odstranite filtre na ploski strani dovodnih cevi skupaj s tesnili ter jih očistite pod tekočo vodo. Previdno ponovno namestite tesnila in filtre ter ročno privijte cevne matice.

Odjem morebitne preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sitem v stroju zaščiti pogon črpalke pred trdimi predmeti, kot so gumbi, kovanci in delci tkanin, med odjemom vode. Tako je odjem vode neoviran in tehnična življenjska doba stroja se podaljša.

Če se voda ne odvaja iz stroja, to pomeni, da je zamašen filter črpalke. Filter je treba očistiti vsake 3 mesece ali vsakokrat, ko se zamaši. Pred čiščenjem filtra črpalke je treba iztočiti vodo iz stroja.
Vodo je treba iztočiti tudi pred prevozom in prenašanjem stroja (npr. selitev v drugo hišo) in v primeru, da voda zmrzne.

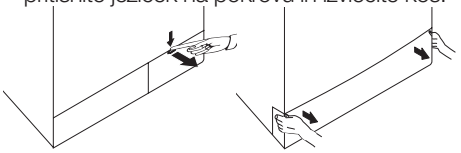
⚠ Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo stroj ali ustvarjajo hrup.

Če želite očistiti umazan filter in iztočiti vodo, upoštevajte naslednja navodila:
Izvlecite vtič in tako izključite napajanje.

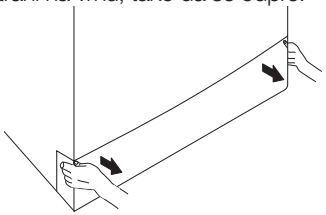
⚠ Temperatura vode v stroju se lahko dvigne na 90 °C. Za zaščito pred opeklinami filter očistite, potem ko se voda v stroju ohladi.

Odprite pokrov filtra.

Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pritisnite jeziček na pokrovu in izvlecite kos.

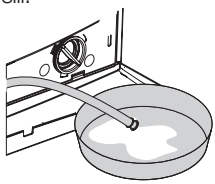


Če je filtrski pokrov iz enega kosa, povlecite pokrov z obeh strani na vrhu, tako da se odpre.

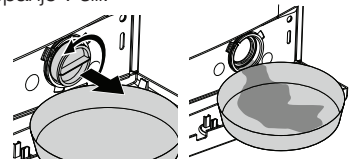


ⓘ Pokrov filtra lahko odstranite tako, da ga s tankim plastičnim koničastim orodjem skozi odprtino nad pokrovom filtra potisnete dol. Za odstranitev pokrova ne uporabljajte kovinskih koničastih materialov.

Nekateri naši stroji so opremljeni z odjemno cevjo za ukrepanje v sili, vendar ne vsi. Za odjem vode upoštevajte navodila v nadaljevanju.
Odjem vode, če je stroj opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili:



Snemite in izvlecite odjemno cev za ukrepanje v sili z držala. Podstavite veliko posodo. Iztočite vodo v posodo tako, da iztaknete čep na koncu cevi. Ko se posoda na polni, namestite čep in zaprite dovodno odprtino cevi. Potem ko izpraznite posodo, ponovno iztaknite čep in spustite vodo iz stroja. Ko končate, s čepom zaprite odprtino in pritrdite cev na mesto. Zavrtite filter črpalke, tako da ga lahko vzamete ven.
Odjem vode, če stroj ni opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili:



Pred filter namestite večjo posodo, v katero se bo stekla voda. Odvijajte filter črpalke (v nasprotni smeri urnega kazalca), dokler voda ne začne iztekati. Vodo prestrezite v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Polito vodo obrišete s krpo. Ko se izteče vsa voda, zavrtite filter do konca giba in ga vzemite ven. Očistite ostanke v filtru in umazanijo okoli pogona črpalke. Namestite nazaj filter.

⚠ Če ima pralni stroj funkcijo vodnega curka, vstavite filter v ohišje črpalke. Med nameščanjem ne pritiskajte filtra na silo v ohišje. Filter namestite na mesto do konca giba. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost stekanja vode skozi filtrski pokrov.

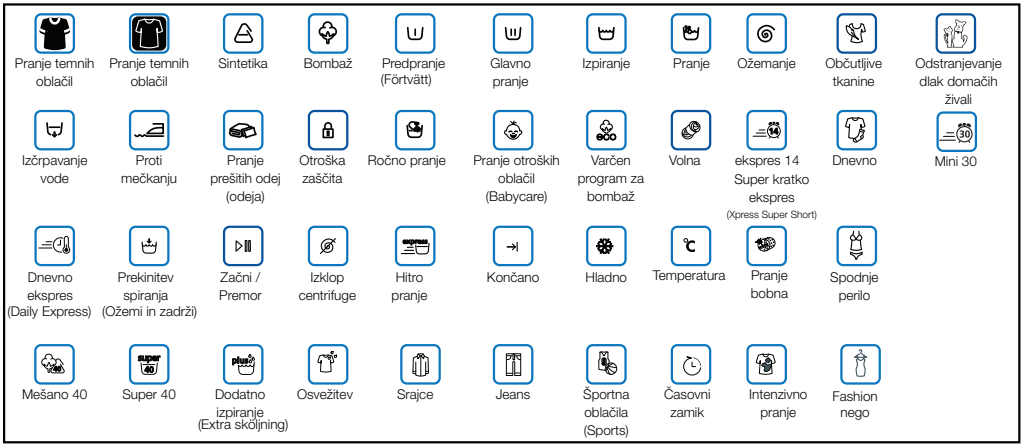
Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pokrov zaprite tako, da pritisnete na jeziček. Če je pokrov iz enega kosa, najprej namestite jezička na mesto spodaj in nato pritisnite na zgornji del, tako da se pokrov zapre.

6 Tehnične specifikacije

Modeli	WMB 61011 FM	WMB 60811 FM
Največja količina perila za sušenje (kg)	6	6
Višina (cm)	84	84
Širina (cm)	60	60
Globina (cm)	45	45
Neto teža (±4 kg)	60	60
Električna poraba (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10	10
Skupna moč (W)	2200	2200
Hitrost ožemanja (vrt./min)	1000	800
Poraba energije v načinu pripravljenosti (W)	1.00	1.00
Poraba energije v načinu izklopa (W)	0.25	0.25

- Pridržane pravice do sprememb tehničnih specifikacij z namenom izboljšati kakovosti proizvoda brez predhodnega obvestila.
- Številke in vrednosti v priročniku so shematične, tj. morda ne ustrezajo natančno proizvodu.
- Vrednosti, navedene na nalepkah proizvoda ali v priloženi dokumentaciji, so pridobljene v laboratorijih v skladu z veljavnimi standardi. Dejanske vrednosti lahko zaradi delovnih in okoljskih pogojev odstopajo.

Embalažni material naprave se lahko reciklira. Pomagajte pri njegovi reciklaži in varujte okolje z odlaganjem v ustrezne komunalne posode. Naprava vsebuje veliko materiala, ki se lahko reciklira. Označena je s to etiketo za označevanje uporabljenih naprav, ki se ne smejo odlagati skupaj z ostalimi odpadki. Na ta način bo recikliranje, ki ga organizira vaš proizvajalec, izvedeno pod najboljšimi možnimi pogoji po predpisih, ki so določeni v Evropski Direktivi 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi. Za vam najbližja mesta zbirališč rabljenih naprav se obrnite na mestno hišo ali vašega trgovca. Zahvaljujemo se vam za vaš delež pri varstvu okolja.



7 Odpravljanje težav

Programa ni možno zagnati ali izbrati.
• Pralni stroj se je zaradi težave med dovajanjem (napetost, vodni tlak itd.) morda preklopil v način samodejne zaščite. >>> *Za 3 sekunde pritisnite na gumb Zaženi/Postoj, tako da ponastavite stroj na tovarniške nastavitve. Glejte "Preklic programa".)*
Voda v stroju.
• Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. >>> *Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.*
Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.
• Stroj morda ni uravnoteženo postavljen. >>> *Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.* • V filtru črpalke je morda trda snov. >>> *Očistite filter črpalke.* • Varnostni vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem so še na mestu. >>> *Odstranite varnostne vijake.* • V stroju je morda premajhna količina perila. >>> *Naložite več perila.* • Stroj je morda preobremenjen s perilom. >>> *Vzemite ven nekaj perila ali z roko porazdelite obremenitev, tako da ga enakomerno uravnotežite v stroju.* • Stroj je morda naslonjen ob trd element. >>> *Preverite in potrdite, da se stroj na nič ne naslanja.*
Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.
• Stroj se je morda začasno zaustavil zaradi nizke napetosti. >>> *Stroj se ponovno zažene, ko napetost vzpostavi normalno raven.*
Programski čas se ne odšteva. (na modelih z zaslonom)
• Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler v stroj doteka ustrezna količina vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vodene, zadostne za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.* • Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler stroj ne doseže nastavljene temperature.* • Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja. >>> *Avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.* ⓘ Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.
• Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> *Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode ter mešanico nalijte v predelek za pranje v predala za pralno sredstvo.* ⓘ V napravo dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v "Preglednici programov in porabe". Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalci madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.
Ob koncu programa je perilo mokro.
• Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi se sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> *Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.* ⓘ Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

⚠ Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.

2820521937_SL/150311.1806

1 Svarīgi drošības noteikumi

Šajā sadaļā ir drošības noteikumi, kas palīdzēs izvairīties no traumas vai īpašuma bojājuma riska. Šo noteikumu neievērošana atcelts jebkuru garantiju.

Vispārējā drošība

- Šo iekārtu nevajadzētu izmantot personām ar pasliktinātām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai cilvēkiem bez pieredzes un zināšanām (tostarp bērniem), ja vien viņus neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību vai sniedz norādījumus par iekārtas izmantošanu.
- Nekādā gadījumā nelieciet šo iekārtu uz paklāja, jo tas var aizkavēt gaisa plūsmu zem iekārtas un izraisīt elektrisko daļu pārkaršanu. Tas izraisīs iekārtas darbības traucējumus.
- Neizmantojiet iekārtu, ja elektriskais kabelis vai kontaktspraudnis ir bojāti. Vērsieties pie pilnvarota pakalpojuma sniedzēja.
- Lūdziet, lai kvalificēts elektriķis pievieno 16 ampēru drošinātāju iekārtas uzstādīšanas vietā.
- Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Šīs iekārtas konstrukcija nodrošina tās darbības atsākšanu pēc elektropadeves traucējumu beigšanās. Ja vēlaties atcelt programmu, skatiet sadaļu “Programmas atcelšana”.
- Pievienojiet iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas, kas aizsargāta ar tabulā “Tehniskā specifikācija” norādītajām vērtībām atbilstošu drošinātāju. Iekārtas iezemēšanu noteikti uzticiet kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- Ūdens padeves un noliešanas šļūtenēm vienmēr jābūt labi piestiprinātām un nebojātām. Pretējā gadījumā pastāv ūdens noplūdes risks.
- Nekādā gadījumā neveriet vaļā tvertnes durvis un neizņemiet filtru, ja tvertnē vēl ir ūdens. Pretējā gadījumā pastāv appludināšanas un karstā ūdens radītas traumas risks.
- Nemēģiniet atvērt bloķētas tvertnes durvis ar spēku. Tvertnes durvis būs atveras pāris minūtes pēc mazgāšanas cikla beigām. Mēģinot atvērt tvertnes durvis ar spēku, durvis un bloķēšanas mehānisms var tikt bojāti.
- Ja iekārta netiek izmantota, to atvienojiet no barošanas avota.
- Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uzlejot vai uzšļakstot ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nekādā gadījumā neaiztieciet kontaktspraudni ar mitrām rokām. Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu no kontaktligzdas, to velkot aiz kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Vienmēr lietojiet tikai automātiskajām veļas mašīnām piemērotus mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus un piedevas.
- Ievērojiet uz drēbju marķējuma un mazgājamā līdzekļa iepakojuma dotos norādījumus.
- Iekārtas uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas un remonta laikā to jāatvieno no barošanas avota.
- Uzstādīšanu un remontu vienmēr uzticiet pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas var rasties nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.

Paredzētā lietošana

- Šis produkts ir paredzēts izmantošanai mājas apstākļos. Tas nav piemērots rūpnieciskai lietošanai un izmantojams tikai tam paredzētajā nolūkā.
- Šo iekārtu jāizmanto tikai atbilstoši marķētas veļas mazgāšanai un skalošanai.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizas izmantošanas vai transportēšanas sekām.
- Šīs iekārtas kalpošanas laiks ir 10 gadi. Visu šo laiku būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas jūsu iekārtas pareizas darbības nodrošināšanai.

Bērnu drošība

- Elektriskās iekārtas ir bīstamas bērniem. Neļaujiet bērniem tuvoties iekārtai, kamēr tā darbojas. Neļaujiet viņiem spēlēties ar iekārtu. Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu traucēt iekārtas darbību.
- Pirms iziešanas no telpas, kurā iekārta ir novietota, neaizmirsiet aizvērt tvertnes durvis.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus un piedevas drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.

2 Uzstādīšana

Lai uzstādītu iekārtu, vērsieties pie tuvākā pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja. Lai sagatavotu iekārtu izmantošanai, pirms pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja izsaukšanas pārskatiet lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju un pārliecinieties, ka jūsu mājā ir atbilstošas elektrības, ūdensvada un kanalizācijas sistēmas. Ja tādu nav, izsauciet kvalificētu speciālistu un atslēdznieku, lai veiktu nepieciešamos darbus.

ⓘ Par novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektrotīklam, ūdensvadam un kanalizācijai ir atbildīgs pats klients.

⚠ Iekārtas uzstādīšanu un pievienošanu elektrotīklam jāveic pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radīsies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.

⚠ Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami iekārtas bojājumi. Ja redzami bojājumi, tad neuzstādiet iekārtu. Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošībai.

ⓘ Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes un noliešanas šļūtenes un elektrības kabelis nav salocīti, iespiesti vai saspiesti iebīdot iekārtu tās vietā pēc uzstādīšanas vai tīrīšanas veikšanas.

Piemērota uzstādīšanas vieta

- Novietojiet iekārtu uz izturīgas grīdas. Nenovietojiet iekārtu uz garspalvaina paklāja un tamlīdzīgi.
- Kad veļas mašīna novietota uz žāvētāja (vai otrādi), tad pilnu iekārtu kopējais svars ir apt. 180 kilogrami. Novietojiet iekārtu uz cietas un līdzenas grīdas, kas var izturēt šādu svaru.
- Nelieciet iekārtu uz elektrības kabeļa.
- Neuzstādiet iekārtu vietās, kurās temperatūra var kļūt zemāka par 0° C.
- Novietojiet iekārtu vismaz 1 cm attālumā no pārējo mēbeļu malām.

Iepakojuma stiprinājumu noņemšana

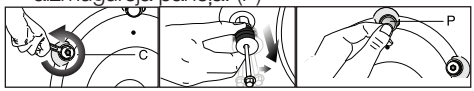
Nolieciet veļas mašīnu slīpi atpakaļ, lai noņemtu iepakojuma stiprinājumus. Noņemiet iepakojuma stiprinājumus, pavelkot aiz lentes.

Transportēšanas laikā izmantoto stiprinājumu noņemšana

⚠ Nenoņemiet transportēšanas laikā izmantotos stiprinājumus pirms iepakojuma stiprinājumu noņemšanas.

⚠ Pirms veļas mašīnas lietošanas noņemiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves, jo citādi iekārta tiks bojāta.

1. Ar uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet visas skrūves, līdz tās brīvi griežas (C).
2. Izņemiet transportēšanas drošības skrūves, tās uzmanīgi pagriežot.
3. Ievietojiet vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maisiņā, caurumos uz aizmugurējā paneļa. (P)



ⓘ Uzglabājiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves drošā vietā, lai tās varētu izmantot, ja veļas mazgājamā mašīna būs atkal jāpārvieto.

ⓘ Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši pievilktas!

Pievienošana ūdensvadam

ⓘ Iekārtas darbībai nepieciešams ūdensvada spiediens no 1 līdz 10 bāriem (0,1–10 MPa). Lai veļas mašīna vienmērīgi darbotos, no pilnīgi atvērta krāna vienas minūtes laikā jāiztek 10–80 litriem ūdens. Ja ūdens spiediens ir lielāks, piestipriniet vārstu spiediena samazināšanai.

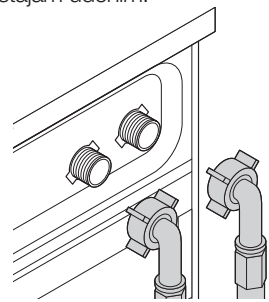
ⓘ Ja izmantosiet iekārtu ar divkāršu ūdens ieplūdi kā iekārtu ar parastu (aukstā) ūdens ieplūdi, tad pirms iekārtas izmantošanas uz karstā ūdens ventiļa jāuzliek komplektācijā iekļauto noslēgu. (Tas attiecas uz iekārtām, kuru komplektā ietilpst noslēgi.)

ⓘ Ja vēlaties izmantot divkāršo ūdens ieplūdi, pēc noslēga un blīves noņemšanas no karstā ūdens ventiļa, pievienojiet karstā ūdens šļūteni. (Tas attiecas uz iekārtām, kuru komplektā ietilpst noslēgi.)

⚠ Modeļi ar tikai vienu ūdens ieplūdes atveri nedrīkst tikt pievienoti pie karstā ūdens krāna. Ja to izdarīsiet, tad veļa tiks sabojāta vai arī iekārta pārslēgsies aizsardzības režīmā un nedarbosies.

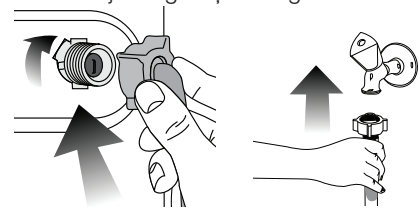
⚠ Kopā ar jauno iekārtu neizmantojiet vecas vai lietotas ūdens ieplūdes šļūtenes. Tas var padarīt veļu traipainu.

1. Pievienojiet veļas mašīnas ūdens ieplūdes atverēm īpašas šļūtenes, kas ietilpst iekārtas komplektācijā. Sarkanā šļūtene (kreisajā pusē) (maks. 90 °C) paredzēta karstajam ūdenim, bet zilā šļūtene (labajā pusē) (maks. 25 °C) - aukstajam ūdenim.



⚠ Pārbaudiet, vai iekārtas uzstādīšanas laikā aukstā un karstā ūdens savienojumi ir izdarīti pareizi. Pretējā gadījumā veļa mazgāšanas procesa laikā būs karsta un ātrāk nodils.

2. Ar rokām pievelciet visus šļūteņu uzgriežņus. Nekādā gadījumā uzgriežņu pievilkšanai neizmantojiet uzgriežņu atslēgu.



3. Pēc šļūteņu pievienošanas līdz galam atveriet krānus, lai pārliecinātos, vai nenotiek ūdens noplūde savienojuma vietās. Ja notiek noplūde, aizgrieziet krānu un noņemiet uzgriezni. Pēc blīves pārbaudīšanas vēlreiz uzmanīgi pievelciet uzgriezni. Lai novērstu

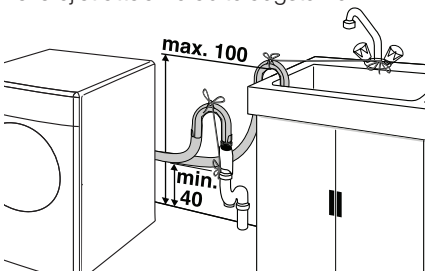
ūdens noplūdi un tās izraisītos bojājumus, turiet krānus aizvērtus, kamēr veļas mašīna netiek izmantota.

Pievienošana notekcaurulei

- Noliešanas šļūtenes galu jāpievieno tieši ar notekcaurulei vai izlietnei.

⚠ Ja ūdens noliešanas laikā šļūtene izslīdēs no tās ietvara, māja var tikt appludināta. Turklāt augstas mazgāšanas temperatūras dēļ pastāv arī applaucēšanās risks! Lai izvairītos no šādas situācijas un nodrošinātu vienmērīgu ūdens ieplūdi un noliešanu no veļas mašīnas, stingri nostipriniet noliešanas šļūtenes galu.

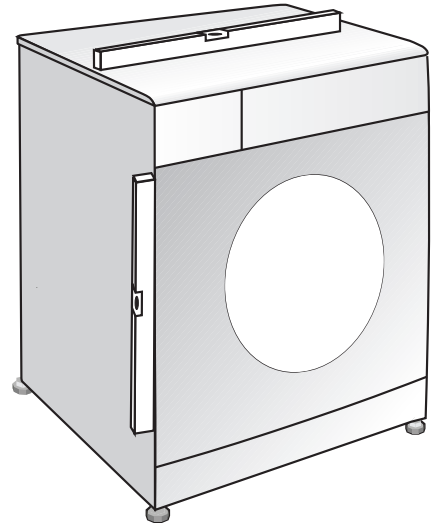
- Šļūtene jāpievieno augstumā, kas nav mazāks par 40 cm un kas nav lielāks par 100 cm.
- Gadījumā, ja šļūtene ir pacelta uz augšu no zemes līmeņa vai atrašanās vietas tuvu zemei (mazāk par 40 cm virs zemes līmeņa), tiek apgrūtināta ūdens noliešana un pēc mazgāšanas veļa var būt pārāk slapja. Tādēļ ievērojiet attēlā norādīto augstumu.



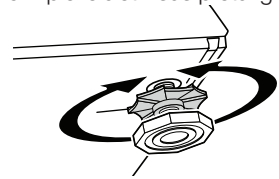
- Lai novērstu netīrā ūdens ieplūšanu atpakaļ veļas mašīnā un nodrošinātu tā vieglu noliešanu, neiemērciet šļūtenes galu netīrajā ūdeni un nenievietojiet to notekā dziļāk par 15 cm. Ja šļūtene ir pārāk gara, nogrieziet to īsāku.
- Šļūtenes galu nedrīkst saliekt, uz šļūtenes nedrīkst uzkāpt un šļūteni nedrīkst iespiest starp noteku un veļas mašīnu.
- Ja šļūtene ir pārāk īsa, tad pievienojiet tai oriģinālo šļūtenes pagarinātāju. Šļūtene nedrīkst būt garāka par 3,2 m. Lai izvairītos no ūdens noplūdes, šļūtenes pagarinātāju un noliešanas šļūteni jāsavieno ar piemērotu skavu, novēršot atvienošanos.

Kājiņu pieregulēšana

⚠ Lai nodrošinātu klusu iekārtas darbību bez vibrācijas, tai jāatrodas vienā līmenī un jāstāv stabili uz kājiņām. Novietojiet veļas mašīnu vienā līmenī, pieregulējot kājiņas. Pretējā gadījumā iekārta var izkustēties no savas vietas un radīt problēmas, kas saistītas ar saspiešanu un vibrāciju.



1. Ar rokām atskrūvējiet vaļīgāk pretuzgriežņus.
2. Pieregulējiet kājiņas, līdz iekārta ir novietota stabili un vienā līmenī.
3. Ar rokām pievelciet visus pretuzgriežņus.



⚠ Pretuzgriežņu atskrūvēšanai neizmantojiet nekādus instrumentus. Pretējā gadījumā pretuzgriežņi tiks sabojāti.

Pievienošana elektrotīklam

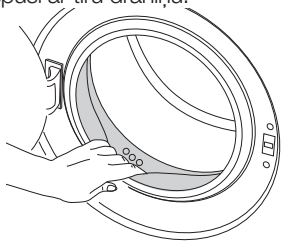
Pievienojiet iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas, kas aizsargāta ar tabulā "Tehniskā specifikācija" norādītajām vērtībām atbilstošu drošinātāju. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Elektrības kabelim pēc uzstādīšanas jāatrodas viegli pieejamā vietā.
- Spriegums un atļautā drošinātāja vai slēgiekārtas pretestība ir norādīti sadaļā "Tehniskā specifikācija". Ja mājās uzstādītā drošinātāja vai slēgiekārtas pašreizējā vērtība ir mazāka par 16 ampēriem, lūdziet, lai kvalificēts elektriķis uzstāda 16 ampēru drošinātāju.
- Norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Nepievienojiet pagarinātājus vai elektrības sadalītājus.

⚠ Bojātus elektrības kabeļus jānomaina pilnvarotiem pakalpojuma sniedzējiem.

Pirmā lietošanas reize

Pirms iekārtas izmantošanas sākšanas pārliecinieties, ka visi sagatavošanas darbi ir veikti atbilstoši norādījumiem sadaļās "Svarīgi drošības noteikumi" un "Uzstādīšana".
Lai sagatavotu iekārtu veļas mazgāšanai, izpildiet programmas Tvertnes tīrīšanu pirmo darbību. Ja iekārta ir bez programmas Tvertnes tīrīšana, izmantojiet programmu Kokvilna 90 un izvēlieties papildfunkciju Papildus ūdens vai Papildu skalošana. Pirms programmas palaišanas ievietojiet maks. 100 g pulvera kaļķakmens veidošanās novēršanai galvenajā veļas mazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. II). Ja līdzeklis kaļķakmens veidošanās novēršanai ir tabletēs, tad II nodalījumā ievietojiet tikai vienu tableti. Pēc programmas beigšanās noslaukiet plēšu iekšpusi ar tīru drāniņu.



- Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.
- Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens. Tas nekaitē iekārtai.

Atbrīvošanās no iepakojuma materiāla

Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.
Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem. Atbrīvojieties no tiem pareizi un sašķirojiet atbilstoši noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Neatbrīvojieties no tiem kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem.

Iekārtas transportēšana

Pirms iekārtas transportēšanas to atvienojiet no barošanas avota. Atvienojiet ūdens noliešanas un ieplūdes šļūtenes. Nolejiet visu iekārtā palikušo ūdeni. Skatiet sadaļu "Atlikušā ūdens noliešana un sūkņa filtra tīrīšana". Ievietojiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves to izņemšanas procedūrai pretējā secībā. Skatiet sadaļu "Transportēšanas laikā izmantojamo stiprinājumu noņemšana".

- Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši pievilktas!

Atbrīvošanās no vecās iekārtas

Atbrīvojieties no vecās iekārtas videi draudzīgā veidā.
Kā atbrīvoties no vecās iekārtas, varat noskaidrot pie vietējā izplatītāja vai tuvākajā cieto atkritumu savākšanas centrā.
Pirms atbrīvošanās no iekārtas, bērnu drošības dēļ, nogrieziet elektrības kabeli un nolauziet tvertnes durvju bloķēšanas mehānismu, lai tie nebūtu izmantojami.

3 Sagatavošana

Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju

Šī informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski.

- Izmantojiet iekārtu ar izvēlētās programmas lielāko veikstspēju, tomēr to nepārslogojiet. Skatiet "Programmu un patēriņa tabulu".
- Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājiet nedaudz netīru veļu zemā temperatūrā.
- Nedaudz netīras veļas neliela daudzuma mazgāšanai izmantojiet ātrākas programmas.
- Neizmantojiet priekšmazgāšanu un augstu temperatūru veļai, kas nav ļoti netīra vai traipaina.
- Ja plānojat veļu žāvēt žāvētājā, tad izvēlieties mazgāšanas laikā ieteikto vislielāko centrifūgas ātrumu.
- Nepārsniedziet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Veļas šķirošana

- Sašķirojiet veļu pēc auduma tipa, krāsas un netīruma pakāpes, kā arī pēc pieļaujamās ūdens temperatūras.
- Vienmēr ievērojiet uz apģērbu etiķetēm dotos norādījumus.

Veļas sagatavošana mazgāšanai

- Mazgājamā veļa ar metāla elementiem, piemēram, krūšturi ar stieplēm, jostas sprādzes un metāla pogas, sabojās veļas mazgājamo mašīnu. Izņemiet metāla detaļas vai mazgāšanas laikā šādas drēbes ievietojiet veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra sasprauades, izgrieziet kabatas uz ārpusi un notīriet ar suku. Šādi priekšmeti var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.
- Ievietojiet mazākus apģērba gabalus, piemēram, bērnu zeķītes un neilona zeķes, veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Ievietojiet tvertnē aizkarus, tos nesaspiežot. Noņemiet aizkaru stiprinājumus.
- Aizveriet rāvējslēdzējus, piešujiet vaļīgās pogas, sašujiet atirušās vīles un salabojiet ieplīsušās drēbes.
- Produktus, kas marķēti kā "mazgājami veļas mašīnā" vai "mazgājami ar rokām", mazgājiet tikai atbilstošajās programmās.
- Nemazgājiet krāsainās un baltās drēbes kopā. Jaunas, tumšas kokvilnas drēbes var krāsot.

Mazgājiet tās atsevišķi.
- Grūti izmazgājamus traipus pirms mazgāšanas pareizi jāapstrādā. Ja neesat pārliecināts, kā rīkoties, konsultējieties ķīmiskajā tīrītavā.
- Izmantojiet tikai tādas krāsvielas un atkaļķotājus, kas piemēroti izmantošanai veļas mazgājamajās mašīnās. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājot bikses un smalkveļu, izgrieziet tās uz ārpusi.
- No angoras vilnas izgatavotās drēbes pirms mazgāšanas ielieciet uz pāris stundām saldētavā. Tas samazinās plūksnu veidošanos.
- Drēbes, kas noputējušas ar miltiem, kaļķa putekļiem, piena pulveri un tamlīdzīgām vielām, pirms ievietošanas veļas mašīnā ir jānopurina. Šādas putekļu un pulveru daļiņas, kas atrodas uz drēbēm, var laika gaitā sakrāties uz veļas mašīnas iekšējām daļām un radīt bojājumu.

Pareizs ievietojamās veļas daudzums

Maksimālais ievietojamās veļas daudzums ir atkarīgs no veļas tipa, netīruma pakāpes un izmantojamās mazgāšanas programmas. Veļas mašīna automātiski noregulē ūdens daudzumu atkarībā no ievietotās veļas svara.

⚠ Ievērojiet norādījumus, kas doti sadaļā "Programmu un patēriņa tabula". Ja būs ievietots pārāk liels veļas daudzums, veļas mašīnas mazgāšanas veiktspēja samazināsies. Turklāt tas var radīt arī troksni un vibrāciju.

Veļas ievietošana

- Atveriet tvertnes durvis.
- Brīvi ievietojiet mazgājamās drēbes mašīnā.
- Aizveriet tvertnes durvis, tās piespiežot līdz atskan klikšķis. Pārliecinieties, vai durvīs nav ieķērušās drēbes.

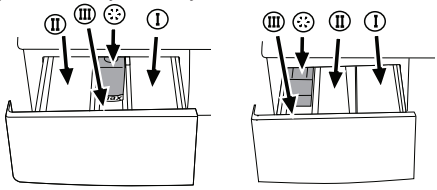
ⓘ Programmas izpildes laikā tvertnes durvis ir bloķētas. Durvis varēs atvērt tikai brīdi pēc programmas beigām.

⚠ Ja veļa ir nepareizi izvietota, tad veļas mašīna var radīt troksni un vibrēt.

Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana

Mazgāšanas līdzekļa atvilktne

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnei ir trīs nodalījumi:
– (I) priekšmazgāšanai
– (II) galvenajam mazgāšanas ciklam
– (III) mīkstinātājam
– (*) mīkstinātāja nodalījumā ir arī sifons



ⓘ Atkarībā no veļas mašīnas modeļa, pieejami divi atšķirīgi mazgāšanas līdzekļa nodalījumi. Tie redzami attēlā.

Mazgāšanas līdzeklis, veļas mīkstinātājs un citi tīrīšanas līdzekļi

- Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju pirms mazgāšanas programmas uzsākšanas.
- Nekādā gadījumā neveriet vaļā mazgāšanas līdzekļa atvilktni mazgāšanas cikla laikā!
- Izmantojot programmu bez priekšmazgāšanas, neievietojiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. I).
- Izmantojot programmu ar priekšmazgāšanu, neievietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. I).
- Ja izmantojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu, neizvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu tieši veļas mašīnas tvertnē, pa vidu veļai.
- Ja izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, neaizmirstiet ievietot šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņu galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījumā nr. II).

Mazgāšanas līdzekļa veida izvēle

Izmantojamais mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no auduma veida un krāsas.
- Izmantojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus krāsainajai un baltajai veļai.
- Mazgājiet smalko veļu tikai ar īpašiem tai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem (šķidro mazgāšanas līdzekli, šampūnu vilnas izstrādājumiem utt.).
- Mazgājot tumšas krāsas drēbes un vatētas segas, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.
- Mazgājiet vilnas drēbes ar īpašiem vilnas izstrādājumiem paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.

⚠ Izmantojiet tikai īpaši veļas mašīnām paredzētus mazgāšanas līdzekļus.

⚠ Neizmantojiet ziepju pulveri.

Mazgāšanas līdzekļa daudzuma pielāgošana

Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs no veļas daudzuma, netīruma pakāpes un ūdens cietības. Izlasiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus uz iepakojuma un lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Nepārsniedziet uz iepakojuma norādīto izmantojamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, lai izvairītos no pārmērīgas putu veidošanās un sliktas veļas izskalošanas, ietaupītu naudu, kā arī aizsargātu apkārtējo vidi.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu mazākam veļas daudzumam vai nedaudz netīrai veļai.

- Izmantojiet ieteikto koncentrētu mazgāšanas līdzekļu daudzumu.

Mīkstinātāju izmantošana

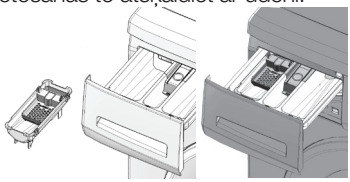
Ielejiet mīkstinātāju mazgāšanas līdzekļa atvilktnes mīkstinātāja nodalījumā.

- Izmantojiet uz iepakojuma norādīto daudzumu.
- Piepildiet mīkstinājuma nodalījumu tikai līdz (>max<) līmeņa atzīmei.
- Ja mīkstinātājs vairs nav šķidrs, pirms ieliešanas mazgāšanas līdzekļa atvilktnē to atšķaidiet ar ūdeni.

Šķidro mazgāšanas līdzekļu izmantošana

Ja iekārtai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš

- Pārliecinieties, ka šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš ir ievietots nodalījumā nr. "II".
- Izmantojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja mērtrauciņu un ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Izmantojiet uz iepakojuma norādīto daudzumu.
- Ja šķidrais mazgāšanas līdzeklis vairs nav šķidrs, pirms mazgāšanas līdzekļa trauciņa ievietošanas to atšķaidiet ar ūdeni.



Ja iekārta ir bez šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņa

- Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanai programmā ar priekšmazgāšanu.
- Izmantojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja mērtrauciņu un ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Kopā ar palaišanas aizkavēšanas funkciju izmantots šķidrais mazgāšanas līdzeklis padarīs veļu traipainu. Ja izmantojiet palaišanas aizkavēšanas funkciju, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

Želejas un tablešu veida mazgāšanas līdzekļa izmantošana

Izmantojot tablešu vai želejas veida un līdzīgus mazgāšanas līdzekļus, uzmanīgi izlasiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus uz iepakojuma un lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Ja uz iepakojuma nav doti norādījumu, rīkojieties šādi.

- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis ir šķidras konsistences un veļas mašīna ir bez īpašā mazgāšanas līdzekļa trauciņa, tad ievietojiet želejveida mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā pirmās ūdens ieliešanās laikā. Ja veļas mašīnai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš, tad pirms programmas palaišanas ielejiet mazgāšanas līdzekli šajā trauciņā.
- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis nav šķidras konsistences vai ar šķidrumu pildītas kapsulas formā, pirms mazgāšanas sākšanas to ievietojiet tieši tvertnē.
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes galvenā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījuma nr. II) vai pirms mazgāšanas sākšanas tieši tvertnē.

ⓘ Mazgāšanas līdzekļa tabletes var atstāt nogulsnes mazgāšanas līdzekļa nodalījumā. Ja tā notiek, nākamajās mazgāšanas reizēs ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes pa vidu veļai, netālu no tvernes apakšas.

ⓘ Izmantojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes vai želejveida mazgāšanas līdzekli bez priekšmazgāšanas funkcijas izvēles.

Izmantojiet stērķeli

- Ievietojiet šķidro stērķeli, pulverveida stērķeli vai krāsvielu mīkstinātāja nodalījumā atbilstoši norādījumiem uz iepakojuma.
- Mazgāšanas cikla laikā neizmantojiet mīkstinātāju un stērķeli vienlaikus.
- Pēc stērķeles izmantošanas izslaukiet iekārtas iekšpusi ar mitru un tīru lupatiņu.

Balinātāju izmantošana

- Izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu un tās sākumā pievienojiet balināšanas līdzekli. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā. Alternatīvi, izvēlēties programmu ar papildu skalošanu un ievietojiet balināšanas līdzekli veļas mašīnā, kamēr pirmā skalošanas cikla laikā tajā tiek ieliets ūdens no mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.
- Neizmantojiet kopā sajauktu balinātāju un mazgāšanas līdzekli.
- Izmantojiet tikai nelielu balināšanas līdzekļa daudzumu (apt. 50 ml) un pēc tam ļoti labi izskalojiet veļu, jo tas rada ādas kairinājumu. Nelejiet balinātāju uz drēbēm un neizmantojiet krāsainajai veļai.
- Ja izmantojat balinātāju uz skābekļa bāzes, tad ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus un izvēlieties mazgāšanas programmu ar zemu temperatūru.
- Balinātājus uz skābekļa bāzes var izmantot kopā ar mazgāšanas līdzekļiem. Tomēr, ja to konsistence nav tāda pati kā mazgāšanas līdzeklim, tad vispirms ievietojiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā nr. II, mazgāšanas līdzekļa atvilktnē, un pagaidiet līdz mazgāšanas līdzeklis ieplūst veļas mašīnā, kamēr tajā tiek ieliets ūdens. Ievietojiet balināšanas līdzekli tajā pašā nodalījumā, kamēr veļas mašīnā vēl arvien tiek ieliets ūdens.

Atkaļķotāja izmantošana

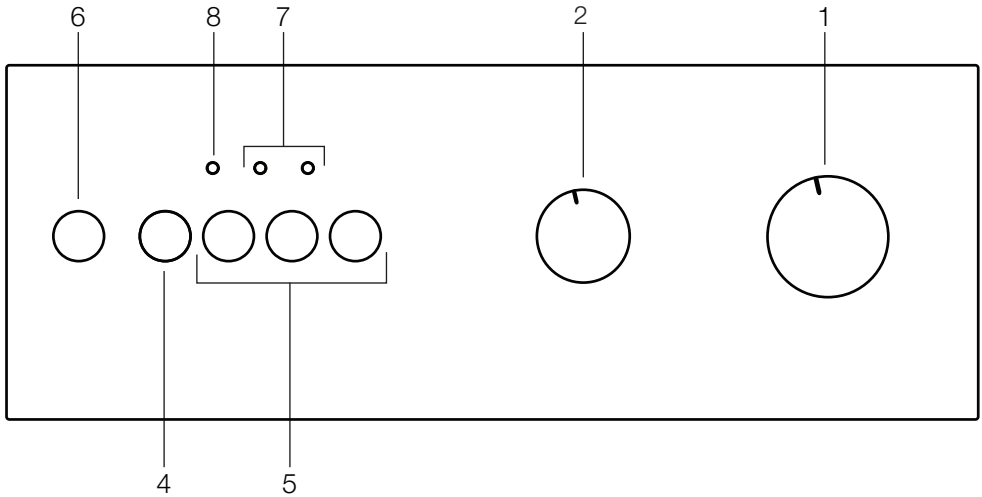
- Ja nepieciešams, izmantojiet tikai piemērotus kaļķakmens tīrīšanas līdzekļus, kas īpaši paredzēti veļas mazgāšanas mašīnām.
- Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.

Ieteikumi efektīvai veļas mazgāšanai

		Drēbes			
		Gaišas krāsas un baltās drēbes	Krāsainā veļa	Tumšās krāsas	Smalkveļa/ Vilna/Zīds
		(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: 40-90C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts ūdens-40C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts ūdens-40C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts ūdens-30C)
Netīruma pakāpe	**Ļoti netīra veļa** **(grūti iztīrāmi traipi, piemēram, zāles, kafijas, augļu un asins traipi)**	Var būt nepieciešama priekšmazgāšana vai traipu iepriekšēja apstrāde. Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jūtīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jūtīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	Vidēji netīra veļa **(Piemēram, netīras apģērba apkakles un aproces)**	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	Mazliet netīra veļa **(Bez redzamiem traipiem.)**	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.

4 Iekārtas lietošana

Vadības panelis



1 - Programmas izvēles poga
2 - Centrifūgas ātruma regulēšanas poga*
3 - Temperatūras regulēšanas poga*
4 - Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas poga
5 - Papildfunkciju pogas
6 - Ieslēgšanas/Izslēgšanas poga
7 - Programmas izpildes indikators
8 - Tvertnes indikators*

* Mainās atkarībā no iekārtas modeļa.

Iekārtas sagatavošana

Pārliecinieties, ka šļūtenes ir cieši pievienotas. Pievienojiet iekārtu elektrotīkla kontaktrozetei. Līdz galam atgrieziet krānu. Ievietojiet veļu mašīnā. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju.

Programmas izvēle

Izvēlieties veļas veidam, daudzumam un netīruma pakāpei piemērotu programmu tālāk redzamajā "Programmu un patēriņa tabulā" un temperatūras tabulā.

90˚C	Ļoti netīra kokvilnas veļa un gultas veļa (kafijas galdiņa sedziņas, galdauti, dvieļi, palagi utt.)
60˚C	Vidēji netīra krāsainā kokvilnas vai sintētikas veļa ar noturīgām krāsām (krekli, naktskrekli, pidžamas) un mazliet netīra baltā veļa (apakšveļa utt.)
40˚C - 30˚C - auksts	Jaukta veļa, tostarp saudzīgi mazgājami tekstilizstrādājumi (plāni aizkari utt.), sintētika un vilna

Atlasiet vēlamo programmu ar Programmas izvēles pogu.

ⓘ Programmām ir noteikts maksimālais izgriešanas ātrums, kas piemērots attiecīgajam auduma veidam.

ⓘ Izvēloties programmu, vienmēr ņemiet vērā auduma veidu, krāsu, netīruma pakāpi un pieļaujamo ūdens temperatūru.

ⓘ Vienmēr izvēlieties viszemāko nepieciešamo temperatūru. Augstāka temperatūra nozīmē lielāku enerģijas patēriņu.

ⓘ Sīkāku informāciju par programmu skatiet "Programmu un patēriņa tabulā".

Galvenās programmas

Atkarībā no auduma veida, lietojiet šādas galvenās programmas.

• Kokvilna

Šajā programmā varat mazāk vidēji netīras izturīgas kokvilnas un lina drēbes ar daudz lielāku enerģijas un ūdens ekonomiju salīdzinājumā ar citām kokvilnai piemērotajām programmām. Reālā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās cikla temperatūras. Programmas ilgumu var automātiski saīsināt programmas vēlākajos ciklos, mazgājot mazāku veļas daudzumu (piem., ½ no parastā daudzuma vai mazāk). Šajā gadījumā enerģijas un ūdens patēriņš vēl vairāk samazinājsies un veļas mazgāšana būs vēl efektīvāka. Šī funkcija ir pieejama dažiem modeļiem ar atlikušā laika displeju.

• Sintētika

Izmantojiet šo programmu sintētikas drēbju mazgāšanai (krekliem, blūzēm, sintētikas/kokvilnas materiāla izstrādājumiem utt.). Salīdzinājumā ar

programmu Kokvilna, mazgāšana ir saudzīgāka un mazgāšanas cikls ir īsāks.
Aizkariem un tillam izmantojiet programmu Sintētika 40°C ar izvēlētu priekšmazgāšanas funkciju. To tīkla tipa struktūra var radīt pārāk daudz putu, tādēļ, mazgājot plānos aizkarus/tillu, galvenajā mazgāšanās līdzekļa nodalījumā ievietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā.

• Vilna

Izmantojiet šo programmu vilnas drēbju mazgāšanai. Izvēlieties atbilstošu temperatūru, ievērojot norādes uz drēbju marķējuma. Izmantojiet vilnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.

Papildprogrammas

Īpašos gadījumos iespējams izmantot papildprogrammas.

ⓘ Pieejamās papildprogrammas var atšķirties atkarībā no iekārtas modeļa.

• Smalki audumi

Izmantojiet šo programmu smalkas veļas mazgāšanai. Salīdzinājumā ar programmu Sintētika, mazgāšana ir saudzīgāka bez veļas izgriešanas.

• Roku mazgāšana

Izmantojiet šo programmu, lai mazgātu vilnas izstrādājumus/smalkus audumus, uz kuru etiķetes ir rakstīts "nepiemērots mazgāšanai mašīnā" un kurus ieteikts mazgāt ar rokām. Veļa tiek mazgāta ļoti saudzīgi, lai nesabojātu drēbes.

• Mini 30

Izmantojiet šo programmu, lai ātri izmazgātu nelielu daudzumu nedaudz netīru kokvilnas drēbju (30 minūtēs).

• Super 40

Izmantojiet šo programmu, lai mazgātu veļu, ko nevar mazgāt programmā Kokvilna 60°C. Tā nodrošina tādu pašu rezultātu, kā programma Kokvilna 60°C, bet mazgāšana notiek ilgāk un 40°C temperatūrā, tādejādi ietaupot elektroenerģiju.

Īpašas programmas

Īpašos gadījumos varat izvēlēties kādu no šīm programmām.

• Skalošana

Izmantojiet šo programmu, ja vēlaties veļu atsevišķi izskalot vai iecietināt.

• Griešanās + Sūkšana

Izmantojiet šo programmu, lai izpildītu papildu izgriešanas ciklu vai nolietu no veļas mašīnas ūdeni.
Pirms šīs programmas izvēles atlasiet vēlamo centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu. Vispirms veļas mašīna nolies tajā esošo ūdeni. Pēc tam tā izgriezīs veļu ar iestatīto centrifūgas ātrumu un nolies no veļas izgriezto ūdeni.
Ja vēlaties tikai noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, atlasiet programmu Izsūknēšana+Izgriešana un pēc tam, atkarībā no savas iekārtas modeļa, ar centrifūgas ātruma regulēšanas pogu izvēlieties centrifūgas darbības atcelšanas funkciju un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

ⓘ Ja iekārtai nav centrifūgas darbības atcelšanas pogas un Centrifūgas darbības atcelšanas papildfunkcijas un vēlaties tikai noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, atlasiet programmu Izsūknēšana+Izgriešana un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Uzreiz pēc izsūknēšanas pabeigšanas iekārta pārslēgsies centifūgas režīmā. Nospiediet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu, lai apturētu iekārtu uzreiz pēc tvertnes rotācijas sākuma.

ⓘ Mazgājot smalkus audumus, izmantojiet mazāku centrifūgas ātrumu.

Temperatūras izvēle

Ja veļas mašīnai ir temperatūras regulēšanas poga, varat mazgāt drēbes izvēlētajā temperatūrā, izmantojot šo pogu.

⚠ Lai nesabojātu veļu, neizvēlieties temperatūru, kas ir augstāka par norādīto temperatūru "Programmu un patēriņa tabulā".

Centrifūgas ātruma izvēle

Ja veļas mašīnai ir centrifūgas ātruma regulēšanas poga, varat mazgāt drēbes izvēlētajā ātrumā, izmantojot šo pogu.
Ja veļas mašīnai nav centrifūgas ātruma regulēšanas pogas, izvēlētajai programmai izgriešana tiks veikta izvēlētajā ātrumā.

ⓘ Ja vēlaties izņemt veļu bez izgriešanas, novietojiet centrifūgas ātruma regulēšanas pogu pozīcijā Centrifūgas darbības atcelšana.

Programmu izvēles un patēriņa tabula

LO											
Programma		Maks. Slodze (kg)	Programmas ilgums (~min)	Ūdens patēriņš (l)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Priekšmazgāšana	Papildus skalošana	Skalošanas aizturēšana	Ātruma samazināšana	Bez griešanās	Bez karsēšanas
Kokvilna	90	6	125	53	1.65	•	•	•	•	•	•
Kokvilna	60**	6	148	52	1.01	•	•	•	•	•	•
Kokvilna	60**	3	148	48	0.86	•	•	•	•	•	•
Kokvilna	40**	3	132	48	0.62	•	•	•	•	•	•
Kokvilna	40	6	105	53	1.33	•	•	•	•	•	•
Kokvilna	Auksts	6	95	53	0.16	•	•	•	•	•	•
Super 40	40	6	160	53	0.81				•	•	•
Sintētika	60	2.5	113	52	0.92	•	•	•	•	•	•
Sintētika	40	2.5	125	52	0.56	•	•	•	•	•	•
Sintētika	30	2.5	95	52	0.30	•	•	•	•	•	•
Sintētika	Auksts	2.5	90	52	0.15	•	•	•	•	•	•
Smalki audumi	30	2	65	45	0.36		•	•	•	•	•
Vilna	40	1.5	60	45	0.36		•	•	•	•	•
Vilna	Auksts	1.5	50	45	0.02		•	•	•	•	
Roku mazgāšana	30	1	45	32	0.21				•	•	•
Mini 30	30	2.5	30	43	0.17				•	•	•

• : Izvēles iespējas
* : Automātiski izvēlēts un neatceļams.
**: Programma ar energomarķējumu (EN 60456)
- : Skatiet maksimālo veļas ielādes daudzumu programmas aprakstā.

ⓘ Ūdens un jaudas patēriņš var atšķirties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas tipa un daudzuma, papildfunkciju izvēles, centrifūgas ātruma un strāvas sprieguma svārstībām.

ⓘ Tabulā norādītās papildfunkcijas var atšķirties atkarībā no iekārtas modeļa.

Papildfunkciju izvēle

Izvēlieties vajadzīgās papildfunkcijas pirms programmas uzsākšanas. Turklāt varat arī izvēlēties vai atcelt izmantojamajai programmai piemērotās papildfunkcijas veļas mašīnas darbības laikā bez Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogas piespiešanas. To var izdarīt, ja veļas mašīna izpilda mazgāšanas ciklu pirms atlasāmās vai atceļamās papildfunkcijas.

Ja papildfunkciju nevar izvēlēties vai atcelt, tad 3 reizes nomirgos attiecīgās papildfunkcijas indikators, lai brīdinātu lietotāju.

- Dažas funkcijas nav iespējams izvēlēties vienlaicīgi. Ja otrā papildfunkcija konfliktē ar pirmo papildfunkciju, kas izvēlēta pirms veļas mašīnas palaišanas, tad pirmā izvēlētā funkcija tiks atcelta un otrā izvēlētā funkcija tiks izmantota.
- Nevar izvēlēties papildfunkciju, kas ir nesavietojama ar programmu. (Skat. "Programmu izvēles un patēriņa tabulu".)
- Papildfunkciju pogas var atšķirties atkarībā no veļas mašīnas modeļa.

• Priekšmazgāšana

A Priekšmazgāšanas funkciju ir vērts izmantot tikai ļoti netīriem apģērbiem. Neizmantojot priekšmazgāšanu, jūs ietaupīsiet enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku.

- To tīkla tipa struktūra var radīt pārāk daudz putu, tādēļ, mazgājot plānos aizkarus/tillu, galvenajā mazgāšanās līdzekļa nodalījumā ievietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā.

• Papildus skalošana

Šī funkcija ļauj veļas mašīnai veikt vēl vienu skalošanas ciklu papildus tam, kas jau izpildīts pēc galvenā mazgāšanas cikla. Tādejādi tiek samazināts risks, ka jūtīga (mazu bērnu, alerģisku cilvēku utt.) āda var saskarties ar sīkām mazgāšanas līdzekļa daļiņām, kas saglabājušās uz veļas.

• Skalošanas aizturēšana

Ja nevēlaties izņemt drēbes no veļas mašīnas uzreiz pēc programmas cikla beigām, tad varat izmantot skalošanas apturēšanas funkciju un turēt drēbes pēdējās skalošanas laikā izmantotajā ūdenī, lai drēbes mašīnā bez ūdens nesaburzītos.

Ja veļas mašīnai ir centrifūgas ātruma regulēšanas poga, izvēlieties centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu, ja vēlaties izgriezt ūdenī turēto veļu.

Ja veļas mašīnai nav centrifūgas ātruma regulēšanas pogas, izvēlieties programmu Izgriešana+Noliešana, ja vēlaties izgriezt ūdenī turēto veļu.

- Izmantojot šos veļas mašīnas modeļus, iekārta jāapstādina pirms centrifūgas cikla ieslēgšanas un pēc ūdens noliešanas cikla pabeigšanas, nospiežot Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu. Tādejādi no veļas mašīnas tiks noliets ūdens un veļa netiks izgriezta.

• Bez karsēšanas

Izmantojiet šo funkciju, ja vēlaties mazgāt veļu augstā ūdenī.

• Bez griešanās

Izmantojiet šo funkciju, ja nevēlaties, lai drēbes tiktu programmas beigās izgrieztas.

• Ātruma samazināšana

Šī funkcija ļauj izgriezt veļu ātrumā, kas ir mazāks par maksimālo veļas mašīnas centrifūgas ātrumu. Ja nospiesta centrifūgas ātruma samazināšanas poga, tad izgriešanas ātrums nebūs lielāks par minimālo ātrumu, kas norādīts uz vadības paneļa.

Programmas palaišana

Lai sāktu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu. Iedegsies Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogas indikators, norādot, ka programma ir palaista. Tvertnes durvis tiks bloķētas un iedegsies tvertnes durvju indikators.

Bloķēšanas funkcija

Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu aiztikt veļas mašīnu. Šādi varēsiet izvairīties no izpildāmās programmas izmaiņām.

- Kad aktivizēta bloķēšanas funkcija, varat ieslēgt/izslēgt veļas mašīnu ar Ieslēgšanas/Izslēgšanas pogu. Bloķēšanas funkcijas izmantošanas laikā atkārtoti ieslēdzot veļas mašīnu, programma atsāksies no vietas, kurā tā tika pārtraukta.

Lai aktivizētu bloķēšanas funkciju

Pēc mazgšanas programmas sākšanās vienlaikus nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestas 1. un 2. papildfunkcijas pogas. 1. papildfunkcijas poga nepārtraukti mirgos.

Lai atceltu bloķēšanas funkciju

Lai pēc programmas beigām palaistu jaunu programmu un pārtrauktu izmantotās programmas darbību, jāatceļ bloķēšanas funkciju.

Lai atceltu bloķēšanas funkciju, vienlaikus nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestas 1. un 2. papildfunkcijas pogas.

Programmas gaita

Programmas gaitu iespējams izsekot ar programmas izpildes indikatora palīdzību. Katra programmas cikla sākumā iedegsies attiecīgais gaismas indikators, un pēc cikla pabeigšanas šis indikators nodzisīs.

Lai programmas izpildes laikā mainītu papildfunkciju, ātrumu un temperatūras iestatījumus, iekārta ir jāpārslēdz pauzes režīmā. Lai pārslēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā, nospiediet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu. Šajā gadījumā mirgos Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas indikators.

- Ja nenotiek veļas izgriešanas cikls, tad var būt aktivizēta skalošanas apturēšanas funkcija vai dēļ nevienmērīga veļas sadalījuma veļas mašīnā var būt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.

Tvertnes durvju bloķēšana

Veļas mašinas tvertnes durvīm ir bloķēšanas sistēma, kas novērš durvju atvēršanu tad, kad ūdens līmenis ir nepiemērots.
Kamēr veļas mašīnā ir ieslēgta pauzes režīmā, tā pārbauda ūdens līmeni iekārtā. Ja šis līmenis ir piemērots, tad 1-2 sekundes vienmērīgi deg tvertnes durvju indikators un pēc tam tvertnes durvis var atvērt.
Ja tvertnes durvju indikators nedeg, tad tvertnes durvis nevar atvērt. Ja jāatver tvertnes durvis laikā, kamēr nedeg tvertnes durvju indikators, tad jāatceļ izmantotā programma. Skatiet sadaļu "Programmas atcelšana".

Izvēles maiņa pēc programmas palaišanas

Lai mainītu iestatījumus pēc programmas sākšanās, iekārtu vispirms jāpārslēdz pauzes režīmā.

ⓘ Pat izvēloties jaunu programmu, mainot programmu pārslēga atrašanās vietu, kamēr iekārta darbojas vai ieslēgta pauzes režīmā, turpināsies pirmā izvēlētā programma. Lai mainītu veļas mazgāšanas programmu, jāatceļ dotajā brīdī izvēlētā programma. Skatiet "Programmas atcelšana".

Papildfunkcijas, ātruma un temperatūras mainīšana

Atkarībā no sasniegtā programmas cikla, varat atcelt vai aktivizēt papildfunkcijas. Skatiet sadaļu "Papildfunkciju izvēle".
Varat mainīt arī ātruma un temperatūras iestatījumus. Skatiet sadaļas "Centrifūgas ātruma izvēle" un "Temperatūras izvēle".

Veļas pievienošana vai izņemšana

Lai pārslēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā, nospiediet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu. Pagaidiet līdz tvertnes durvis var atvērt.

ⓘ Ja 1-2 minūšu laikā neiedegas tvertnes durvju indikators, tad ūdens līmenis veļas mašīnā nav piemērots un veļu nevar pievienot. Varat atsākt programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu. Atveriet tvertnes durvis un pievienojiet vai izņemiet veļu. Aizveriet tvertnes durvis. Ja nepieciešams, mainiet papildfunkcijas, temperatūru un centrifūgas ātruma iestatījumus. Lai palaistu veļas mašīnu, piespiediet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu.

Programmas atcelšana

Lai atceltu izvēlēto programmu, nospiediet un 3 sekundes turiet Palaišanas/Pauzes/Atcelšanas pogu. Programmas izpildes beigās veļas mašīna var noliet ūdeni vai ieliet un noliet ūdeni līdz pat 3 reizēm, lai atdzesētu veļu. Iedegsies mazgāšanas un programmas beigu indikatori.
Pēc ūdens noliešanas pabeigšanas nodzisīs palaišanas/pauzes/atcelšanas un mazgāšanas indikatori un sāks mirgot tvertnes durvju indikators. Kad tvertnes durvis būs atveramas, ieslēgsies un degs tvertnes durvju indikators. Pēc tam varat izvēlēties un sākt jaunu programmu.

Programmas beigas

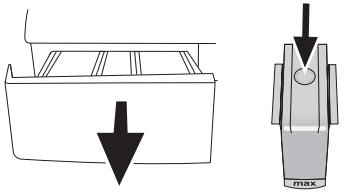
Programmas izpildes indikatora programmas beigu signāls iedegsies uzreiz pēc programmas beigu pienākšanas.
Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu iekārtu. Iznemiet veļu un aizveriet tvertnes durvis. Iekārta ir gatava jaunam mazgāšanas ciklam.

5 Apkope un tīrīšana

Regulāra tīrīšana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana

Regulāri tīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni (ik pēc 4-5 mazgāšanas cikliem), ka norādīts tālāk, lai savlaicīgi novērstu pulverveida mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos.



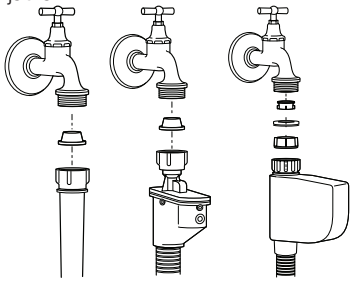
Piespiediet punktu, kas redzams uz mīkstinātāja nodalījumā esošā sifona, un velciet sifonu uz savu pusi, līdz nodalījums ir izņemts no mašīnas.

ⓘ Ja mīkstinātāja nodalījumā sāk uzkrāties lielāks ūdens un mīkstinātāja maisījuma daudzums nekā parasti, tad sifons jāiztīra.

Izmazgājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un sifonu izlietnē ar lielu daudzumu remdena ūdens. Izmantojiet aizsargcimdus vai piemērotu suku, lai tīrīšanas laikā izvairītos no pieskaršanās mazgāšanas līdzekļu atliekām atvilktnē. Pēc iztīrīšanas ievietojiet atvilktni atpakaļ tās vietā un pārliecinieties, ka tā ir labi fiksēta.

Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana

Uz katra ūdens ieplūdes ventiļa veļas mašīnas aizmugurē, kā arī katras ūdens ieplūdes šļūtenes galā tās savienojuma vietā ar krānu, ir filtrs. Šie filtri neļauj svešķermeņiem un ūdenī esošajiem netīrumiem iekļūt veļas mašīnā. Filtri kļūst netīri, tādēļ tie jātīra.



Aizveriet krānus. Noņemiet uzmavas no ūdens ieplūdes šļūtenēm, lai piekļūtu filtriem uz ūdens ieplūdes ventiļiem. Tos notīriet ar piemērotu suku. Ja filtri ir ļoti netīri, tos ar knaiblēm izvelciet laukā un iztīriet. No ūdens ieplūdes šļūteņu platākā gala izvelciet filtrus kopā ar paplāksnēm un rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens. Uzmanīgi ievietojiet paplāksnes un filtrus savās vietās un ar rokām pievelciet uzmavas.

Atlikušā ūdens noliešana un sūkņa filtra tīrīšana

Ūdens noliešanas laikā iekārtas filtru sistēma novērš cietķermeņu, piemēram, pogu, monētu un auduma šķiedru, iekļeršanos sūkņa dzenskrūvē. Tādejādi ūdens noliešana notiks bez problēmām un sūkņa kalpošanas laiks pagarināsies.

Ja iekārta nenolej ūdeni, tad sūkļa filtrs ir aizsērējis. Filtru jātīra vienmēr, kad tas ir aizsērējis, vai arī vienu reizi 3 mēnešos. Lai iztīrītu sūkņa filtru, vispirms jānolej ūdeni.

Turklāt pirms iekārtas transportēšanas (piem., pārceļoties uz citu māju) un tad, ja ūdens ir sasalis, jānolej pilnīgi viss ūdens.

⚠ Sūkņa filtrā palikušie svešķermeņi var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.

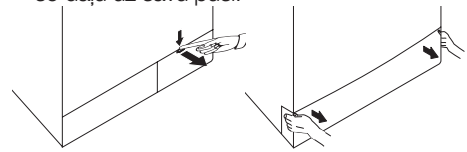
Lai iztīrītu netīru filtru un nolietu ūdeni

Atvienojiet iekārtas spraudkontaktu no elektrotīkla kontaktligzdas.

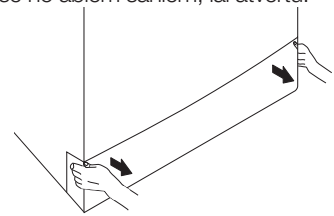
⚠ Ūdens temperatūra iekārtā var paaugstināties līdz 90 ºC. Lai izvairītos no apdeguma riska, filtrs jātīra pēc ūdens atdzišanas veļas mašīnā.

Atveriet filtra vāku.

Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, nospiediet filtra vāka mēlīti uz leju un pavelciet šo daļu uz savu pusi.



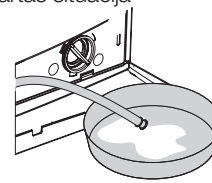
Ja filtra vāks ir viengabalains, pavelciet šo vāku augšpusē no abiem sāniem, lai atvērtu.



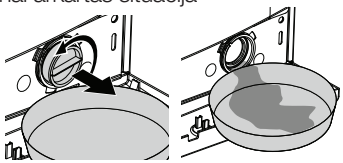
ⓘ Varat noņemt filtra vāku, to viegli piespiežot uz leju ar plānu skrūvgriezi ar plastmasas galu, to iebāžot spraugā virs filtra vāka. Vāka noņemšanai neizmantojiet instrumentus ar metāla galiem.

Dažām iekārtām ir šļūtene ūdens noliešanai ārkārtas situācijā. Lai nolietu ūdeni, izpildiet šīs darbības.

Ūdens noliešana no iekārtas ar šļūteni ūdens noliešanai ārkārtas situācijā



Izvelciet šļūteni ūdens noliešanai no tās vietas. Šļūtenes galā novietojiet lielu tvertni. Nolejiet ūdeni tvertnē, izvelkot no šļūtenes gala aizbāzni. Kad tvertne ir pilna, aizveriet šļūtenes galu ar aizbāzni. Pēc tvertnes iztukšošanas, atkārtojiet šo procedūru un turpiniet noliet ūdeni no veļas mašīnas, līdz tā ir tukša. Pēc ūdens noliešanas pabeigšanas, atkal aizveriet šļūtenes galu ar aizbāzni un nostipriniet šļūteni tās vietā. Pagrieziet sūkņa filtru, lai to izņemtu.
Ūdens noliešana no iekārtas bez šļūtenes ūdens noliešanai ārkārtas situācijā



Filtra priekšpusē novietojiet lielu tvertni, lai tajā sakrātos no filtra izlietais ūdens. Skrūvējiet vaļā sūkņa filtru (to griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam), līdz no tā sāk tecēt ūdens. Novirziet ūdens plūsmu filtra priekšpusē novietotajā tvertnē. Vienmēr turiet pa rokai drāniņu, lai varētu saslaucīt ūdeni, kas izšļakstījies. Kad iekārtā vairs nav palicis ūdens, pagrieziet filtru un izņemiet to pilnīgi. Ja filtra iekšpusē vai dzenskrūves tuvumā sakrājušās nogulsnes un auduma šķiedras, notīriet tās. Ielieciet filtru.

⚠ Ja iekārtai ir ūdens sprauslas funkcija, pārliecinieties, vai filtrs ir pareizi ievietots savā korpusā sūknī. Nekādā gadījumā nemēģiniet ielikt filtru atpakaļ korpusā ar spēku. Ielieciet filtru precīzi tā vietā. Pretējā gadījumā no filtra vāciņa var notikt ūdens noplūde.

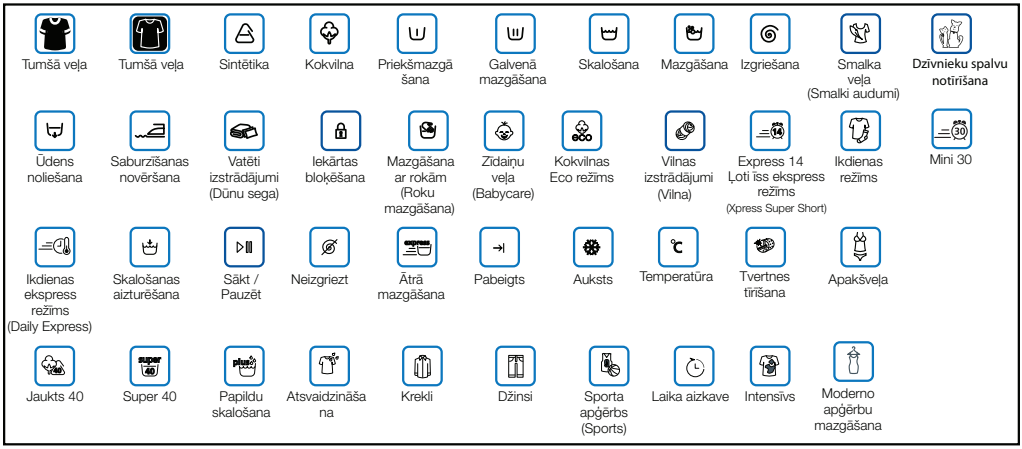
Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, aizveriet filtra vāku, nospiežot mēlīti. Ja tas ir viendaļīgs, vispirms ievietojot apakšdaļas mēlītes tām paredzētajās vietās un pēc tam piespiediet augšdaļu, lai aizvērtu.

6 Tehniskā specifikācija

Modeļi	WMB 61011 FM	WMB 60811 FM
Maksimālais sausas veļas svars (kg)	6	6
Augstums (cm)	84	84
Platums (cm)	60	60
Dziļums (cm)	45	45
Neto svars (±4 kg)	60	60
Elektrības padeve (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Kopējā strāva (A)	10	10
Kopējā jauda (W)	2200	2200
Centrifūgas ātrums (maks. apgr./min.)	1000	800
Jauda gaidīšanas režīmā (W)	1.00	1.00
Jauda izslēgtā režīmā (W)	0.25	0.25

- Tehniskā specifikācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu iekārtas kvalitāti.
- Attēli šajā rokasgrāmatā ir shematiski un var precīzi neatbilst jūsu iekārtai.
- Uz iekārtas uzlīmēm vai dokumentācijā norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos, atbilstoši attiecīgajiem standartiem. Atkarībā no iekārtas lietošanas un vides apstākļiem, šīs vērtības var atšķirties.

Iekārtas materiāls ir pārstrādājams. Palīdziet to pārstrādāt un aizsargāt vidi, atstājot to pašvaldības šķirošanas centros, kas veic šo pakalpojumu. Jūsu iekārta satur daudz pārstrādājamu materiālu. Tā ir atzīmēta ar šo uzlīmi, lai norādītu uz izlietotām iekārtām, kuras nedrīkst jaukt ar citiem atkritumiem. Tādējādi, iekārtas pārstrāde, ko organizē ražotājs, tiks veikta labākajos apstākļos, saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EC "Par Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem". Sazinieties ar pilsētas pašvaldību vai izplatītāju, lai uzzinātu par jums tuvāko atkritumu savākšanas centru. Pateicamies par jūsu piedalīšanos vides aizsardzībā.



7 Traucējummeklēšana

Programmu nevar uzsākt vai izvēlēties.
• Veļas mašīna padeves problēmu (līnijas sprieguma, ūdens spiediena utt.) dēļ ir pārslēgusies pašaizsardzības režīmā. >>> *Nospiediet un 3 sekundes pieturiet Palaišanas/Pauzes pogu, lai atiestatītu iekārtas rūpnīcas iestatījumus. (Skatīt sadaļu "Programmas atcelšana")*
Iekārtā ir ūdens.
• Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens. >>> *Tas nav bojājums. Ūdens nekaitē jūsu iekārtai.*
Iekārta vibrē vai rada troksni.
• Iekārta var būt nestabili novietota. >>> *Noregulējiet iekārtas kājiņas vienā līmenī.* • Sūkņa filtrā var būt iekļuvis kāds ciets priekšmets. >>> *Iztīriet sūkņa filtru.* • Nav izskrūvētas transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves. >>> *Izņemiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves.* • Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk mazs veļas daudzums. >>> *Ielieciet veļas mašīnā lielāku veļas daudzumu.* • Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk liels veļas daudzums. >>> *Izņemiet no veļas mašīnas daļu no veļas vai ar rokām to vienmērīgi izkārtojiet veļas mašīnas tvertnē.* • Iespējams, ka veļas mašīna pieskaras kādam priekšmetam. >>> *Pārliecinieties, ka veļas mašīna nekam nepieskaras.*
Veļas mašīna apstājas drīz pēc programmas uzsākšanas.
• Veļas mašīna var īslaicīgi apstāties zema sprieguma dēļ. >>> *Tā atsāks darbību tad, kad atjaunosies normāls spriegums.*
Nenotiek programmas laika atskaite (modeļiem ar displeju)
• Taimeris var apstāties ūdens ieliešanas laikā. >>> *Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīnā nebūs ieliets pietiekams ūdens daudzums. Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, veļas mašīna pagaidīs, līdz tvertnē būs pietiekami daudz ūdens. Pēc tam taimera rādītājs atsāks laika atskaiti.* • Taimeris var apstāties ūdens sakarsēšanas laikā. >>> *Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīna nebūs sasniegusi izvēlēto temperatūru.* • Taimeris var apstāties veļas izgriešanas laikā. >>> *Dēļ nevienmērīga veļas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.* ⓘ Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.

No mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nāk laukā putas.
• Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums. >>> *Samaisiet 1 tējkaroti mīkstinātāja ar 1/2 litru ūdens un ielejiet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes galvenajā nodalījumā.* ⓘ Ievietojiet mazgāšanas līdzekli veļas mašīnā atbilstoši programmai un maksimālajam veļas ielādes daudzumam, kas norādīts "Programmu un patēriņa tabulā". Izmantojot papildu ķīmiskos līdzekļus (traipu tīrītājus, balinātājus utt.), samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
Programmas beigās veļa būs slapja
• Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbcijas sistēma. >>> *Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.* ⓘ Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.

⚠ Ja esat ievērojis šajā sadaļā dotos norādījumus, tomēr nevarat novērst problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot nestrādājošu iekārtu.

2820521937_LO/150311.1806